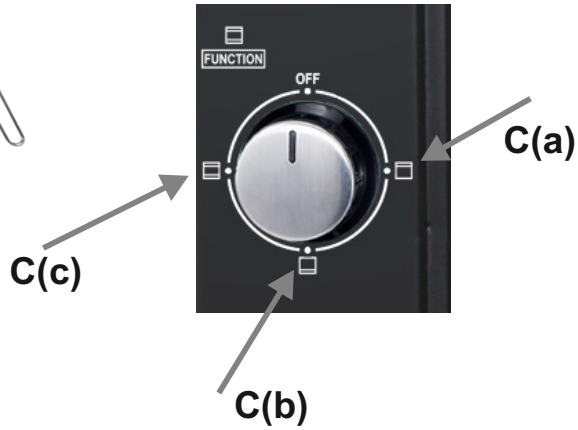
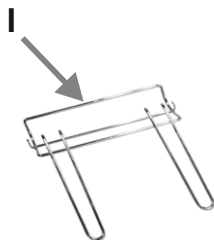
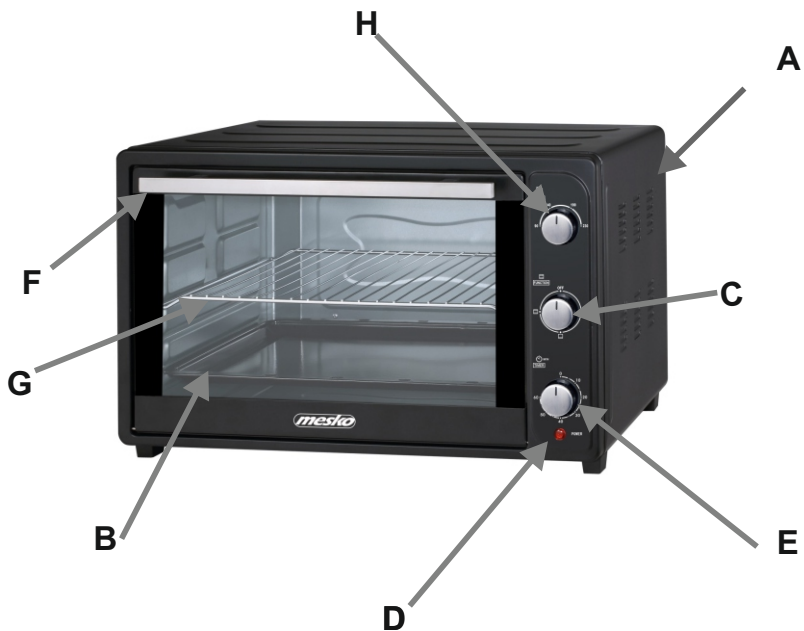


mesko



MS 6021

(GB) user manual	3	(BIH) upute za rad	24
(D) bedienungsanweisung	5	(H) felhasználói kézikönyv	27
(F) mode d'emploi	7	(FIN) käyttöopas	46
(E) manual de uso	10	(NL) handleiding	37
(P) manual de serviço	12	(HR) upute za uporabu	44
(LT) naudojimo instrukcija	15	(RUS) инструкция обслуживания	41
(LV) lietošanas instrukcija	17	(SLO) navodila za uporabo	39
(EST) kasutusjuhend	19	(I) istruzioni per l'uso	51
(CZ) návod k obsluze	34	(DK) brugsanvisning	33
(RO) Instrucțiunea de deservire	22	(UA) інструкція з експлуатації	61
(GR) οδηγίες χρήσεως	32	(SR) korisničko uputstvo	58
(SK) použivateľská príručka	56	(S) instruksjonsbok	49
(MK) упатство за корисникот	29	(PL) instrukcja obsługi	72
(AR) دليل التعليمات	65	(BG) Инструкция за употреба	67



**SAFETY CONDITIONS IMPORTANT INSTRUCTIONS ON SAFETY OF USE PLEASE
READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE**

The warranty conditions are different, if the device is used for commercial purpose.

1. Before using the product please read carefully and always comply with the following instructions. The manufacturer is not responsible for any damages due to any misuse.
2. The product is only to be used indoors. Do not use the product for any purpose that is not compatible with its application.
3. The applicable voltage is 220-240V, ~50/60Hz. For safety reasons it is not appropriate to connect multiple devices to one power outlet.
4. Please be cautious when using around children. Do not let the children to play with the product. Do not let children or people who do not know the device to use it without supervision.
5. **WARNING:** This device may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience or knowledge of the device, only under the supervision of a person responsible for their safety, or if they were instructed on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its operation. Children should not play with the device. Cleaning and maintenance of the device should not be carried out by children, unless they are over 8 years of age and these activities are carried out under supervision.
6. After you are finished using the product always remember to gently remove the plug from the power outlet holding the outlet with your hand. Never pull the power cable!!!
7. Never put the power cable, the plug or the whole device into the water. Never expose the product to the atmospheric conditions such as direct sun light or rain, etc.. Never use the product in humid conditions.
8. Periodically check the power cable condition. If the power cable is damaged the product should be turned to a professional service location to be replaced in order to avoid hazardous situations.
9. Never use the product with a damaged power cable or if it was dropped or damaged in any other way or if it does not work properly. Do not try to repair the defected product yourself because it can lead to electric shock. Always turn the damaged device to a professional service location in order to repair it. All the repairs can be done only by authorized service professionals. The repair that was done incorrectly can cause hazardous situations for the user.
10. Never put the product on or close to the hot or warm surfaces or the kitchen appliances like the electric oven or gas burner.
11. Never use the product close to combustibles.
12. Do not let cord hang over edge of counter or touch hot surfaces.
13. Never leave the product connected to the power source without supervision. Even when use is interrupted for a short time, turn it off from the network, unplug the power.
14. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
15. Do not allow moisture to the motor unit.
16. If it is necessary to use an extension cord, use only a grounding pin and adapted to a current of min 10 A. The other extension cords may overheat. The cable must be positioned so as to avoid accidental strokes or stumbles on him.
17. The oven should be put on a flat, temperature resistant surface away from flammable materials (curtains, drapes, wallpaper, etc.). In order to ensure proper air circulation there should be at least 10 cm of free space on each side of the unit and at least 30 cm above the oven. Do not cover the ventilation holes of the oven, as this may cause overheating

and damage.

18. Do not use the oven with the door open. Do not cover the machine during operation, nor put any items.



19. Do not touch the hot surfaces of the oven (door, top or bottom wall and side walls). Use protective gloves to remove or touch any hot parts.

20. During operation, door glass becomes extremely hot. It must not be heavily hit, or pour cold water because of the risk of its crack.

21. The power cord can be installed over an oven, and should not touch or be near hot surfaces. Do not place the oven under the electrical outlet.

22. Due to the high temperature keep special carefulness when removing tray or grate (or other accessories approved for use in ovens) with baked dishes. Please be careful, when removing the tray or hot oil or other hot liquids. Use dedicated accessories offered with the oven or heat-resistant oven gloves.

23. Oversized food must not be inserted, as this may cause fire and damage the appliance.

24. Do not place any cardboard, paper, plastics and other flammable or easily melt objects in the oven.

25. Do not store any other accessories in the appliance.

26. After cooking and before cleaning the machine, unplug the power cord from the outlet and leave to cool. Wait a long period of time because the heated oven cools very slowly.

27. Clean the device after each use.

28. Do not use corrosive detergents such as emulsions, creams, pastes, etc. to clean the casing. They can wipe off the graphic signs on the surface such as scales, marks, warning signs etc.

29. Do not wash metal parts in the dishwasher, as the corrosive detergents used in these devices cause darkening of the above parts. It is recommended to wash them by hand, using traditional dishwashing liquids.

30. To avoid overheating of the oven the crumb tray or any other part of the oven should not be cover with a metal foil.

31. Do not use metal scouring pads to clean. Broken metal pieces may come into contact with electrical parts, creating a risk of electric shock.

DESCRIPTION:

A Housing	B Baking tray	I. Spit removal handle
C Heating mode selection knob	D Indicator light	
E Timer control knob	F Handle	
G Wire rack	H Temperature adjustment knob	

BEFORE SWITCHING ON

Before first use, remove all packaging components.

- Make sure the oven is placed on high-temperature resistant base
- Make sure there is enough ventilation space around oven (minimum 10 cm on each side and 30 cm above the oven)
- Make sure the oven is dry

USING THE MACHINE:

Before the first use it is recommended to run the oven for approx. 15 min. This removes the protective substance, which has been pre-coated heating elements. This may result in generating of small amounts of smoke. Make sure the room is ventilated.

1. Set temperature adjustment knob (H) to the desired value.

2. Set the heating mode selection dial (C) in position:

- a) upper
- b) lower
- c) both upper and lower.

3. Set the timer (E) to the requested time. The requested cooking time is signaled by an audible signal. During the cooking process the thermostat indicator light (D) will turn on and off - the thermostat maintains the proper temperature heating panels.

4. It is recommended to pre-heat the oven for evenly roasted dishes.

5. To turn off the device, turn the knob (C) to "OFF".

END OF USE OF THE OVEN:

- 1. Turn off the machine by setting the knob (C) to "OFF". Allow to cool.
- 2. Disconnect the device from the network by unplugging the power cord from the socket.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- 1. Before cleaning the oven switch off the appliance and leave to cool.
- 2. Disconnect the device from the network by unplugging the power cord from the wall outlet.
- 3. Do not immerse the oven in water.
- 4. The housing with a damp cloth, then wipe dry.
- 5. The tray, grill washed in water with dishwashing liquid. Wipe with a dry cloth.

6. Clean the glass door with a damp cloth or sponge soaked in water with dishwashing liquid. Then wipe dry.
7. Do not use sharp metal tools when cleaning any residue baked products.

TECHNICAL DATA:

Power supply: 220-240V ~50/60Hz

Timer: 60 min.

Power Non.: 2200W Power Max.: 3000W

Capacity: 66 L



Please transfer cardboard packaging to waste paper. Pour the polyethylene bags (PE) into the plastic container. Worn device should be returned to the appropriate point storage because it is dangerous in the device ingredients may pose a threat to the environment. The electrical device should be handed over to limit its reuse and use. If in the device there are batteries you have to take out and give to the point stored separately.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN LESEN SIE AUFMERKSAM WICHTIGE ANWEISUNGEN BEZÜGLICH DER SICHERHEIT DER BENUTZUNG BEWAHREN SIE DIESE FÜR DIE ZUKUNFT AUF

Bei Verwendung des Gerätes zu gewerblichen Zwecken werden die Garantiebedingungen geändert.

1. Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent trägt keine Verantwortung für Schäden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachgemäßer Bedienung entstanden sind.
2. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch verwendet. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als den bestimmungsgemäßen Gebrauch.
3. Das Gerät ausschließlich an die Steckdose 220-240V ~50/60Hz anschließen. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen Zwecken benutzt werden. Wegen Vorsichtsmaßnahmen, sollten keine weiteren Geräte an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.
4. Falls sich Kinder in der Nähe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerätes spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerät ist nicht zum Spielen für Kinder, sowie für Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.
- 5. WARNHINWEIS: Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von über 8 Jahren sowie von Personen von einer beschränkten körperlichen, sensorischen, psychischen Fähigkeit oder von Personen, die keine Erfahrung oder kein Kenntnisse von dem Gerät haben, nur dann genutzt werden, wenn die Nutzung unter Aufsicht einer Person, welche die Verantwortung für deren Sicherheit trägt, stattfindet oder diesen Personen Ratschläge bezüglich der sicheren Benutzung des Geräts erteilt wurden und sie sich den mit seiner Benutzung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und die Unterhaltung des Geräts dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, dass diese Kinder im Alter von über 8 Jahren sind und diese Tätigkeiten unter Aufsicht durchgeführt werden.**
6. Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS am Kabel ziehen.
7. Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Das Gerät vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schützen.
8. Regelmäßig das Kabel prüfen. Falls das Kabel beschädigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefährdung zu vermeiden.
9. Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerätes beschädigt oder das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das

Gerät darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstoßes besteht. Ein beschädigtes Gerät in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen dürfen nur durch einen spezialisierten Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgeführte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefährden.

10. Das Gerät auf eine kühle, gerade Fläche, entfernt von wärmeausstrahlenden Geräten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

11. Das Gerät nicht in der Nähe von leicht entzündlichen Materialien benutzen.

12. Das Kabel darf nicht außerhalb der Tischkante hängen oder heiße Flächen berühren.


13. Lassen Sie das Gerät oder den Adapter nicht unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.

15. Motorteil des Gerätes darf nicht nass werden.

16. Wenn es notwendig ist, ein Verlängerungskabel zu verwenden, verwendet man nur einen mit Erdungsstift und angepasst zum Strom von mindestens 10 A. Die anderen ("schwächeren") Verlängerungskabel können überhitzen. Das Kabel muss so positioniert sein um zufällige Striche oder stolpert zu vermeiden.

17. Der Ofen sollte entfernt von brennbaren Materialien (Gardinen, Vorhänge, Tapeten, etc.) auf einer ebenen, temperaturbeständigen Oberfläche gestellt werden. Um eine gute Luftzirkulation zu gewährleisten, sollten mindestens 10 cm Freiraum auf jeder Seite der Einheit und mindestens 30 cm über dem Ofen zur Verfügung stehen. Die Lüftungsöffnungen des Ofens dürfen nicht abgedeckt werden, damit keine Überhitzung und Schäden stattfindet.

18. Benutzen Sie den Backofen nicht mit offener Tür. Die Maschine nicht während des Betriebs abdecken, noch welche Gegenstände draufstellen.

 19. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Ofens (Tür, obere, untere und Seitenwände). Schutzhandschuhe zum Berühren des Ofens tragen.

20. Während des Betriebs wird die Ofentür extrem heiß. Es darf nicht schwer geschlagen werden oder kaltes Wasser drauf gegossen werden, da dies einen Bruch führen kann.

21. Das Netzkabel kann unter den Ofen gelegt werden, und sollte nicht in der Nähe von heißen Oberflächen gelegt werden. Den Ofen nicht in die Steckdose schalten.

22. Aufgrund der hohen Temperaturen soll man besonders vorsichtig sein, wenn man Fach oder Rost entfernt (oder einer anderen für die Verwendung zugelassen Gefäße in Ofen) mit gebackenen Speisen. Wenn die Schale, heißes Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten entfernt werden, muss man vorsichtig sein. Verwenden Sie ein spezielles Zubehör, das mit dem Ofen geliefert worden ist oder hitzebeständige Ofenhandschuhe.

23. Man darf keine Gerichte in den Ofen legen, die sein gesamtes Volumen besetzen, weil es Feuer und Gerätschäden verursachen kann.

24. Keine Gegenstände aus Pappe, Papier, Kunststoffen und anderen brennbaren und schmelzbaren in den Ofen legen.

25. In den Ofen nur mitgeliefertes Zubehör lagern.

26. Nach dem Kochen und vor dem Reinigen der Maschine den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und abkühlen lassen. Warten Sie lange genug, weil der beheizte Ofen sehr langsam abkühlt.

27. Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch.

28. Zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel wie Emulsionen, Cremes, Pasten usw. verwenden, weil sie grafische Symbole wie Waagen, Noten, Warnzeichen usw. entfernen können.

29. Waschen Sie keine Metallteile in der Spülmaschine, da die aggressiven Mittel, die in diesen Geräten verwendet werden, die Verdunkelung der Teile verursachen können. Es wird empfohlen, sie mit der Hand zu waschen und traditionelle Spülmittel verwenden.

30. Bedecken Sie das Gerät NIEMALS während des Betriebs oder wenn es nicht vollständig abgekühlt ist.

31. Verwenden Sie Metallschwämme nicht zu reinigen. Abgebrochene Stücke aus Stahlwolle

können in Kontakt mit den elektrischen Teilen kommen und den Gefahr eines elektrischen Schlages zu schaffen.

BESCHREIBUNG:

- | | |
|-------------------------------------|---------------------------|
| A Gehäuse | B Backblech |
| C Wahlknopf für den Heizmodus | D Kontrollleuchte |
| E Timer-Bedienknopf | F Griff |
| G Gitterrost | H Temperatureinstellknopf |
| I. Griff zum Entfernen des Spuckens | |

VOR DEM EINSCHALTEN

- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsbestandteile.
- Stellen Sie sicher, dass der Backofen auf einem hochtemperaturbeständigen Untergrund steht
- Stellen Sie sicher, dass um den Ofen herum genügend Belüftungsraum vorhanden ist (mindestens 10 cm auf jeder Seite und 30 cm über dem Ofen).
- Stellen Sie sicher, dass der Ofen trocken ist

BENUTZUNG DER MASCHINE:

Vor dem ersten Gebrauch wird empfohlen, den Backofen ca. 15 Minuten. Dadurch wird die Schutzsubstanz entfernt, die mit Heizelementen vorbeschichtet wurde. Dies kann zur Entstehung kleiner Rauchmengen führen. Stellen Sie sicher, dass der Raum belüftet ist.

1. Stellen Sie den Temperatureinstellknopf (H) auf den gewünschten Wert ein.
2. Stellen Sie den Wahlschalter für den Heizmodus (C) auf Position:
a) oben b) unten c) oben und unten.
3. Stellen Sie den Timer (E) auf die gewünschte Zeit ein. Die gewünschte Garzeit wird durch ein akustisches Signal signalisiert. Während des Garvorgangs schaltet sich die Thermostat-Anzeigelampe (D) ein und aus - der Thermostat hält die richtige Temperatur der Heizplatten aufrecht.
4. Es wird empfohlen, den Backofen für gleichmäßig gebratenes Geschirr vorzuheizen.
5. Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Knopf (C) auf "OFF".

ENDE DER BENUTZUNG DES OFENS:

1. Schalten Sie die Maschine aus, indem Sie den Knopf (C) auf "OFF" stellen. Abkühlen lassen.
2. Trennen Sie das Gerät vom Netzwerk, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG:

1. Vor dem Reinigen des Ofens das Gerät ausschalten und abkühlen lassen.
2. Trennen Sie das Gerät vom Netzwerk, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
3. Tauchen Sie den Backofen nicht in Wasser.
4. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen.
5. Das Tablett, Grill in Wasser mit Spülmittel gewaschen. Mit einem trockenen Tuch abwischen.
6. Reinigen Sie die Glastür mit einem mit Spülmittel getränkten feuchten Tuch oder Schwamm. Dann trocken wischen.
7. Verwenden Sie keine scharfen Metallwerkzeuge zum Reinigen von Rückständen gebackener Produkte.

TECHNISCHE DATEN:

Stromversorgung: 220-240 V ~ 50/60 Hz
Timer: 60 min.
Power Non.: 2200W Leistung Max.: 3000W
Fassungsvermögen: 66 l



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONSIGNES DE SECURITE.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SECURITE D'UTILISATION.

LISEZ-LES ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ-LES POUR L'AVENIR"

En cas d'utilisation dans des fins commerciaux, les conditions de garantie changent."

1. Lisez ce mode d'emploi avant la première utilisation et suivez les conseils d'utilisation. Le fabricant n'est pas responsable des dégâts occasionnés par toute utilisation pour laquelle l'appareil n'est pas destiné ou en cas d'usage non conforme aux règles d'utilisation.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique. Ne pas l'utiliser à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été prévu.
3. L'appareil se branche uniquement à une prise 220-240V ~50/60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de l'utilisation, il ne faut pas brancher plusieurs appareils électriques sur le même

circuit électrique.

4. Lors de l'utilisation de l'appareil, il faut être particulièrement prudent s'il y a des enfants à proximité. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. N'autoriser l'utilisation de l'appareil ni aux enfants ni aux personnes ne connaissant pas ce produit.

5. AVERTISSEMENT: Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou encore des personnes n'ayant pas d'expérience ou de connaissance de cet appareil, seulement si cela s'effectue sous la surveillance d'une personne responsable de la sécurité, ou que ceux-ci ont reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils sont conscients des risques inhérents à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par les enfants sauf s'ils ont plus de 8 ans et que ces manipulations sont surveillées.

6. Après chaque utilisation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant, en maintenant la prise avec la main. Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation.

7. Ne pas tremper le cordon, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne pas exposer l'appareil à des conditions atmosphériques (pluie, soleil etc.). Ne pas l'utiliser non plus dans des conditions d'humidité élevée (salle de bain, mobile-homes humides).

8. Vérifier périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être changé par un service de réparation spécialisé afin d'éviter le danger.

9. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, si l'appareil est tombé ou qu'il a été endommagé de quelque autre manière ou au cas où il ne fonctionne pas correctement. Ne pas réparer l'appareil soi-même car cela présente un risque d'électrocution. Un appareil endommagé doit être remis chez un professionnel pour vérification ou réparation. Toute réparation doit être effectuée par un service de réparation agréé. Une réparation mal effectuée peut constituer un danger non négligeable pour l'utilisateur.

10. L'appareil doit être posé sur une surface fraîche, stable et lisse, loin des appareils électroménagers dégageant de la chaleur (cuisinière électrique, brûleur à gaz etc.).

11. Ne pas utiliser l'appareil à proximité de matériaux inflammables.

12. Le cordon d'alimentation ne peut pas dépasser les bords de la table ou toucher des surfaces très chaudes.

13. Il est interdit de laisser l'appareil ou l'alimenteur branché à la prise de courant sans surveillance.

14. Afin d'assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer dans le réseau électrique un appareil à courant différentiel nominal ne dépassant pas 30 mA. Pour cela il faut contacter un électricien spécialisé.

15. Ne pas laisser tremper la partie du moteur.

16. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement une fiche avec broche de mise à la terre et adaptée à un courant de 10 min A. Les autres («faibles») rallonges peuvent surchauffer. Le câble doit être positionné de façon à éviter de le tirer accidentellement ou de le trébucher sur lui.

17. Le four doit être mis sur une surface plane et résistante à la température, loin des matières inflammables (rideaux, tentures, papier peint, etc.). Afin d'assurer la circulation d'air appropriée il faut garder au moins 10 cm d'espace libre sur chaque côté de l'appareil et au moins 30 cm au-dessus du four. Il ne faut pas couvrir les trous de ventilation du four, car cela pourrait provoquer une surchauffe et des dommages de l'appareil.

18. Il ne faut pas utiliser le four avec la porte ouverte. Il ne faut pas couvrir l'appareil pendant le fonctionnement, ni mettre sur lui des articles.



19. Il ne faut pas toucher les surfaces chaudes du four (porte, de paroi supérieure

ou parois de fond et de côté). Utilisez des gants de protection pour enlever ou toucher toutes les parties chaudes.

20. Pendant le fonctionnement, le verre de la porte du four devient extrêmement chaud. Il ne faut pas le toucher fortement, ni l'arroser de l'eau froide en raison du risque de son rupture.

21. Le cordon d'alimentation ne peut pas être placé au-dessus d'un four, et aussi il ne doit pas toucher ou être à proximité de surfaces chaudes. Ne pas placer le four au-dessous de la prise électrique.

22. En raison de la haute température il faut garder la prudence extrême lors du retrait de plateau ou grille (ou d'autres vaisseaux approuvés pour une utilisation dans des fours) avec des plats cuits. Lors du retrait du plateau, ou enlèvement la graisse chaude ou autres liquides chauds il faut être prudents. Il faut utiliser des accessoires destinés à ce but fournis avec le four ou des gants de four résistant à la chaleur.

23. Il ne faut pas mettre dans le four les parties occupant tout son volume, car ils peuvent provoquer un incendie et des dommages de l'appareil.

24. Il ne faut pas mettre dans le four des produits en carton, papier, plastique et autres objets inflammables, et fondre.

25. Il ne faut pas entreposer dans le four rien d'autres que les accessoires appartenant à l'appareil.

26. Après la cuisson et avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise et laissez refroidir. Il faut attendre assez longue période du temps parce que le four chauffé refroidit très lentement.

27. Il faut nettoyer l'appareil après chaque utilisation.

28. Pour nettoyer le boîtier il ne faut pas utiliser des détergents agressifs tels que des émulsions, des crèmes, des pâtes, etc., Parce qu'ils peuvent retirer des symboles graphiques tels que des échelles, des marques, des signes d'alerte, etc.

29. Il ne faut pas laver les parties métalliques dans le lave-vaisselle, les agents agressifs y utilisés causent le noircissement des pièces mentionnés ci-dessus. Il est recommandé de les laver à la main, en utilisant les liquides vaisselle traditionnels.

30. Ne couvrez JAMAIS l'appareil pendant son fonctionnement ou lorsqu'il ne refroidit pas complètement.

31. Ne pas utiliser la laine métalliques pour nettoyer. Des morceaux hors de la laine métallique, peuvent contacter avec des pièces électriques, créant un risque de décharge électrique.

LA DESCRIPTION:

A. Logement	B Plaque de cuisson
C Bouton de sélection du mode de chauffage	D Voyant
E Bouton de commande de la minuterie	F Poignée
G Grille	H Bouton de réglage de la température
I. poignée de retrait	

AVANT DE METTRE EN MARCHÉ

Avant la première utilisation, retirez tous les composants de l'emballage.

- Assurez-vous que le four est placé sur une base résistante aux températures élevées

- Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace de ventilation autour du four (minimum 10 cm de chaque côté et 30 cm au-dessus du four).

- Assurez-vous que le four est sec

UTILISER LA MACHINE:

Avant la première utilisation, il est recommandé de faire fonctionner le four pendant env. 15 minutes. Ceci élimine la substance protectrice qui a été recouverte d'éléments chauffants. Cela peut générer de petites quantités de fumée. Assurez-vous que la pièce est ventilée.

1. Réglez le bouton de réglage de la température (H) sur la valeur souhaitée.

2. Placez le sélecteur de mode de chauffage (C) en position:

a) supérieure b) inférieure c) supérieure et inférieure.

3. Réglez la minuterie (E) sur l'heure demandée. Le temps de cuisson demandé est signalé par un signal sonore. Pendant la cuisson, le voyant du thermostat (D) s'allume et s'éteint - le thermostat maintient les panneaux de chauffage à la température appropriée.

4. Il est recommandé de préchauffer le four pour que les plats soient rôtis uniformément.

5. Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton (C) sur "OFF".

FIN D'UTILISATION DU FOUR:

1. Eteignez la machine en réglant le bouton (C) sur "OFF". Laissez refroidir.

2. Déconnectez le périphérique du réseau en débranchant le cordon d'alimentation de la prise.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

1. Avant de nettoyer le four, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
2. Déconnectez le périphérique du réseau en débranchant le cordon d'alimentation de la prise murale.
3. Ne plongez pas le four dans l'eau.
4. Le boîtier avec un chiffon humide, puis essuyez.
5. Le plateau, grille lavée à l'eau avec du liquide vaisselle. Essuyer avec un chiffon sec.
6. Nettoyez la porte en verre avec un chiffon humide ou une éponge imbibée d'eau et de détergent à vaisselle. Puis essuyez.
7. N'utilisez pas d'outils tranchants en métal pour nettoyer les résidus de produits cuits au four.

DONNÉES TECHNIQUES:

Alimentation: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Minuterie: 60 min.

Puissance nom .: 2200W Puissance Max .: 3000W

Capacité: 66 L



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

POR FAVOR LEA ATENTAMENTE Y GUÁRDELAS PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

Si usa el aparato con fines comerciales, las condiciones de la garantía cambiarán.

1. Antes de usar el equipo, lee las instrucciones del manual de uso y sigue las indicaciones que figuran en él. El fabricante no es responsable de los daños causados por el uso indebido del equipo o su manejo inadecuado.

2. El equipo sirve única y exclusivamente para el uso doméstico. No lo uses para otros fines que los indicados.

3. El dispositivo debe estar conectado únicamente a la toma de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar la seguridad del uso, no se recomienda conectar varios equipos electrónicos a un mismo circuito.

4. Hay que actuar con especial precaución durante el uso del equipo, si los niños están a su alcance. No dejar que los niños jueguen con el equipo ni que los niños o personas no familiarizadas usen el equipo.

5. ADVERTENCIA: Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, sin experiencia y conocimiento, si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad y que tenga información sobre el uso seguro del dispositivo y sea consciente de los peligros asociados con su uso. Los niños no deben jugar con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños, a menos que sean mayores de 8 años y lo hagan bajo supervisión.

6. Siempre, después de cada uso, saca la clavija de la toma de corriente sujetando la toma con la mano. NO tires del cable de alimentación.

7. No sumerjas el cable, la clavija ni el equipo entero en el agua ni otro líquido. No lo expongas a los efectos de las condiciones atmosféricas (lluvia, sol, etc.) ni tampoco los uses en condiciones de alta humedad (cuartos de baño, casas de camping).

8. Controla periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debería ser reemplazado por un taller especializado para evitar el peligro.

9. No use el equipo con el cable de alimentación dañado o si el equipo se ha caído o dañado de cualquier otra forma o no funciona correctamente. No repares el equipo sin ayuda, porque hay riesgo de parálisis. El equipo dañado debe ser llevado a un taller de reparaciones adecuado para comprobar su funcionamiento o reparar los daños. Todas las reparaciones se pueden realizar únicamente en los talleres de reparaciones autorizados. La

reparación realizada incorrectamente puede causar un grave peligro para el usuario.

10. Coloca el equipo en una superficie fría, estable y plana, lejos de los equipos de cocina que se calientan, como cocina eléctrica, cocina de gas etc.

11. No uses el equipo cerca de los materiales inflamables.

12. El cable de alimentación no puede estar colgando del borde de la mesa o tocar las superficies calientes.

13. No deje sin supervisión el aparato encendido ni el cargador conectado a la red de alimentación.

14. Para asegurar más protección, se recomienda instalar en el circuito eléctrico un Diferencial (RCD) con la corriente diferencial no superior a 30 mA. En este caso hay que recurrir al especialista eléctrico.

15. No permitir que se moje la parte de la unidad de motor del aparato.

16. Si es necesario utilizar un cable de extensión, utilice solo uno con polo a tierra y adaptado a una corriente de tensión min. 10 A. Los otros (más "débiles") cables de extensión pueden sobrecalentarse. El cable debe colocarse de forma que se eviten tiros o tropiezos accidentales.

17. El horno debe ser colocado en una superficie plana, resistente a temperatura, lejos de materiales inflamables (visillos, cortinas, tapices, etc.). Para garantizar la correcta circulación del aire debe mantener al menos 10 cm de espacio libre a cada lado del aparato y por lo menos 30 cm por encima del horno. Está prohibido cubrir los orificios de ventilación del horno, ya que esto puede causar un sobrecalentamiento y daños en el aparato.

18. Está prohibido utilizar el horno con la puerta abierta. No cubra el aparato durante el funcionamiento, ni coloque sobre el ningún artículo.



19. No toque las superficies calientes del horno (puerta, la parte superior de la pared o paredes de fondo y paredes laterales). Se debe utilizar guantes de protección para sacar o tocar todos los elementos calientes.

20. Durante el funcionamiento del horno el cristal de la puerta alcanza altas temperaturas. No se debe golpearlo fuertemente ni mojarlo con el agua fría debido al riesgo de su ruptura.

21. El cable de alimentación no puede ser colocado encima de un horno, y no debería tocar o estar cerca de superficies calientes. No colocar el horno debajo de la toma eléctrica.

22. Debido a alta temperatura hay que mantener una extrema precaución al retirar la bandeja o la parilla (u otros recipientes adecuados para el uso en hornos) con platos preparados. Al retirar la bandeja o al eliminar la grasa caliente u otros líquidos calientes debe tener cuidado. Utilice dedicados a este fin accesorios suministrados con el horno o guantes de cocina resistentes al..... calor.

23. No inserte en el horno porciones que ocupan todo su espacio, ya que esto puede provocar un incendio y dañar el aparato.

24. No coloque en el horno productos de cartón, papel, plástico y otros objetos inflamables y fácilmente fundibles.

25. No almacene en el horno nada excepto los accesorios que pertenecen al... aparato.

26. Después de hornear y antes de limpiar el aparato, desconecte el cable de alimentación de la toma y deje enfriar. Espere el tiempo suficiente debido a que el horno caliente se enfría muy lentamente.

27. Se debe limpiar el aparato después de cada uso.

28. Para limpiar la carcasa no use detergentes agresivos tales como emulsiones, cremas, pastas, etc. porque pueden quitar los símbolos gráficos informativos como: escalas, signos, señales de advertencia, etc.

29. No lave las partes metálicas en el lavavajillas porque los detergentes agresivos utilizados en estos electrodomésticos provocan ennegrecimiento de estas partes. Se recomienda lavarlas a mano, usando detergentes para lavar platos tradicionales.

30. NUNCA cubra el dispositivo durante el funcionamiento o cuando no se enfríe completamente.

31. Não usar esponjas metálicas para limpar. Troços de estropajos de metal podem entrar em contacto com as partes eléctricas, criando um risco de descarga eléctrica.

DESCRIÇÃO:

A Carcasa
C Botão de selecção do modo de calefação
E Perilla de controlo do temporizador
G Parrilla
I. Mango de extracção de saliva

B Bandeja de forno
D Luz indicadora
F Manija
H Perilla de ajuste de temperatura

ANTES DE ENCENDERLO

Antes do primeiro uso, retire todos os componentes do embalaje.

- Asegúrese de que o forno está colocado sobre uma base resistente a altas temperaturas

- Asegúrese de que haja suficiente espaço de ventilação alrededor do forno (mínimo 10 cm a cada lado e 30 cm por encima do forno)

- Asegúrese de que o forno está seco

UTILIZANDO LA MÁQUINA:

Antes do primeiro uso, se recomenda hacer funcionar o forno durante aprox. 15 minutos. Isto elimina a substancia protectora, que ha sido elementos calefactores pre-recubiertos. Isto puede generar pequenas cantidades de humo. Asegúrese de que a habitación está ventilada

1. Ajuste a perilla de ajuste de temperatura (H) al valor deseado.

2. Coloque o dial de selecção do modo de calefação (C) en a posición:

a) superior b) inferior c) tanto superior como inferior.

3. Ajuste o temporizador (E) a la hora solicitada. O tempo de cocción solicitado se indica mediante una señal audible. Durante o proceso de cocción, a luz indicadora do termostato (D) se encenderá y apagará; el termostato mantiene a temperatura adecuada en los paneles de calentamiento.

4. Se recomienda precalentar o forno para platos asados de manera uniforme.

5. Para apagar o dispositivo, gire a perilla (C) a "OFF".

FIN DEL USO DEL HORNO:

1. Apague a máquina colocando a perilla (C) en "OFF". Dejar enfriar.

2. Desconecte o dispositivo de la red desenchufando o cable de alimentación de a toma.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

1. Antes de limpiar o forno, apague o aparato y déjelo enfriar.

2. Desconecte o dispositivo de la red desenchufando o cable de alimentación de a toma de corriente.

3. No sumerja o forno en agua.

4. La carcasa con un paño húmedo, luego seque.

5. La bandeja, parrilla lavada en agua con líquido para lavar platos. Limpiar con un paño seco.

6. Limpie a puerta de vidrio con un paño húmedo o una esponja empapada en agua con detergente líquido. Luego seque con un paño.

7. No utilice herramientas metálicas afiladas cuando limpie residuos de productos horneados.

DATOS TÉCNICOS:

Fuente de alimentación: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Temporizador: 60 min.

Potencia no. : 2200W Potencia máx. : 3000W

Capacidad: 66 L



Preocupación por o medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en o punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen o equipo pueden suponer a peligro para o medio ambiente. Debes entregar o equipo Hay que devolver o equipo eléctrico con o fin de evitar su reutilización. Si en o equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de

PORTUGUÊS

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA AS INSTRUÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA DE UTILIZAÇÃO DEVEM SER LIDAS COM ATENÇÃO E GUARDADAS PARA A POSTERIOR UTILIZAÇÃO

Em caso da sua utilização para os fins comerciais, as condições de garantia são sujeitas às alterações.

1. Antes de começar a utilização do dispositivo deve-se ler o manual de serviço e as instruções nele incluídas. O fabricante não é responsável pelos danos causados pela utilização não conforme a sua aplicação ou pelo manejo inadequado do mesmo.

2. O dispositivo serve somente para uso doméstico. Não utilizar para outros fins, não conformes a sua aplicação.

3. O dispositivo deve-se ligar exclusivamente à tomada de 220-240V ~50/60Hz. Para aumentar a segurança de utilização, a um circuito de corrente não se devem ligar vários dispositivos eléctricos ao mesmo tempo.

4. Devem-se tomar precauções especiais durante a utilização do dispositivo quando há crianças nas proximidades. Não se deve permitir brincar às crianças com o dispositivo. Não se deve permitir utilizar o dispositivo às crianças e pessoas não familiarizadas com o dispositivo.

5. ADVERTÊNCIA: O presente dispositivo pode ser utilizado pelas crianças com idade superior a 8 anos e pelas pessoas com capacidade física ou psíquica limitadas ou pelas pessoas que não foram instruídas com as regras de utilização, desde que tal utilização se realize sob vigilância de pessoa responsável pela segurança ou desde que estas pessoas tenham sido instruídas sobre as regras de utilização do aparelho e advertidas sobre o perigo relacionado com tal utilização. As crianças não devem brincar com o presente aparelho. A limpeza e conservação do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a não ser que cumpram 8 anos de idade e desde que efetuadas sob vigilância de adultos.

6. Sempre depois de finalizar o uso, tirar o pino de tomada da tomada de alimentação agarrando com a mão a tomada de alimentação. NÃO tirar para si o cabo de alimentação.

7. Não submergir o cabo, pino de tomada nem todo o dispositivo em água ou outro líquido. Não expôr o dispositivo à ação das condições atmosféricas (chuva, sol, etc.) nem utilizar em condições de umidade aumentada (banheiros, casas de camping úmidas).

8. Verificar periodicamente o estado de cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação está deteriorado, então deve ser substituído por uma oficina de reparos especializada para evitar o perigo.

9. Não utilizar o dispositivo com o cabo de alimentação deteriorado ou se foi deixado cair ou foi deteriorado de qualquer outra maneira ou funciona de maneira incorreta. Não o dispositivo por conta própria porque existe perigo de choque eléctrico.

O dispositivo deteriorado deve-se levar ao ponto de serviço técnico adequado para levar a cabo a verificação ou reparação. Todo tipo de reparações podem ser levadas a cabo somente pelos pontos de serviço técnico autorizados. A reparação realizada de maneira incorreta pode ser causa de grave perigo para o usuário."

10. O dispositivo deve-se colocar numa superfície fria, estável, plana, longe de aparelhos de cozinha que se esquentam como: cozinha eléctrica, queimador a gas, etc.

11. Não utilizar o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

12. O cabo de alimentação não pode pender da borda da mesa ou tocar superfícies quentes.

13. Não deixar sem supervisão o dispositivo ligado à tomada.


14. Para garantir a proteção adicional, recomenda-se instalar no circuito eléctrico um disjuntor diferencial (RCD) destinado à corrente nominal inferior a 30 mA. Neste âmbito é recomendável perguntar um electricista.

15. Não permitir que se molhe a parte da unidade de motor do aparelho.

16. Se for necessário, usar um cabo de extensão, utilize apenas um com polo a terra e adaptado a uma tensão min. de 10 A. Os outros ("mais fracos") cabos de extensão podem superaquecer. O cabo deve ser colocado de tal maneira para evitar os tiros ou tropeços accidentais.

17. O forno deve ser colocado sobre uma superfície plana, resistente à temperatura, longe de materiais inflamáveis (velos, cortinas, papeis de parede, etc.). Para assegurar a circulação do ar adequada deve manter pelo menos 10 cm de espaço de cada lado do aparelho e pelo menos 30 cm acima do forno. Não pode cobrir os orifícios de ventilação do forno, pois isso pode causar superaquecimento e danos no aparelho.

18. Não pode usar o forno com a porta aberta. Não cubra o aparelho durante o funcionamento, nem coloque sobre ele nenhum artigo.

 19. Não toque em superfícies quentes do forno (porta, a parte superior da parede ou paredes de fundo e paredes laterais). Deve usar luvas de proteção para remover ou tocar todos os elementos quentes.

20. Durante o funcionamento do forno a porta de vidro atinge temperaturas elevadas. Não

deve bater-lha com força nem molhar com água fria devido ao risco de rutura.

21. O cabo de alimentação não pode ser colocado sobre o forno, e também não deve tocar ou estar perto das superfícies quentes. Não coloque o forno abaixo da tomada elétrica.
22. Devido a alta temperatura é preciso manter extremo cuidado ao remover a bandeja ou a grelha (ou outros recipientes adequados para uso em fornos) com pratos preparados. Ao retirar a bandeja ou ao eliminar a gordura quente ou outros líquidos quentes deve ter cuidado. Use dedicados a este propósito acessórios fornecidos com o forno ou luvas de cozinha resistentes ao calor.
23. Não introduza as porções que ocupam todo o espaço do forno, pois isso pode causar incêndio e danificar o aparelho.
24. Não coloque no forno produtos de papelão, papel, plástico e outros objetos inflamáveis e facilmente fundíveis.
25. Não guarde nada no forno, excepto os acessórios pertencentes ao aparelho.
26. Após de terminar de cozer e antes de limpar o aparelho, desconecte o cabo de alimentação da tomada e deixe esfriar. Esperar o tempo suficiente porque o forno quente esfria muito lentamente.
27. Deve limpar o aparelho após cada utilização.
28. Para lavar a carcaça não utilize detergentes agressivos como emulsões, cremas, pastas, etc. porque estes podem ser causa de eliminação de símbolos informativos gráficos tais como: graduações, marcações, sinais de advertência, etc.
29. Não lavar as peças de metal nas máquinas de lavar louça. Os detergentes agressivos, utilizados nessas máquinas podem ser causa de escurecimento de esses componentes. É recomendado lavá-los à mão, utilizando os detergentes tradicionais para lavar louça.
30. NUNCA cubra o dispositivo durante a operação ou quando não resfriar completamente.
31. Não use esponjas de metal para limpar. Pedacos das esponjas de metal podem entrar em contato com as partes elétricas, criando um risco de choque elétrico.

DESCRIÇÃO:

Uma bandeja de cozimento de habitação B
C Botão de selecção do modo de aquecimento D Luz indicadora
E Timer botão de controle F Handle
G Rack de fio H Botão de ajuste de temperatura
I. Alça de remoção de cuspir

ANTES DE LIGAR

Antes da primeira utilização, remova todos os componentes da embalagem.

- Certifique-se de que o forno é colocado em base resistente a altas temperaturas
- Certifique-se de que existe espaço de ventilação suficiente em volta do forno (mínimo de 10 cm de cada lado e 30 cm acima do forno)
- Verifique se o forno está seco

USANDO A MÁQUINA:

Antes da primeira utilização, recomenda-se a utilização do forno durante aprox. 15 min. Isso remove a substância de proteção, que foi elementos de aquecimento pré-revestidos. Isso pode resultar na geração de pequenas quantidades de fumaça. Verifique se a sala está ventilada.

1. Ajuste o botão de ajuste de temperatura (H) ao valor desejado.
2. Coloque o botão de seleção do modo de aquecimento (C) na posição:
a) superior b) inferior c) superior e inferior.
3. Defina o temporizador (E) para o tempo solicitado. O tempo de cozimento solicitado é sinalizado por um sinal sonoro. Durante o processo de cozimento, a luz indicadora do termostato (D) liga e desliga - o termostato mantém os painéis de aquecimento de temperatura adequados.
4. Recomenda-se pré-aquecer o forno para pratos assados uniformemente.
5. Para desligar o aparelho, gire o botão (C) para "OFF".

FIM DO USO DO FORNO:

1. Desligue a máquina, colocando o botão (C) em "OFF". Deixar arrefecer.
2. Desconecte o dispositivo da rede, desconectando o cabo de alimentação do soquete.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

1. Antes de limpar o forno, desligue o aparelho e deixe esfriar.
2. Desconecte o dispositivo da rede desconectando o cabo de alimentação da tomada da parede.
3. Não mergulhe o forno em água.
4. A carcaça com um pano úmido, depois seque.
5. A bandeja, grill lavado em água com detergente líquido. Limpe com um pano seco.

6. Limpe a porta de vidro com um pano úmido ou esponja embebida em água com detergente líquido. Então seque.
7. Não use ferramentas de metal afiadas ao limpar qualquer resíduo de produtos cozidos.

DADOS TÉCNICOS:

Fonte de alimentação: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Temporizador: 60 min.

Potência Não.: 2200W Potência Máx.: 3000W

Capacidade: 66 L



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIAS SAUGAUS NAUDOJIMO INSTRUKCIJAS BŪTINA ATIDŽIAI PERSKAITYTI IR ISSAUGOTI ATEICIAI

Jeigu prietaisas naudojama komerciniiais tikslais, taikomos kitokios garantijos sąlygos.

1. Prieš pradėdant naudoti prietaisą būtina perskaityti naudojimo instrukciją ir vadovautis joje pateikiamais nurodymais. Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant prietaisą ne pagal jo paskirti ar netinkamai jį naudojant.

2. Prietaisas skirtas naudoti tik namų ūkyje. Nenaudoti kitiems tikslams, neatitinkantiems jo paskirties.

3. Prietaisą galima jungti tik į 220-240V ~50/60Hz. Naudojimo saugai padidinti į vieną srovės grandinę vienu metu nejungti kelių elektros prietaisų.

4. Būtina imtis ypatingo atsargumo naudojantis prietaisu, kai šalia yra vaikų. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti vaikams ar prietaiso neišmanantiems asmenims juo naudotis.

5. SPEJIMAS: Šis prietaisas gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir ribotų fizinių, jutiminių ar psichinių gebėjimų ar asmenų, neturinčių patirties ar nemokančių naudotis, jeigu juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo ar jiems buvo paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą ir jie suvokia su jo naudojimu susijusius pavojus. Neleisti vaikams žaisti su prietaisu. Neleisti prietaisą valyti ir prižiūrėti vaikams, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir juos prižiūri.

6. Prieš valant ar baigus naudoti kištuką ištraukti iš tinklo lizdo prilaikant lizdą ranka. NETRAUKTI už maitinimo laido.

7. Nenardinti laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitokį skystį. Nepalikti prietaiso, kad jį veiktų aplinkos veiksniai (lietus, saulė ir pan.), taip pat nenaudoti padidėjusios drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempingo nameliuose).

8. Periodiškai patikrinti maitinimo laido būklę. Pažeistas laidas turėtų būti pakeistas specializuotos taisyklos, kad būtų išvengta galimo pavojaus.

9. Nenaudoti prietaiso, jeigu pažeistas maitinimo laidas ar prietaisas buvo numestas, kitaip sugadintas arba netinkamai veikia. Netaisyti prietaiso savarankiškai, nes gresia smūgis. Sugadintą prietaisą atiduoti atitinkamam servisui, kad patikrintų ar pataisytų. Bet kokius taisymus gali atlikti tik įgaliotieji servais. Netinkamai atliktas taisymas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.

10. Prietaisą statyti ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo kaistančių virtuvės prietaisų: elektrinės viryklės, dujų degiklių ir pan.


11. Nenaudoti prietaiso šalia degių medžiagų.

12. Maitinimo laidas negali kabėti už stalo briaunos ar liestis su karštais paviršiais.

13. Nepalikti į lizdą įjungto prietaiso be priežiūros.

14. Papildomai apsaugai užtikrinti rekomenduojama elektros tinkle įrengti srovės diferencinį prietaisą (RCD), kurio vardinė diferencinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atveju būtina kreiptis į kvalifikuotą elektriką.

15. Neprireisti prie įrenginio variklio dalies sušlapimo

16. Jeigu būtinas yra prailgintuvo panaudojimas, reikia panaudoti vien tik su įžeminimo strypeliais ir pritaikyto prie srovės, kur įtampa min. 10 A Kiti ("silpnėsi") prailgintuvai gali perkaisti. Laidą reikia padėti tokiu būdu, kad išvengtų atsitiktinių patraukimų arba už jo užkliuvimo.
17. Orkaitę reikia statyti ant lygaus, temperatūrai atsparaus paviršiaus, nuotoliau nuo degių medžiagų (užuolaidos, tapetai ir t.t.). Kad užtikrinti tinkamą oro cirkuliaciją būtina išsaugoti mažiausiai 10 cm laisvosios erdvės iš kiekvienos įrengimo pusės ir mažiausiai 30 cm virš įrengimo. Draudžiama dengti įrengimo ventiliacijos angų, todėl, kad tai gali privesti prie įrengimo perkaitimo ir pažeidimo.
18. Negalima naudoti orkaitės su atviromis durelėmis. Negalima dengti įrengimo darbo metu, ir dėti ant jo jokių daiktų.
-  19. Negalima liesti karštų orkaitės paviršių (durelių, viršutinės ir apatinės sienelės, o taip pat šoninių sienelių). Reikia naudoti apsaugines pirštines norint išimti arba paliesti kokius nors karštus elementus.
20. Orkaitės darbo metu durelių stiklas stipriai įšyla. Negalima jos stipriai daužti, nei lieti ant jos šalto vandens, todėl, kad tai gali privesti prie jos įtrūkimo.
21. Maitinimo laidas negali būti tiesiamas po įrengimu, o taip pat negali liesti ir gulėti šalia karštų paviršių. Negalima statyti įrengimo prie elektros lizdo.
22. Dėl aukštos temperatūros reikia imtis atsargumo dėklo arba grotelių (ar kito indo, kurį galima naudoti orkaitėje) su keptais patiekalais. Dėklo išėmimo metu arba karštų riebalų pašalinimo metu ar kitų karštų skysčių reikia laikytis atsargumo. Reikia naudoti skirtus tam aksesuarus, pristatytus kartu su orkaite arba ugniai atsparias virtuvės pirštines.
23. Negalima dėti į įrengimą per didelį ir visą jo paviršių užimančių porcijų, todėl, kad tai gali sukelti gaisrą ir įrengimo pažeidimą.
24. Negalima talpinti įrengime kartono, popieriaus, plastmasės dirbinių ir kitų lengvai degių ir lydžių daiktų.
25. Negalima laikyti orkaitėje kitų aksesuarų, išskyrus tik tuos, kurie yra įrengimo dalimi.
26. Po įrengimo darbo pabaigos arba prieš jo valymą, būtina išimti laido kištuką iš lizdo ir palikti, kad atauštų. Reikia palaukti gan ilgą laiką, todėl išilusi orkaitė lėtai aušta.
27. Įrenginį būtina valyti po kiekvieno panaudojimo.
28. Korpuso plovimui negalima naudoti agresyvių valiklių, tokių kaip emulsija, pieneliai, tepalai ir t.t. todėl, kad gali jie pašalinti informacinius grafinius simbolius, tokius kaip žymėjimai, įspėjamieji ženklai ir t.t.
29. Negalima plauti metalinių dalių indaplovėse, todėl, kad agresyvios priemonės tokiuose įrengimuose priveda prie aukščiau išvardintų dalių tamsėjimą. Rekomenduojama plauti jas rankiniu būdu, panaudojant tradicines indų plovimo priemones.
30. NIEKADA nenaudokite prietaiso eksploatacijos metu arba visiškai nevalykite.
31. Negalima naudoti metalinių šveistukų. Nulūžę šveistukų fragmentai, gali susiliesti su elektrinėmis dalimis, privedant prie sužalojimo elektros srove.

APIBŪDINIMAS:

- Korpusas B Kepimo indas
- C Sildymo režimo pasirinkimo rankenėlė D Indikatoriaus lemputė
- E Laikmačio valdymo rankenėlė F Rankena
- G Vielinis stovas H Temperatūros reguliavimo rankenėlė
- I. Nerijos pašalinimo rankena

PRIEŠ ĮJUNGdami

Prieš pirmąjį naudojimą pašalinkite visus pakuotės komponentus.

- Įsitikinkite, kad orkaitė pastatyta ant aukštai temperatūrai atsparaus pagrindo
- Įsitikinkite, kad aplink orkaitę yra pakankamai vėdinimo vietos (mažiausiai 10 cm iš abiejų pusių ir 30 cm virš krosnies).
- Įsitikinkite, kad orkaitė sausa

MAŠINOS NAUDOJIMAS:

Prieš pirmą kartą naudojant orkaitę, rekomenduojama ją palaikyti apytiksliai. 15 min. Tai pašalina apsauginę medžiagą, kuri iš anksto buvo padengta kaitinimo elementais. Tai gali sukelti nedidelį dūmų kiekį. Įsitikinkite, kad kambarys vėdinamas.

1. Nustatykite temperatūros reguliavimo rankenėlę (H) iki norimos vertės.

2. Nustatīkite šildymo režīmo pasirinkimo ratukā (C) ī tōkiā padēti: a) viršutinē b) apatinē c) ir viršutinē, ir apatinē.
3. Nustatīkite laikmatī (E) ī pageidaujāmā laikā. Pageidaujamas virimo laikas nurodomas garsiniu signalu. Kepimo metu termostato indikatorius (D) īsjiungs ir uzgēs - termostatas palaiko tīnkamas temperatūros šildymo plokštes.
4. Tolygiai skrudintiems patiekalams rekomenduojama ī anksto pašildyti orkaitē.
5. Norēdami īsjungti īrenginī, pasukite rankenēlē (C) ī „OFF”.

Krosnelēs naudojimo pabaiga:

1. Įsjunkite mašinā, nustatydami rankenēlē (C) ī „OFF”. Leiskite atvēsti.
2. Atjūnkite prietaisā nuo tīnklo, atjūngdami maitinimo laidā nuo lizdo.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

1. Prieš valydami orkaitē, išjunkite prietaisā ir palikite atvēsti.
2. Atjūnkite prietaisā nuo tīnklo, atjūngdami maitinimo laidā nuo sieninio lizdo.
3. Nemerkite orkaitēs ī vandenī.
4. Korpusas drėgnu skudurėliu, tada nušluostykite.
5. Dėklas, grotelēs nuplautos vandeniu su indų plovimo skysčiu. Nuvalykite sausu skudurėliu.
6. Stiklinēs durelēs nuvalykite drėgnu skudurėliu ar kempine, suvilgyta vandenyje su indų plovimo skysčiu. Tada nuvalykite sausiai.
7. Valydami likusius kepinius, nenaudokite aštrių metalinių įrankių.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Maitinimas: 220–240 V ~ 50 / 60Hz

Laikmatis: 60 min.

Galia ne.: 2200W Maksimali galia: 3000W

Talpa: 66 L



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti ī makulatūrā. Polietileno (PE) maišelius mesti ī plastikui skirtā konteineri. Susidėvėjusi prietaisā atiduoti ī atitinkamā atliekų surinkimo vietā, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmē aplinkai. Elektrini prietaisā atiduoti tokī, kad nebūtū galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti ī atliekų surinkimo vietā. Nemesti prietaiso ī buitinių atliekų konteineri!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI SVARĪGI DROŠAS IZMANTOŠANAS NORĀDĪJUMI. LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET

Ja ierīce tiek izmantota komerciāliem nolūkiem, garantijas nosacījumi mainās.

1. Pirms ierīces lietošanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju un rīkoties saskaņā ar tās norādījumiem. Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas vai citādi neatbilstošas lietošanas rezultātā.
2. Ierīce paredzēta lietošanai tikai mājās apstākļos. Neizmantojiet ierīci mērķiem, kas neatbilst instrukcijā norādītajiem.
3. Ierīci pieslēgt tikai 220-240V ~50/60Hz tīkla spriegumam. Ar mērķi palielināt lietošanas drošību, nepieslēgt elektropadeves tīklam vienlaicīgi vairākas elektriskās ierīces.
4. Ievērot īpašu piesardzību ierīces lietošanas laikā, ja tuvumā atrodas mazi bērni. Neļaut bērniem rotaļāties ar ierīci. Neļaut ierīci lietot bērniem vai ar tās lietošanu neiepažīstīnātām personām.
- 5. BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci nedrīkst izmantot bērni, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, personas ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanas darbā ar ierīci, ja vien ierīces izmantošana nenotiek atbildīgās personas uzraudzībā vai sekojot atbildīgās personas norādījumiem par drošu aprīkojuma ekspluatāciju, apzinoties draudus saistībā ar ierīces izmantošanu. Bērniem nevajadzētu rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un uzglabāšanu nedrīkst veikt bērni, kuri nav sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu. Šīs darbības jāveic pieaugušo personu uzraudzībā.**
6. Vienmēr atvienojiet strāvas vadu no elektropadeves tīkla pēc ierīces lietošanas beigām, kontaktlīdzdu pieturot ar roku. **NERAUJIET** aiz strāvas vada.
7. Neiegremdējiet strāvas vadu, kontaktdakšu kā arī pašu ierīci ūdenī vai arī jebkāda cita veida šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laika apstākļu iedarbībai (lietus, saule, utml.), kā arī nelietojiet ierīci pārmērīga mitruma apstākļos (vannasistabas, mitri kempinga namiņi).
8. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, tas ir jānomaina pret jaunu kvalificētā remontdarbu darbnīcā, lai izvairītos no nevēlamām sekām.
9. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ierīci, kas sabojāta nometot vai klādu citu apstākļu

- rezultātā kā arī ierīci, kas nepareizi darbojas. Nemēģiniet labot ierīci pašrocīgi, šāda darbība draud ar strāvas triecienu. Bojātu ierīci nododiet attiecīgajā servisa punktā, lai pārbaudītu vai remontētu ierīci. Visa veida remonta darbus drīkst veikt tikai pilnvarota persona autorizētos servisa centros. Nepareizi remonta darbi var izraisīt nopietnus draudus lietotāja veselībai.
10. Ierīci novietot uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no silstošām virtuves ierīcēm, tādām kā, piemēram: elektriskā plīts, gāzes deglis, utml.
11. Nelietojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. Strāvas vads nedrīkst nokarāties pāri galda malai vai būt saskarsmē ar karstām virsmām.
13. Neatstājiet ierīci pievienotu elektropadeves tīklam bez uzraudzības.
14. Papildu aizsardzībai, vannas istabas elektrības piegādes ķēdē ieteicams uzstādīt paliekošās strāvas iekārtu (RCD) ar nominālo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā, lūdzu, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
15. Neļaujiet ūdenim iekļūt dzinēja vienībā.
16. Lietojiet tikai tādu pagarinātāju, kam ir iezemējuma kontakts un kas ir pielāgots elektrotīklam ar 10 W jaudu. Mazākas jaudas pagarinātāji var pārkarst. Strāvas vads jānovieto tā, lai novērstu nejausu raušanu vai aizķeršanos.
17. Krāsns ir jānovieto uz līdzenas, karstumizturīgas virsmas, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem (zālūzijas, aizkari, tapetes, u.tml.). Lai nodrošinātu atbilstošu gaisa cirkulāciju, saglabājiet vismaz 10 cm brīvas telpas katrā ierīces pusē un vismaz 30 cm virs krāsns. Nedrīkst bloķēt krāsns ventilācijas atveres, jo tas var izraisīt ierīces pārkaršanu vai bojājumus.
18. Nemēģiniet darbināt krāsni ar atvērtām durtiņām. Darbības laikā nedrīkst pārklāt ierīci vai uz tās likt jebkādus priekšmetus.



19. Nedrīkst pieskarties karstajām krāsns virsmām (durtiņām, augšējai vai apakšējai sieniņai un sānu sieniņām). Pārvietojot karstos elementus, izmantojiet aizsargcimdus.
20. Darbības laikā krāsns durtiņu stikls ļoti stipri sasilst. Lai nepieļautu tā saplīšanu, nesitiet un neapleļiet to ar aukstu ūdeni.
21. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs krāsns un vietās, kur tas saskaras ar karstām virsmām. Ierīce nav jānovieto zem elektrotīkla kontaktligzdas.
22. Ņemot vērā augsto temperatūru, esiet īpaši piesardzīgi izņemot paplāti vai režģi (vai citu trauku, ko var izmantot cepeškrāsnī) ar ceptiem ēdieniem. Esiet piesardzīgi izņemot paplāti, izlejot karstus taukus vai citus karstus šķidrumus. Lietojiet tam paredzētos piederumus, kas tiek piegādātas kopā ar cepeškrāsnī, vai karstumizturīgus virtuves cimdus.
23. Krāsnī nedrīkst ievietot porcijas, kas aizņem visu tās tilpumu, jo tas var izraisīt ugunsgrēku vai ierīces bojājumus.
24. Cepeškrāsnī nedrīkst ievietot izstrādājumus no kartona, papīra, plastmasas un citus viegli uzliesmojošus vai kūstošus priekšmetus.
25. Neuzglabājiet cepeškrāsnī nekādus priekšmetus, izņemot komplektā esošos piederumus.
26. Pēc cepšanas beigām vai pirms ierīces tīrīšanas, izņemiet strāvas vada kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un uzgaidiet līdz atdzisis. Uzgaidiet pietiekamu ilgu laiku, jo sakarsusi cepeškrāsnis atdziest ļoti lēni.
27. Attīriet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
28. Korpusa tīrīšanai nelietojiet nekādus agresīvus mazgāšanas līdzekļus kā emulsija, tīrīšanas pienišs, pasta u.tml.. Ar to Jūs varat noplēst svarīgu informāciju, grafiskos simbolus (skala, apzīmējumi, brīdinājuma zīmes, u.tml.).
29. Nemazgājiet metāla daļas trauku mazgājamajās mašīnās. Agresīvi mazgāšanas līdzekļi, kas tiek izmantoti šajās ierīcēs, var padarīt nespodru virsmu. Mazgājiet tos ar rokām, izmantojot parastos trauku mazgāšanas līdzekļus.
30. NEKAD NELIETOJIET ierīci ierīces darbības laikā vai tad, kad tā pilnībā neatdziest.
31. Tīrīšanai neizmantojiet stieplu sukas. Sukas atlūzumi var nonākt saskarē ar elektriskajām

daljām, radot elektriskās strāvas trieciena risks.

APRAKSTS:

A Pvalks	B Cepešpanna
C Apkures režīma izvēles poga	D Indikators
E Taimera vadības poga	F Rokturis
G Stieplu turētājs	H Temperatūras regulēšanas poga
I. Iesma noņemšanas rokturis	

PIRMS IESLĒGŠANAS

Pirms pirmās lietošanas noņemiet visas iepakojuma sastāvdaļas.

- Pārļiecinieties, ka cepeškrāsns ir novietota uz augstas temperatūras izturīgas pamatnes
- Pārļiecinieties, ka ap krāsnī ir pietiekami daudz ventilācijas vietas (vismaz 10 cm no katras puses un 30 cm virs krāsns)
- Pārļiecinieties, vai cepeškrāsns ir sausa

MAŠĪNAS LIETOŠANA:

Pirms pirmās lietošanas ieteicams cepeškrāsnī darbināt apm. 15 min. Tādējādi tiek noņemta aizsargājošā viela, kas ir iepriekš pārklāta ar sildīšanas elementiem. Tā rezultātā var rasties neliels daudzums dūmu. Pārļiecinieties, vai istaba ir vēdināta.

1. Iestatiet temperatūras regulēšanas pogu (H) līdz vajadzīgajai vērtībai.
2. Iestatiet sildīšanas režīma izvēles rītni (C) šādā stāvoklī:
 - a) augšējā b) apakšējā c) gan augšējā, gan apakšējā.
3. Iestatiet taimeri (E) uz pieprasīto laiku. Par pieprasīto gatavošanas laiku norāda skaņas signāls. Gatavošanas laikā termostata indikators (D) iedegsies un izslēgsies - termostats uztur atbilstošus sildīšanas paneļus ar temperatūru.
4. Vienmērīgi grauzdētiem ēdieniem ieteicams cepeškrāsnī iepriekš uzkarstēt.
5. Lai izslēgtu ierīci, pagrieziet pogu (C) uz "OFF".

Krāsns lietošanas beigas:

1. Izslēdziet mašīnu, iestatot pogu (C) uz "OFF". Lauj atdzist.
2. Atvienojiet ierīci no tīkla, atvienojot strāvas vadu no kontaktligzdas.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

1. Pirms cepeškrāsns tīrīšanas izslēdziet ierīci un ļaujiet tai atdzist.
2. Atvienojiet ierīci no tīkla, atvienojot strāvas vadu no sienas kontaktligzdas.
3. Neiegremdējiet krāsni ūdenī.
4. Korpusu ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet sausu.
5. Paplāte, grilu mazgā ar trauku mazgāšanas šķidrumu. Noslaukiet ar sausu drānu.
6. Notīriet stikla durvis ar mitru drānu vai sūkli, kas iemērc ūdenī ar trauku mazgāšanas līdzekli. Tad noslaukiet sausu.
7. Tīrot produktus, kas cepti no atlikumiem, nelietojiet asus metāla instrumentus.

TEHNISKIE DATI:

Barošanas avots: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Taimeris: 60 minūtes.

Jauda nav.: 2200W Maksimālā jauda: 3000W

Tilpums: 66 L



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisījumus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSJUHISED. LUGEGE SEADME KASUTUSOHUTUST PUUDUTAVAD JUHISED TÄHELEPANELIKULT LÄBI JA HOIDKE ALLES

Kui seadet kasutatakse ärilisel eesmärgil, muutuvad garantiitingimused.

1. Enne seadme kasutamist loe kasutusjuhend hoolikalt läbi ja järgi kõiki seal leiduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta nende kahjustuste eest, mis tekivad seadme mitteotstarbekohase kasutamise ja ebaõige käsitlemise tagajärjel.

2. Seade on ettenähtud ainult koduseks kasutamiseks. Ära kasuta seadet mitteotstarbekohastel eesmärkidel.

3. Seade tuleb lülitada ainult 220-240V ~50/60Hz toitepessa. Selleks, et seadme kasutusohutus oleks suurem, ära lülita üheaegselt ühte vooluringi mitut elektriseadet.

4. Seadme kasutamise ajal ole eriti ettevaatlik ja tähelepanelik siis, kui läheduses viibivad lapsed. Ära luba lastel mängida seadmega, samuti ära luba lastel ega isikutel, kes ei tunne seda seadet, et nad kasutaksid seda.

5.ETTEVAATUST: 8-aastased ja vanemad lapsed, füüsilise-, sensoorse- või vaimse puudega inimesed, samuti inimesed, kelle pole piisavalt koemusi ega teadmisi seadme kasutamiseks, võivad seadet kasutada vaid nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või juhul, kui neile on antud piisavad juhtnöörid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud ohtudest, mis võivad seadme kasutamisega kaasneda. Arge lubage lastel seadmega mängida. Arge lubage lastel seadet puhastada ega hooldada, välja arvatud juhul, kui laps on 8-aastane või vanem ja tegutseb järelevalve all.

6. Pärast seadme kasutamist võta alati pistik pistikupesast välja, hoides sealjuures pistikupesast kinni. ARA tõmba kunagi toitejuhtmest.

7. Ara pane kaablit, pistikut ega seadet vette või mingisse muuse vedelikku. Kaitse seadet ilmastikutingimuste (vihm, päike, jne) eest ning ära kasuta kõrgendatud niiskuse tingimustes (vannitoad, niisked kämpingumajad).

8. Kontrolli aeg-ajalt toitejuhtme seisundit. Juhul kui toitejuhe on vigastatud, siis peab ta väljavahetama selleks volitatud remonditöökojas, et vältida hädaohtlikku olukorda.

9. Ara kasuta vigastatud toitejuhtmega seadet, või kui seade kukkus maha või on mingil muul viisil vigastatud või töötab ebaõigelt. Ara paranda seadet ise, sest sa võid saada elektrilöögi.

Vigastatud seade anna selleks volitatud remonditöökohta, et ta seal ära parandataks. Kõiki parandustöid võivad teostada ainult selleks volitatud remonditöökojad. Valesi teostatud seadme parandus võib tekitada tõsise oholukorra seadme kasutajale.

10. Pärast kasutamist aseta seade jahedale, kindlale ja siledale pinnale ja vaata, et lähedal poleks soojusallikaid nagu: elektripliit, gaasipliit, jms.

11. Ara kasuta seadet kergestisüttivate materjalide läheduses.

12. Toitejuhe ei või rippuda üle laua ääre või puutuda vastu kuuma pealispinda.

13. Arge jätke sisselülitatud seadet ega laadijat pistikupesasse järelvalveta.


14. Ohutuse tagamiseks on lisameetmena soovitatav paigaldada elektrijuhtmestikule, kust vannituba toite saab, vahelduvvoolukaitse (RDC), mille nominaalne voolutugevus ei ületa 30 mA. Selles küsimuses pöörduge kvalifitseeritud elektriku poole.

15. Vältige seadme mootoriosa märjaks saamist.

16. Juhul, kui on vajalik pikendusjuhtme kasutamine, tuleb kasutada üksnes maandavate poltidega juhet, mis on ette nähtud kasutamiseks vähemalt 10A voolutugevusega. Teised ("nõrgemad") pikendusjuhtmed võivad üle kuumeneda. Juhe tuleb juhtida nii, et vältida selle juhuslikku tõmbamist või selle taha komistamist.

17. Ahi tuleb panna ühtlasele, temperatuuri suhtes vastupidavale pinnale, eemale kergestisüttivatest materjalidest (kardinatest, tapeetidest jms). Nõuetekohase õhuringluse tagamiseks tuleb jätta vähemalt 10 cm vahemaad seadme igast küljest ja vähemalt 30 cm ahju kohale. Arge katke kinni ahju ventilatsioonivahendid, kuna see võib põhjustada ahju ülekuumenemist ja seadme kahjustumist.

18. Arge kasutage ahju avatud uksega. Arge katke ahju kinni töötamise ajal ega pange selle peale mistahes esemeid.

 19. Arge puudutage ahju kuumi pindu (ust, ülemist või alumist seina ja külgmisi seinu). Mistahes kuumade elementide väljavõtmiseks või puudutamiseks tuleb kasutada pajakindaid.

20. Ahju töötamise ajal kuumeneb ahju klaas väga tugevalt. Seda ei tohu tugevalt lüüa ega valada sellele külma vett, kuna see võib põhjustada klaasi purunemist.

21. Toitejuhet ei tohi panna ahju kohale, see ei tohiks ka puudutada ega paikneda kuumade pindade läheduses. Arge pange ahju seinakontakti alla.

22. Kõrge temperatuuri tõttu tuleb olla väga ettevaatlik küpsetatud toiduga kandiku või resti (või muu ahjus kasutatava nõu) väljavõtmisel. Olge väga ettevaatlikud kandiku väljavõtmisel, kuuma rasva või muude kuumade vedelike eemaldamisel. Kasutage selleks ettenähtud tarvikuid, mida tarnitakse koos ahjuga või kuumakindlaid pajakindaid.

23. Arge pange ahju portsjone, mis võtavad kogu selle mahu, kuna see võib põhjustada

tulekahju teket ja seadme kahjustumist.

24. Ahju ei tohi panna papist, paberist, plastikust tooteid ega teisi kergestisüttivaid ja sulavaid esemeid.

25. Ahjus ei tohi hoiustada midagi muud kui seadme juurde kuuluvaid tarvikuid.

26. Pärast küpsetamise lõpetamist või enne seadme puhastamist tuleb eemaldada toitejuhtme pistik võrgukontaktist ja jätta ahi jahtuma. Tuleb oodata üsna kaua, kuna kuumenenud ahi jahtub väga aeglaselt.

27. Seadet tuleb puhastada pärast igakordset kasutamist.

28. Korpuse pesemiseks ei tohi kasutada agressiivseid detergente emulsioonide, piimade, pastade jms kujul, kuna nad võivad muuhulgas kustutada seadmele kantud graafilised sümboolid, nn skaalad, tähistused, ohumärgid jms.

29. Arge peske metallist elemente nõudepesumasinas, kuna nendes seadmetes kasutatavad agressiivsed vahendid põhjustavad metallist elementide tumenemist. Soovitatav on käsitsi pesemine, kasutades selleks tavalist nõudepesuvedelikku.

30. **ARGE KUNAGI katke seadet töötamise ajal või siis, kui see ei jahtu täielikult.**

31. Arge kasutage puhastamiseks metallist käsna. Metallist käsnade rebenenud osakesed võivad puutuda kokku elektrielementidega, tekitades elektrilöögi ohtu.

KIRJELDUS:

A Korpuse	B Küpsetusalus
C Kütterežiimi valiku nupp	D Märgutuli
E Taimeri juhtnupp	F Käepide
G Trossraam	H Temperatuuri reguleerimise nupp
I Sülituse eemaldamise käepide	

ENNE SISSE LÜLITAMIST

Enne esimest kasutamist eemaldage kõik pakendikomponendid.

- Veenduge, et ahi oleks asetatud kõrgele temperatuurile vastupidavale alusele

- Veenduge, et ahju ümber oleks piisavalt ventilaatorruumi (vähemalt 10 cm mõlemalt poolt ja 30 cm ahju kohal)

- Veenduge, et ahi oleks kuiv

MASINA KASUTAMINE:

Enne esimest kasutamist on soovitatav ahju u. 15 minutit See eemaldab kaitsva aine, mis on eelnevalt kaetud kuumutuselementidega. Selle tagajärjel võib tekkida väike kogus suitsu. Veenduge, et ruum oleks õhutatud.

1. Seadke temperatuuri reguleerimise nupp (H) soovitud väärtuseni.
2. Seadke kütterežiimi valikuketast (C) asendisse:
a) ülemine b) alumine c) nii ülemine kui ka alumine.
3. Seadke taimer (E) soovitud ajale. Soovitud küpsetusajast annab märku helisignaal. Küpsetusprotsessi ajal lülitub sisse ja välja termostaadi märgutuli (D) - termostaat hoiab korralikud temperatuuriküttepaneelid.
4. Uhtlaselt röstitud roogade jaoks on soovitatav ahi eelkuumutada.
5. Seadme väljalülitamiseks keerake nupp (C) asendisse "OFF".

Ahju kasutamise lõpp:

1. Lülitage masin välja, seadke nupp (C) asendisse "OFF". Laske jahtuda.
2. Ühendage seade võrgu küljest lahti, eemaldades toitejuhtme pistikupesast.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS:

1. Enne ahju puhastamist lülitage seade välja ja laske jahtuda.
2. Ühendage seade võrgust lahti, eemaldades toitejuhtme seinakontaktist.
3. Arge kaste ahju vette.
4. Korpus niiske lapiga ja seejärel pühkige kuivaks.
5. Alus, grill pestud veega nõudepesuvahendiga. Pühkige kuiva lapiga.
6. Puhastage klaasuks nõudepesuvahendiga veega niisutatud lapiga või käsnaga. Seejärel pühkige kuivaks.
7. Arge kasutage jääkidest küpsetatud toodete puhastamisel teravaid metallist tööriistu.

TEHNILISED ANDMED:

Toiteallikas: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Taimer: 60 min.

Võimsus mitte: 2200W Maksimaalne võimsus: 3000W

Maht: 66 L



Hoolitse keskkonnakaitse eest. Kartongist pakendid vii makulatuurri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚA DE UTILIZARE CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRATI PENTRU VIITOR

1. Înainte de a începe utilizarea dispozitivului citiți manualul de instrucțiuni și urmați instrucțiunile conținute de acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea dispozitivului care nu este în conformitate cu destinația sau deservirea incorectă a acestuia.
2. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat. Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic. Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
3. "Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu legătură la pământ 220-240V ~50/60Hz.
- În vederea mării siguranței beneficiarului la un singur circuit, nu trebui conectate în același timp mai multe aparate electrice."
4. Trebuie să fiți foarte precauți în cazul folosirii dispozitivului în cazul în care în apropierea acestuia se află copii. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți folosirea acestuia de către copii și persoanele care nu cunosc dispozitivul.
- 5. AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță și cunosc pericolele care reies din utilizarea acestui dispozitiv. Copii nu ar trebui să se joace cu echipamentul. Curățarea și conservarea dispozitivului nu trebuie realizată de copii, în afara cazului în care aceștia au depășit vârsta de 8 ani și aceste activități sunt realizate sub supravegherea unei persoane adulte.**
6. Întotdeauna după ce dispozitivul nu mai este folosit scoateți ștecherul din priza de alimentare cu curent electric și țineți priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
7. Nu scufundați cablul, ștecherul și nici întregul dispozitiv în apă sau alt lichid. Nu expuneți echipamentul la acțiunile condițiilor atmosferice (ploaie, raze solare, etc.) și nici nu îl folosiți în condiții de umiditate ridicată (baie, bungalouri cu umezeală).
8. Periodic trebuie să verificați starea cablului de alimentare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit cu unul nou de către un atelier de specialitate în scopul de a evita orice pericol.
9. Nu folosiți dispozitivul care are defect cablul de alimentare sau în cazul în care acesta a fost scăpat din mână sau este defect în orice alt mod sau în cazul în care nu funcționează corect. Nu reparați singuri dispozitivul deoarece acest lucru poate conduce la electrocutare. Dispozitivul defect trebuie să îl transmiteți către un service pentru ca acesta să fie verificat și în caz de nevoie reparat. Toate reparațiile pot fi efectuate numai de către punctele de service care posedă autorizație. Reparația care nu este realizată incorect poate cauza pericol grav pentru beneficiar.
10. Dispozitivul trebuie amplasat pe o suprafață stabilă, netedă, departe de dispozitivele de bucătărie care redau căldură, așa cum ar fi: aragazul electric și cel pe gaz etc.
11. Nu folosiți dispozitivul în apropierea materialelor combustibile.
12. Cablul de alimentare nu poate să atârne peste marginea mesei sau să atingă suprafețele fierbinți.
13. Nu se permite lăsarea dispozitivului pornit și nici a alimentatorului în priză fără supraveghere.
14. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea pe circuitul electric


a unui dispozitiv cu curent diferențial (RCD) cu curent alternativ diferențial care nu va depăși 30 mA. În acest sens trebuie să vă adresați unui electrician specialist.

15. Nu permiteți ca motorul să fie udat cu apă.

16. În cazul în care trebuie să folosiți prelungitor, trebuie să folosiți numai cel care are împământare și care este adaptat pentru curent de min 10 A. Alte ("mai slabe") prelungitoare se pot supraîncălzi. Cablul trebuie întins astfel încât să nu fie tras și nici să nu existe pericol de împiedicare.

17. Cuptorul trebuie amplasat pe o suprafață netedă, rezistentă la temperaturi ridicate, la distanță de materialele inflamabile (perdele, draperii, tapet, etc). Pentru a asigura circulația corespunzătoare a aerului trebuie să lăsați cel puțin 10 cm spațiu liber pe fiecare parte a dispozitivului și cel puțin 30 cm deasupra cuptorului. Nu se permite acoperirea orificiilor de ventilare a cuptorului, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea și deteriorarea dispozitivului.

18. Nu se permite folosirea cuptorului atunci când acesta are ușa deschisă. Nu se permite acoperirea dispozitivului atunci când acesta se află în stare de funcționare și nici nu se permite amplasarea pe acesta a diferitelor obiecte.

 19. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale cuptorului (ușa, peretele superior sau inferior și nici pereții laterali). Trebuie să folosiți mănuși de protecție pentru scoaterea sau atingerea elementelor fierbinți.

20. În timpul funcționării dispozitivului geamul ușii acestuia se încălzește foarte puternic. Nu se permite lovirea acesteia cu putere și nici turnarea pe aceasta a apei reci deoarece aceste lucruri pot conduce la crăparea geamului.

21. Cablul de alimentare cu curent electric nu poate fi amplasat deasupra cuptorului și nici nu trebuie să atingă sau să se găsească în apropierea suprafețelor fierbinți. Nu amplasați cuptorul direct sub priza de alimentare cu curent electric.

22. Datorită temperaturii foarte ridicate trebuie să fiți foarte atenți atunci când scoateți tava sau grătarul (sau alt vas care poate fi folosit în acest tip de cuptoare) pe care se află mâncărurile gătite. În timpul scoaterii tăvii sau vărsării grăsimii fierbinți sau a altor lichide fierbinți trebuie să fiți deosebit de atenți. Trebuie să folosiți accesoriile care sunt special prevăzute pentru acest scop și care sunt livrate împreună cu cuptorul sau trebuie să folosiți mănușile de bucătărie refractare.

23. Nu se permite introducerea în cuptor a unor porții care vor acoperi întreaga capacitate, deoarece acest lucru poate conduce la incendii și defectarea dispozitivului.

24. Nu se permite introducerea în cuptor a unor obiecte din carton, hârtie, plastic și nici alte tipuri de obiecte ușor inflamabile sau care se topesc.

25. Nu se recomandă depozitarea în cuptor a altor lucruri în afara accesoriilor care fac parte din echipamentul cuptorului.

26. După ce pregătirea mâncării a luat sfârșit sau înainte de a începe curățarea dispozitivului trebuie să scoateți din priză ștecherul cablului de alimentare și trebuie să lăsați dispozitivul să se răcească. Trebuie să așteptați o perioadă mai lungă de timp deoarece cuptorul încălzit se răcește foarte încet.

27. Dispozitivul trebuie curățat după fiecare folosire.

28. Pentru spălarea carcasei nu folosiți detergenți agresivi sub formă de emulsii, loțiuni, paste etc., deoarece acestea pot, printre altele, să șteargă simbolurile grafice care se găsesc pe carcasa dispozitivului, așa cum ar fi: diviziunile, simbolurile, semnele de avertizare etc.

29. Nu se recomandă spălarea pieselor metalice în mașinile de spălat vase, deoarece detergenții agresivi care sunt folosiți în aceste dispozitive pot conduce la înnegrirea pieselor sus menționate. Se recomandă spălarea manuală a acestora și folosirea unor detergenți tradiționali pentru spălarea vaselor.

30. NICIODATĂ nu acoperiți dispozitivul în timpul funcționării sau când nu se răcește complet.

31. Nu folosiți spălătoarele din metal pentru curățare. Fragmentele spălătoarelor din metal

care se desprind pot să intre în contact cu piesele electrice ceea ce va cauza pericol de electrocutare.

DESCRIERE:

- | | |
|---|-------------------------------------|
| A Carcasă | B. Tavă de copt |
| C Butonul de selectare a modului de încălzire | D Indicator luminos |
| E Buton de control al cronometrului | F Mâner |
| G Suportul de sârmă | H Butonul de reglare a temperaturii |
| I. Mânerul de îndepărtare a scuipatului | |

Înainte de a porni

Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate componentele ambalajului.

- Asigurați-vă că cuptorul este așezat pe o bază rezistentă la temperaturi ridicate

- Asigurați-vă că există suficient spațiu de ventilație în jurul cuptorului (minimum 10 cm pe fiecare parte și 30 cm deasupra cuptorului)

- Asigurați-vă că cuptorul este uscat

Folosirea mașinii:

Înainte de prima utilizare, se recomandă rularea cuptorului pentru aprox. 15 minute. Aceasta elimină substanța de protecție, care a fost elemente de încălzire pre-acoperite. Acest lucru poate duce la generarea de cantități mici de fum. Asigurați-vă că camera este ventilată.

1. Setati butonul de reglare a temperaturii (H) la valoarea dorită.
2. Setati selectorul de selectare a modului de încălzire (C) în poziția:
a) superior b) inferior c) atât superior cât și inferior.
3. Setati cronometrul (E) la ora solicitată. Timpul de gătit solicitat este semnalat printr-un semnal sonor. În timpul procesului de gătit, indicatorul termostatic (D) se va aprinde și se va opri - termostatul menține panourile de încălzire adecvate pentru temperatură.
4. Se recomandă încălzirea prealabilă a cuptorului pentru vasele prăjite uniform.
5. Pentru a opri dispozitivul, rotiți butonul (C) în „OFF”.

FINALUL UTILIZĂRII CUPLUI:

1. Opriti mașina setând butonul (C) pe „OFF”. Se lasă să se răcească.
2. Deconectați dispozitivul de la rețea prin deconectarea cablului de alimentare de la priză.

CURĂȚENIE SI MENTENANTA:

1. Înainte de curățarea cuptorului, opriti aparatul și lăsați-l să se răcească.
2. Deconectați dispozitivul de la rețea prin deconectarea cablului de alimentare de la priza electrică.
3. Nu scufundați cuptorul în apă.
4. Carcasa cu o cârpă umedă, apoi ștergeți la uscat.
5. Tava, grătară spălată în apă cu lichid de spălat vase. Ștergeți cu o cârpă uscată.
6. Curățați ușa de sticlă cu o cârpă umedă sau un burete înmuiat în apă cu lichid de spălat vase. Apoi ștergeți uscat.
7. Nu folosiți scule metalice ascuțite atunci când curățați produse rămase coapte.

DATE TEHNICE:

Alimentare: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Cronometru: 60 min.

Putere nr. : 2200W Putere maximă: 3000W

Capacitate: 66 L



⚠️ Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vor rămâne să le transmiteți la centrele de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipiente pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul

BOSANSKI

OPŠTI USLOVI BEZBJEDNOSTI. VAŽNE UPUTE KOJE SE TIČU BEZBJEDNOSTI UPOTREBE. PROČITAJTE IH PAŽLJIVO I SAČUTOVAJTE KAKO BISTE IH KONSULTOVALI U BUDUĆNOSTI

1. Prije početka eksploatacije aparata treba pročitati uputstvo za upotrebu i postupati prema njegovim uputama. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete koje su nastale uslijed nenamjenske upotrebe ili neodgovarajućeg rukovanja.
2. Aparat je namjenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ne smije se koristiti u druge svrhe – koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Aparat treba priključiti isključivo u utičnicu sa uzemljenjem 220-240V ~50/60Hz U cilju povećanja bezbjednosti eksploatacije, u jedno strujno kolo se ne može istovremeno priključiti više električnih uređaja.

4. Treba obraćati posebnu pažnju tokom korištenja aparata, kad se u blizini nalaze djeca. Nemojte dopustiti djeci da se igraju aparatom. Nemojte dozvoljavati djeci niti osobama koje nisu upoznate sa aparatom da ga koriste.
5. **UPOZORENJE: Ovaj uređaj mogu da koriste djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili osobe neiskusne te neupoznate sa uređajem, ako se upotreba vrši pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbjednost ili ako su ove osobe dobile upute vezane za bezbjednu upotrebu uređaja i svjesne su opasnosti vezanih za upotrebu uređaja. Djeca se ne smiju igrati sa uređajem. Čišćenje i konzervacija uređaja ne smije se vršiti od strane djece, sem ako su starija od 8 godina i vrše ove radnje pod nadzorom odrasle osobe**
6. Uvijek nakon upotrebe, izvadite utikač iz utičnice za napajanje, pridržavajući utičnicu rukom. NEMOJTE vući mrežni kabel.
7. Ne potapati kabel, utikač ili sav aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Ne izlagati djetstvu atmosferskih prilika (kiša, sunce i dr.) i ne koristiti u uslovima povišene vlažnosti (kupačila, „vlažne“ vikendice).
8. Periodično provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, treba biti promijenjen od strane specijalizovanog servisa sa ciljem sprječavanja opasnosti.
9. Nemojte koristiti aparat: kad je oštećen kabel za napajanje, nakon pada na tlo, kad je na bilo koji način oštećen, kad nepravilno radi. Nemojte samostalno popravljati aparat zbog opasnosti od udara struje. Oštećen aparat predajte odgovarajućem servisu da izvrši provjeru ili popravak. Sve popravke mogu vršiti isključivo ovlašteni servisi. Nepravilno izveden popravak može prouzročiti ozbiljnu opasnost za korisnika.
10. Aparat treba staviti na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, daleko od zagrijanih kuhinjskih uređaja kao što su: štednjak, plinski plamenik i dr.
11. Nemojte koristiti aparat u blizini lako zapaljivih materijala.
12. Kabel za napajanje ne može visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
13. Aparat ili uređaj za napajanje ne smiju da budu priključeni na utičnicu bez nadzora.
14. Da se obezbijedi dodatna zaštita preporučujemo da u električnom krugu instalirate zaštitni uređaj diferencijalne struje (RCD) sa nominalnom diferencijalnom strujom, koja nije veća od 30 mA. U vezi sa tim treba se obratiti električaru-stručnjaku.
15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja potopi u vodi.
16. Ako je neophodno da se upotrebi produžni kabel, koristite isključivo kabel s uzemljenjem i prilagođen struji napona najmanije 10 A. Svi drugi, slabiji produžni kablovi mogu se pregrijati. Kabel stavite na takav način kako bi se izbjegla opasnost da se slučajno zakači ili da se neko spotkane.
17. Rernicu stavlajte na ravnoj površini otpornoj na visoku temperaturu, udaljeno od lako zapaljivih materijala (zavjese, roletne, tapete i slično). Kako bi se osigurala pravilna cirkulacija zraka treba sa svake strane uređaja ostaviti najmanije 10 cm slobodnog prostora i najmanije 30 cm iznad rerne. Zabranjuje se prikrivanje ventilacionih otvora na rerni jer se tako može uzrokovati pregrijanje i oštećenje uređaja.
18. Zabranjena je upotreba rerne s otvorenim vratima. Uređaj ne smije se prikrivati za vrijeme rada, niti se mogu na njega stavljati neki predmeti.
-  19. Ne dodiravajte vruće površine rerne (vrata, gornji i donji zid, bočni zidovi). Koristite zaštitne rukavice za vađenje iz rerne ili dodiravanje vrućih djelova.
20. Za vrijeme rada rern staklo na vratima zagrijava se do visoke temperature. Nemojte je snažno udarati niti prskati hladnom vodom jer može puknuti.
21. Napojni kabel ne smije se stavljati ispod rerne, ne smije također da dodiruje vruće površine ili da leži u njihovoj blizini. Ne stavlajte rernu ispod utičnice.
22. Obzirom na visoku temperaturu budite posebno oprezni prilikom vađenja tacne ili roštilja (ili druge posudce dopuštene za upotrebu unutar pećnice) s pečenim jelom. Posebnu pažnju obratite prilikom vađenja tacne ili otklanjanja vrućeg ulja ili drugih vrućih tekućina. Koristite odgovarajući pribor koji ste našli u kompletu s rernom ili kuhinjske rukavice otporne na

visoku temperaturu.

23. Ne stavljajte u rernu komade hrane koje zauzimaju cijelu unutrašnjost jer može doći do požara i oštećenja uređaja.

24. Zabranjuje se stavljanje u pećnicu proizvoda od kartona, papira, vještačkih materijala i drugih lako zapaljivih predmeta ili predmeta koji se lako tope.

25. U pećnici ne smije se čuvati ništa drugo osim pripadajućeg pribora.

26. Nakon završetka pečenja ili prije čišćenja uređaja, treba izvaditi utikač iz utičnice i ostaviti uređaj da se ohladi. Treba pričekati odgovarajuće vrijeme jer zagrijana rerna hladi se veoma sporo.

27. Treba očistiti uređaj nakon svake upotrebe.

28. Za čišćenje kućišta ne smiju se koristiti agresivni deterdženti poput emulzije, mlijeka, paste i sl. jer mogu uništiti informacioni grafičkoj simboli poput skala, označenja, znakova upozorenja i slično.

29. Zabranjeno je pranje metalnih djelova u mašinama za pranje suđa jer agresivna sredstva koja se koriste u uređajima tog tipa uzrokuju tamnjenje navedenih djelova.

30. NIKADA ne prekrivajte uređaj tijekom rada ili kada se ne ohladi u potpunosti.

31. Ne koristite metalne spužve za čišćenje. Pokidani komadići spužve mogu doći u kontakt s metalnim djelovima uslijed čega može doći do strujnog udara

OPIS:	
A Kućište	B Posuda za pečenje
C Ručica za odabir načina grijanja	D Svjetlo indikatora
E Upravljački prekidač tajmera	F Ručka
G Zica nosača	H Gumb za podešavanje temperature
I. Ručka za uklanjanje pljuvačke	

PRE UKLJUČIVANJA

Prije prve uporabe uklonite sve komponente za pakiranje.

- Vodite računa da se pećnica postavi na podnožje visoke temperature

- Provjerite ima li dovoljno prostora za ventilaciju oko pećnice (najmanje 10 cm sa svake strane i 30 cm iznad pećnice)

- Provjerite je li pećnica suva

UPOTREBA STROJA:

Prije prve upotrebe preporučuje se da pećnicu pokrenete otprilike. 15 min. Time se uklanja zaštitna tvar koja je prethodno premazana grijajim elementima. To može rezultirati stvaranjem male količine dima. Obavezno proverite da li je soba prozračena.

1. Postavite dugme za podešavanje temperature (H) na željenu vrijednost.
2. Postavite kotačić za odabir načina grijanja (C) u položaj:
a) gornji b) donji c) i gornji i donji.
3. Podesite tajmer (E) na traženo vrijeme. Traženo vrijeme kuhanja signalizira se zvučnim signalom. Tijekom procesa kuhanja lampica (D) termostata će se upaliti i ugastiti - termostat održava odgovarajuće grijače ploče za temperaturu.
4. Preporučuje se prethodno zagrijati pećnicu za ravnomjerno pečena jela.
5. Da biste isključili uređaj, okrenite dugme (C) na "OFF".

KRAJ UPOTREBE OVIH:

1. Isključite mašinu postavljanjem gumba (C) na "OFF". Ostavite da se ohladi.
2. Isključite uređaj iz mreže isključivanjem kabela za napajanje iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Prije čišćenja pećnice isključite aparat i ostavite da se hladi.
2. Isključite uređaj iz mreže isključivanjem kabela za napajanje iz zidne utičnice.
3. Ne uranjajte pećnicu u vodu.
4. Kućište vlažnom krpom, zatim obrišite na suho.
5. Posudu, grill opran vodom sa tekućinom za pranje posuđa. Obrišite suhom krpom.
6. Staklena vrata očistite vlažnom krpom ili spužvom natopljenom u vodi tekućinom za pranje posuđa. Zatim obrišite na suho.
7. Pri čišćenju ostataka pečenih proizvoda ne koristite oštre metalne alate.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Tajmer: 60 min.

Snaga bez: 2200W Maksimalna snaga: 3000W

Kapacitet: 66 L



Brinući za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otkup otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpa.!!

A BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS UTASÍTÁSOK
 OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE

1. A készülék használatbavétele előtt olvassa el a kezelési útmutatót, és járjon el az abban leírtak szerint. A gyártó nem vállal felelősséget a rendeltetéstől eltérő használatból vagy a nem megfelelő kezelésből eredő esetleges károkért.
2. A berendezés kizárólag otthoni használatra készült. Ne használja, más, a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A berendezést kizárólag 220-240V ~50/60Hz, földelt dugaszolóaljzatra szabad csatlakoztatni.
 A biztonság fokozása érdekében egy áramkörre nem szabad egy időben nagyon sok elektromos készüléket kötni.
4. Különösen óvatosan kell eljárni a készülék használatakor, ha a közelben gyerekek tartózkodnak. Nem szabad megengedni, hogy a gyerekek játszanak a készülékkel, sem pedig azt, hogy a berendezést nem ismerő személyek használják.
5. **FIGYELMEZTETÉS: Jelen készüléket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékelő vagy pszichikai képességeikben korlátozott személyek, vagy olyan valaki, aki nem ismeri a készüléket, nincs vele tapasztalata, feltéve, hogy ez a biztonságukért felelős személy felügyeletével történik, vagy kioktatták őket a készüléknek biztonságos használatára, és tudatában vannak a használatával járó veszélyeknek. A gyerekek nem játszhatnak a berendezéssel. A berendezést ne tisztítsák és ne tartsák karban gyerekek, esetleg csak akkor, ha 8 évnél idősebbek, és ezt felügyelettel teszik.**
6. Használat után húzza ki a dugaszt a hálózati dugaszolóaljzathoz úgy, hogy kézzel tartja a dugaszolóaljzatot. NE húzza a hálózati kábelnél fogva.
7. Ne merítse a kábelt, a dugaszt vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket az időjárás hatásainak (eső, napsütés stb.), és ne használja megnövekedett páratartalmú körülmények között (fürdőszoba, nedves kempingházak).
8. Időként ellenőrizze a hálózati kábel állapotát. Ha a hálózati kábel sérült, akkor a veszély megszüntetése érdekében azt erre specializált javítóműhelyben ki kell cseréltetni.
9. Ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, vagy ha azt leejtették, vagy bármilyen más módon megsérült, illetve rosszul működik. Ne javítsa önállóan a készüléket, mivel ez áramütés veszélyével jár. A sérült berendezést adja be megfelelő szervizbe ellenőrzésre vagy javításra. Bármilyen javítást kizárólag erre jogosult szerviz végezhet. A helytelenül végzett javítás komoly veszélyt jelenthet a használó számára.
10. A készüléket hideg, stabil, lapos felületre kell állítani, messze olyan konyhai készülékektől, amelyek felmelegedhetnek: pl. mikrosütőtől, gáztűzhelytől stb.
11. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. A hálózati kábel nem lóghat az asztal szélén túl, vagy nem érhet forró felülethez.
13. Nem szabad felügyelet nélkül hagyni a bekapcsolt készüléket vagy tápegységet.
14. Plusz védelem érdekében ajánlott az elektromos áramkörbe 30 mA-t nem meghaladó névleges túláramra méretezett túláram-védőkapcsolót (RDC) kell beépíteni. Ezt villanyszerelőre kell bízni.
15. Ne engedje a készülék alkatészzeit elázni.
16. Ha szükséges használjon hosszabbítót, de kizárólag földeléssel ellátott és minimum 10 A áramerősséghez használatos. Más (gyengébb) hosszabbító kábel túlmelegedhet. A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy elkerülhető legyen a véletlenszerű megrántás és rajta való megbotlás.
17. A sütőt sima, hőálló felületre állítsa, távol a gyúlékony anyagoktól (függönyök, sötétítők, tapéták stb.) A megfelelő légáram biztosítása érdekében legalább 10 cm szabad területet hagyjon a készülék minden oldalától, valamint legalább 30 cm-t a sütő fölött. Ne

takarja le a sütő szellőző nyílásait, mert az túlmelegedést és a készülék károsodását okozhatja.

18. Ne használja a sütőt nyitott ajtóval. Működés közben ne takarja le a készüléket, valamint ne tegyen rá semmilyen tárgyat.

 19. Ne érintse a sütő forró felületeit (ajtót, felső-, alsó- valamint az oldalfalakat). Használjon védőkesztyűt a kiszedéshez vagy bármely forró alkatrész érintéséhez.

20. A sütő üzemelése közben az ajtó nagyon erősen felmelegszik. Ne üsse meg azt erősen és ne öntse le hideg vízzel, mert az, az üveg elpattanásának veszélyével fenyeget.

21. A tápkábelt ne tegye a sütő fölé és ne is érintkezzen vagy feküdjön a forró felületek közelében. Ne állítsa a sütőt hálózati konnektor alá.

22. A magas hőmérsékletre tekintettel, különös óvatossággal járjon el, a tálca vagy a rostély (vagy más a sütőbéli használatra alkalmas edény) sült ételekkel együtt kivételekor. A tálca kivételekor, forró zsír, vagy más forró folyadék eltávolításakor, különös óvatossággal járjon el. Használja az erre a célra, a sütővel együtt szállított tartozékokat, vagy hőálló konyhai védőkesztyűt.

23. Ne tegyen a sütőbe az azt teljesen megtöltő adagokat, mivel az tüzet, vagy a készülék károsodását okozhatja.

24. Ne tegyen a sütőbe kartonlapokat, papírt, műanyagot és más gyúlékony vagy könnyen olvadó anyagokat.

25. Ne tároljon a sütőben a készülékhez tartozó kiegészítőknél kívül semmi mást.

26. A sütés befejezése után vagy a készülék tisztításának megkezdése előtt, húzza ki a tápkábelt a hálózati konnektorból és hagyja a sütőt kihűlni. Várja meg, azt a megfelelően hosszú időtartamot mivel a felhevült sütő nagyon lassan hűl ki.

27. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket.

28. A készülékhez mosásához ne használjon agresszív tisztítószeret emulziók, krémek, paszták, stb. formájában mivel, ezek többek között letörölhetik a feltett grafikus információs jelzéseket, olyanokat, mint beosztások, jelölések, figyelmeztető jelek, stb.

29. Ne mossa mosogatógépben a fém alkatrészeket, mivel az ezekben a készülékekben használt agresszív szerek elszíneződést okozhatnak a fenti alkatrészekben. Ajánlott a kézi mosogatás, hagyományos mosogatószer használataival.

30. SÓHA ne takarja le a készüléket működés közben vagy amikor nem teljesen lehűl.

31. Ne használjon fémcsutakat a tisztításhoz. A letörött fémforgács darabok kapcsolatba kerülhetnek az elektromos alkatrészekkel, ami áramütés veszélyét teremtheti.

LEÍRÁS:

A. Ház	B Sütőtálca
C Fűtési mód választó gomb	D Jelzőfény
E Időzítő vezérlőgomb	F Fogantyú
G Dróttartó	H Hőmérséklet-beállító gomb
I. Nyársanyúló fogantyú	

BE kapcsolás előtt

Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagoló alkatrészt.

- Győződjön meg arról, hogy a sütő magas hőmérsékletnek ellenálló alakra van helyezve
- Ügyeljen arra, hogy elegendő szellőző hely legyen a sütő körül (legalább 10 cm mindkét oldalán és 30 cm a sütő felett)
- Ellenőrizze, hogy a sütő száraz-e

A GÉP HASZNÁLATA:

Az első használat előtt javasoljuk, hogy kb. 15 perc Ezzel eltávolítja a védőanyagot, amely előzetesen bevonva volt a fűtőelem. Ennek eredményeként kis mennyiségű füst képződik. Ellenőrizze, hogy a helyiség szellőzőt-e.

1. Állítsa a hőmérséklet-beállító gombot (H) a kívánt értékre.
2. Állítsa a fűtési mód választó tárcsáját (C) a következő helyzetbe:
 - a) felső b) alsó c) mind a felső, mind az alsó.
3. Állítsa az időzítőt (E) a kívánt időre. A kívánt főzési időt hangjelzés jelzi. A főzés során a termosztát jelzőfénye (D) kigyullad és kialszik - a termosztát fenntartja a megfelelő hőmérsékleti fűtőpaneleket.
4. Javasoljuk a sütő előmelegítését egyenletesen pörkölt ételekhez.
5. A készülék kikapcsolásához fordítsa a gombot (C) "KI" állásba.

A sütő használatának vége

1. Копчолја кј а гэпéт а гóмб (C) "OFF" állásба állításával. Hagyjuk lehúlni.
2. Húzza ki az eszközt a hálózatról, húzza ki a tápkábelt a konnektorból.

Tisztítás és karbantartás:

1. A sütő tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
2. Húzza ki az eszközt a hálózatról, húzza ki a tápkábelt a fali aljzatról.
3. Ne merítse a sütőt vízbe.
4. A házat nedves ruhával, majd törölje szárazra.
5. A tálcát, grilltel mosogatószeres vízzel mossuk. Törölje le száraz ruhával.
6. Tisztítsa meg az üvegajtót nedves ruhával vagy szivaccsal, amelyet mosogatószerrel mossa át. Ezután törölje szárazra.
7. Ne használjon éles fémszerszámot a maradékként süttött termékek tisztításához.

MŰSZAKI ADATOK:

Tápegység: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Időzítő: 60 perc.

Teljesítmény nem: 2200W Teljesítmény: 3000W

Teljesítmény: 66 L



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

македонски

УСЛОВИ НА БЕЗБЕДНОСТ. ВАЖНО УПАТСТВО ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА ВЕ МОЛИМЕ ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ И ЧУВАЈТЕ ГО ЗА ИДНИ ПОТСЕТУВАЊА.

Условите на гаранција се различни, ако уредот се користи за комерцијални цели.

1. Пред употреба на уредот внимателно прочитајте ги и секогаш следете ги следните упатства. Производителот не е одговорен за оштетувања кои произлегуваат од неправилна употреба на уредот.

2. Уредот треба да се употребува само внатре. Не употребувајте го уредот за било какви цели кои не се компатибилни со неговата примена.

3. Напонот е 220-240V, ~50/60Hz со заземјување. Од безбедносни причини не треба да се приклучуваат повеќе уреди на еден извор на електрична енергија.

4. Бидете внимателни кога го употребувате уредот во близина на деца. Не им дозволувајте на децата да си играат со

уредот. Не им дозволувајте на децата или луѓето кои не го познаваат уредот да го користат без надзор.

5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 години и лица со намалени физички, сензорни или ментални способности, или лица со недостаток на искуство и знаење, само доколку се под надзор на лице одговорно за нивната безбедност, или ако тие се обучени за безбедност при употреба на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговото работење.


Децата не треба да си играат со уредот. Чистење и одржување на уредот не треба да се врши од страна на децата, освен ако тие се над 8 години и овие активности се вршат под надзор.

6. Откако ќе завршите со употреба на уредот, полака извадете го приклучникот од водот на струја, притоа придржувајќи го штекерот со рака. Никогаш не влечете го кабелот!!!

7. Никогаш не ставајте го кабелот, приклучникот или целиот уред во вода. Никогаш не изложувајте го уредот на атмосферски услови, како директна сончева светлина или дожд, итн. Никогаш не употребувајте го уредот во влажни услови.

8. Повремено проверувајте ја состојбата на електричниот кабел. Доколку тој е оштетен, однесете го уредот на овластен сервис за замена на кабелот со цел да се избегнат опасни ситуации.

9. Никогаш не употребувајте го уредот со оштетен кабел или ако ви паднал или бил оштетен на било каков начин или ако не работи правилно. Не обидувајте се сами да го

- поправате дефектниот производ бидејќи тоа може да доведе до електричен шок. Секогаш носете го таквиот уред на овластен сервис на поправка. Поправките можат да ги извршуваат единствено професионални лица од овластен сервис, бидејќи неправилните поправки можат да предизвикаат опасни ситуации за корисникот.
10. Никогаш не ставајте го уредот на или во близина на загреани или врели површини или кујнски уреди како електрични или плински шпорети.
11. Никогаш не користете го уредот во близина на запалливи материјали.
12. Не оставајте го кабелот да виси преку работ на работната површина.
13. Никогаш не оставајте го без надзор уредот поврзан со довод на струја. Дури и кога е употребата прекината за кратко време, исклучете го од струја, извадете го кабелот од штекер.
14. За гарантитане на додатна заштита, препорача се инсталиране на електричен систем дополнителен уред за разлйен напон на струја (RCD) со номинална струја не повеќа од 30 mA. Со тоа прашање обратите на стручан електричар.
15. Да не се дозволи наводенување на моториниот дел од уредот.
16. Доколку неопходно е да употреби продолжителен кабел, треба да се користи само со уземјувачки штекер, прилагоден за струја со полнеж мин. А. Други ("послаби") продолжителни може да се прегреат. Продолжителниот треба да се постави, за да се избегнуват сличајни нагазување или спрепнување од него.
17. Печката треба да се постави на рамна, отпорна на температура површина и далеку од лесно запаливи материјали (завеси, пердиња, тапети итн.). За да се осигура соодветна циркулација на воздухот, треба да се зачува растојание од најмалку 10 cm. од сите страни на уредот и најмалку 30 cm. над печката. Не смее да се покриваат вентилациониите отвори на печката, бидејќи тоа може да предизвика прегревавање или оштетување на уредот.
18. Не смее да се користи уредот со отворена вратичка. Не смее да се покрива уредот додека работи, ниту пак да се ставаат никакви предмети.
-  19. Не смее да се допираат загреаните површини од печката (вратата, долните, горните и страничните сидови). Треба да се користат заштитни ракавици за вадење или допирање на сите жешки елементи.
20. Додека печката работи, стаклото на вратничката моќно се загрева. Не треба силно да се удира, ниту да се полева со врела вода, бидејќи може да пукне.
21. Кабелот не смее да биде поставен над печката, ниту пак да леже во близина на загреаните површини. Да не се поставува уредот под електрично гнездо.
22. Со оглед на високата температура, треба да се зачува посебна претпатливост при вадењето на плехот или решетката (или друг вид на сад кој може да биде искористен во печки) со испечените јадење. Посебно треба да се внимава додека се вади плехот, се отстранува врело масло или други врели течности. За таа цел треба да се користат додатоци со таа намена, доставени заедно со печката или жароотпорни кујнски ракавици.
23. Не смее во печката да се ставаат порции кои го заземаат целиот простор, бидејќи тоа може да предизвика пожар и уништување на уредот.
24. Не смее во печката да се ставаат производи од текстура, хартија, пластика или други леснозапаливи, или кои лесно се топат.
25. Во печката не треба да се пречувува ништо друго, освен додатоците кои í припаѓаат.
26. По печењето или пред чистењето на уредот, треба да се извади кабелот од гнездото и да се остави да излади. Треба да почека доволно долго, бидејќи загреаната печка се лади многу полака.
27. После секоја употреба уредот треба да се исчисти.
28. За миеење на обвивката не треба да се користат агресивни детергенти во вид на емулзии, млека, пасти и сл., бидејќи, меѓу другото, тие може да ги отстранат

нанесените графички симболи, такви како поделби, ознаки, алармни знаци итн.

29. Металните делови не смее да се мијат во машина за садови, бидејќи таму користените агресивни средства предизвикуваат потемнување на споменатите делови. Се препорачува да се мијат рачно, со користење на традиционални средства за миење садови.

30. НИКОГАШ не го покривајте уредот за време на работењето или кога не се олади целосно.

31. Да не се користат метални сунгерчиња за чистење. Отпаднатите фрагменти, може да дојдат во допир со електричните делови, создавајќи опасност од електричен удар.

ОПИС:	
A. Домување	B Тава за печење
C Копче за избор на режимот за греење	D Светло на индикаторот
E Копче за управување со тајмер	F Рачка
G Решетка за жица	H Копче за прилагодување на температурата
I. Рачка за отстранување плукање	

ПРЕД ДВИЕЕ НА

Пред првата употреба, извадете ги сите компоненти на пакувањето.

- Осигурете се дека рерната е поставена на база на висока температура

- Осигурете се дека има доволно простор за вентилација околу рерната (минимум 10 см од секоја страна и 30 см над рерната)

- Осигурете се дека рерната е сува

Употреба на машината:

Пред првата употреба, се препорачува да ја стартувате рерната за приближно. 15 мин. Ова ја отстранува заштитната супстанција, која е претходно премачкана грејни елементи. Ова може да резултира во создавање на мали количини чад. Осигурете се дека просторијата е вентилирана.

1. Поставете го копчето за прилагодување на температурата (H) до саканата вредност.
2. Поставете го бирачот за избор на режимот за греење (C) во позиција:
a) горниот б) долниот в) и горниот и долниот.
3. Поставете го тајмерот (E) на бараното време. Бараното време за готвење се сигнализира со звучен сигнал. За време на процесот на готвење, индикаторот за термостатот (D) ќе се вклучи и исклучи - термостатот одржува соодветни панели за греење на температурата.
4. Се препорачува претходно загревање на рерната за рамномерно печени садови.
5. За да го исклучите уредот, завртете го копчето (C) на „Исклучено“.

КРАЈ НА УПОТРЕБА НА ОВДЕ:

1. Исклучете ја машината со поставување на копчето (C) на „OFF“. Оставете да се излади.
2. Исклучете го уредот од мрежата со исклучување на кабелот за напојување од штекерот.

ЧИСТЕЕ И ОДРИНТУВАЕ:

1. Пред да ја исчистите рерната, исклучете го апаратот и оставете да се излади.
2. Исклучете го уредот од мрежата со исклучување на кабелот за напојување од штекерот.
3. Не ја потопувајте ја рерната во вода.
4. Кукиштето со влажна крпа, потоа избришете го суво.
5. Садот, решетката изменина во вода со течност за миење садови. Избришете ја со сува крпа.
6. исчистете ја стаклената врата со влажна крпа или сунѓер натопен во вода со течност за миење садови. Потоа избришете го суво.
7. Не користете остри метални алати кога чистите остатоци од печени производи.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ:

Напојување: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Тајмер: 60 мин.

Мокност не.: 2200W Мокност Макс: 3000W

Капацитет: 66 л



За да се заштитат вашата околина: ве молиме одделни кутии и пластични кеси и да располага со нив во соодветните канти за отпадоци.

Користи апаратот треба да биде предаден на посветен собирање поени поради hazardous компоненти, кои можат да влијаат на животната средина. Не фрлајте овој апарат во заедничката корпа за отпадоци.


ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Πριν από τη χρήση της συσκευής πρέπει να διαβάσετε τις οδηγίες χρήσεως και να τις ακολουθήσετε. Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που οφείλονται σε μη ενδεδειγμένη χρήση ή σε λάθος χειρισμό της συσκευής.
2. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση. Απαγορεύεται η χρήση της για άλλους σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδεθεί μόνο με πρίζα 220-240V ~50/60Hz. Για την μεγαλύτερη ασφάλειά σας δεν πρέπει να συνδέετε στον ίδιο κύκλωμα ρεύματος πολλές ηλεκτρικές συσκευές.
4. Πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερος κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής όταν δίπλα βρίσκονται παιδιά. Δεν επιτρέπεται τα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή. Δεν επιτρέπεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ή άτομα που δεν έχουν ενημερωθεί σχετικά με το χειρισμό της.
5. **Η ΠΡΟΣΟΧΗ: Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση της συσκευής μόνο υπό την επίβλεψη ενός προσώπου υπεύθυνου για την ασφάλειά τους ή εάν είχαν ενημερωθεί για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επιγνώση των κινδύνων που συνδέονται με τη λειτουργία της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά, εκτός αν είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές πραγματοποιούνται υπό επίβλεψη.**
6. Πάντα μετά τη χρήση αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από το δίκτυο παροχής ρεύματος, κρατώντας την πρίζα. ΜΗΝ τραβήξετε το καλώδιο σύνδεσης.
7. Μη βάζετε το καλώδιο, το ρευματολήπτη και ολόκληρη τη συσκευή στο νερό ή άλλο υγρό. Προστατεύετε τη συσκευή από δυσμενείς καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο, κ.ά.). Μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες αυξημένης υγρασίας (μπάνιο, κάμπινγκ).
8. Τακτικά πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ειδικό καλώδιο από την ειδική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
9. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή με ελαττωματικό καλώδιο τροφοδοσίας είτε με καλώδιο που έχει πέσει ή έχει υποστεί οποιαδήποτε άλλη ζημιά είτε δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Την ελαττωματική συσκευή πρέπει να την ελέγξει ή να την επισκευάσει η κατάλληλη υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών. Οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες εξυπηρέτησης πελατών. Η λανθασμένη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο για τους χρήστες.
10. "Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε κρύα σταθερή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από εστίες ζέσης όπως ηλεκτρική κουζίνα, μπρίκι, κ.ά."
11. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή πλάι σε εύφλεκτα υλικά.
12. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν μπορεί να κρέμεται από το τραπέζι ή να αγγίζει καυτές επιφάνειες.
13. Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη με το δίκτυο παροχής ρεύματος χωρίς επίβλεψη.
14. Με σκοπό να διασφαλίσετε πρόσθετη προστασία προτείνεται να εγκαταστήσετε μέσα στο ηλεκτρικό κύκλωμα τη διάταξη προστασίας ρεύματος διαρροής (RCD) με το ονομαστικό ρεύμα που δεν υπερβαίνει 30 mA. Με σκοπό να το κάνετε πρέπει να καλέσετε τον ειδικό ηλεκτρικό.
15. Μην αφήνετε να βραχούν τα μέρη που αποτελούν τη μονάδα του κινητήρα της συσκευής.

16. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε επέκταση καλωδίου, χρησιμοποιήστε μπαλαντέζα με μόνο μια ακίδα γείωσης και προσαρμοσμένη σε ρεύμα έντασης τουλάχιστον 10 Α.

17. Ο φούρνος θα πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε μία επιφάνεια επίπεδη, ανθεκτική στη θερμοκρασία, μακριά από εύφλεκτα υλικά (κουρτίνες, κουρτίνες, ταπετσαρίες, κλπ). Προκειμένου να διασφαλιστεί η σωστή κυκλοφορία του αέρα πρέπει να υπάρχει απόσταση τουλάχιστον 10 εκατοστών ελεύθερου χώρου σε κάθε πλευρά της συσκευής και τουλάχιστον 30 εκατοστών πάνω από το φούρνο. Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού του φούρνου, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά.

18. Μην χρησιμοποιείτε το φούρνο με το πορτάκι του ανοιχτό. Μην καλύπτετε το μηχανήμα όταν λειτουργεί, ούτε να βάζετε πάνω του οποιαδήποτε αντικείμενα.

 19. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες του φούρνου (πορτάκι, τοίχωμα στο άνω ή στο κάτω μέρος και πλευρικά τοιχώματα). Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για να αφαιρέσετε ή να αγγίξετε τα θερμά τμήματά του.

20. Κατά τη λειτουργία του φούρνου το τζαμάκι στο πορτάκι του είναι εξαιρετικά καυτό. Δεν πρέπει να το χτυπάτε έντονα, ούτε να χύνετε κρύο νερό επάνω του, λόγω κινδύνου ρήξης του.

21. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να τοποθετείται κάτω από το φούρνο, και δεν πρέπει να αγγίζει ή να είναι κοντά σε θερμές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε το φούρνο κάτω από την πρίζα.

22. Λόγω της ακραίας υψηλής θερμοκρασίας να είστε προσεκτικοί όταν αφαιρείτε το δίσκο ή τη σχάρα (ή άλλα σκεύη που έχουν εγκριθεί για χρήση σε φούρνους) με τα ψημένα φαγητά. Όταν αφαιρείτε το δίσκο, ή αφαιρείτε καυτό λίπος ή άλλα ζεστά υγρά πρέπει να είναι προσεκτικοί. Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό τα εξαρτήματα που παρέχεται με το φούρνο ή γάντια για το φούρνο ανθεκτικά στη θερμότητα.

23. Μην τοποθετείτε στο φούρνο μια μερίδα που καταλαμβάνει ολόκληρο τον όγκο του, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και βλάβη στη συσκευή.

24. Μην τοποθετείτε στο φούρνο από υλικά χαρτόνι, χαρτί, πλαστικά και άλλα αντικείμενα που είναι εύφλεκτα ή λιώνουν εύκολα.

25. Μην φυλάσσετε στο φούρνο οτιδήποτε άλλο εκτός από τα αξεσουάρ που ανήκουν στη συσκευή.

26. Μετά το μαγείρεμα και πριν τον καθαρισμό της συσκευής, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει. Περιμένετε αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα, επειδή ο ζεστός φούρνος κρυώνει με πολύ αργό ρυθμό.

27. Καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.

28. Για να καθαρίσετε το περίβλημα μην χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά, όπως γαλακτώματα, κρέμες, αλοιφές, κλπ, διότι μπορούν να σβήσουν γραφικά σύμβολα, όπως κλίμακες, σήματα, προειδοποιητικά κ.α.

29. Μην πλένετε τα μεταλλικά μέρη της συσκευής στο πλυντήριο πιάτων, καθώς τα επιθετικά καθαριστικά μέσα που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις συσκευές προκαλούν μελάγχρωση των παραπάνω εξαρτημάτων. Συνιστάται να τα πλύνετε με το χέρι, χρησιμοποιώντας τα παραδοσιακά υγρά πιάτων.

30. ΠΟΤΕ μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη λειτουργία ή όταν δεν κρυώσει εντελώς.

31. Μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά σύρματα για να καθαρίσετε. Τα σπασμένα κομμάτια από το σύρμα μπορεί να έρθουν σε επαφή με τα ηλεκτρικά μέρη, δημιουργώντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ:

A Στέγαση
C Κουμπί επιλογής λειτουργίας θέρμανσης
E Κουμπί ελέγχου χρονοδιακόπτη
G Θήκη συρμάτων
I. Λαβή αφαίρεσης καταιονισμού

B Δίσκος ψησίματος
D Ένδειξη ενδεικτικής λυχνίας
F Λαβή
H Κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν από την πρώτη χρήση, αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα συσκευασίας.

- Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι τοποθετημένος σε ανθεκτική βάση υψηλής θερμοκρασίας
- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει αρκετός χώρος αερισμού γύρω από τον φούρνο (τουλάχιστον 10 cm σε κάθε πλευρά και 30 cm πάνω από το φούρνο)
- Βεβαιωθείτε ότι ο φούρνος είναι στεγνός

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ:

Πριν από την πρώτη χρήση συνιστάται η λειτουργία του φούρνου για περίπου. 15 λεπτά. Αυτό αφαιρεί την προστατευτική ουσία, η οποία έχει προθερμανθεί στοίχια θέρμανσης. Αυτό μπορεί να οδηγήσει στη δημιουργία μικρών ποσοτήτων καπνού. Βεβαιωθείτε ότι το δωμάτιο είναι αεριζόμενο.

1. Πατήστε το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας (H) στην επιθυμητή τιμή.
2. Ρυθμίστε τον επιλεγέντα επιλογής λειτουργίας θέρμανσης (C) στη θέση:
α) άνω β) κάτω γ) τόσο άνω όσο και κάτω.
3. Ρυθμίστε το χρονοδιακόπτη (E) στον απαιτούμενο χρόνο. Ο απαιτούμενος χρόνος μαγειρέματος σηματοδοτείται από ένα ηχητικό σήμα. Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μαγειρέματος η ενδεικτική λυχνία θερμοστάτη (D) ανάβει και σβήνει - ο θερμοστάτης διατηρεί τα κατάλληλα θερμοκρασιακά πάνελ θερμοκρασίας.
4. Συνιστάται η προθερμανση του φούρνου για ομοιόμορφα ψημένα πιάτα.
5. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί (C) στη θέση "OFF".

ΤΕΛΟΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΦΟΥΡΝΟΥ:

1. Απενεργοποιήστε τη μηχανή ρυθμίζοντας το κουμπί (C) στη θέση "OFF". Αφήστε να κρυώσει.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

1. Πριν καθαρίσετε το φούρνο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο αποσυνδέοντας το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
3. Μη βυθίζετε το φούρνο στο νερό.
4. Στερεώστε το περιβλήμα με ένα υγρό πανί και σκουπίστε.
5. Ο δίσκος, πλένεται στο νερό με πλυντήριο πιάτων. Σκουπίστε με ένα στεγνό πανί.
6. Καθαρίστε τη γυάλινη πόρτα με ένα υγρό πανί ή σφουγγάρι εμποτισμένο με νερό με πλυντήριο πιάτων. Κατόπιν σκουπίστε.
7. Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά μεταλλικά εργαλεία κατά τον καθαρισμό των υπολειμμάτων ψημένων προϊόντων.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ:

Τροφοδοσία: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Χρονοδιακόπτης: 60 λεπτά.

Μη ισχύς: 2200W Μέγιστη ισχύς: 3000W

Χωρητικότητα: 66 L



Προστασία του περιβάλλοντος Η χάρτινη συσκευασία παρακαλούμε να παραδοθεί για ανακύκλωση.

Τις σακούλες από πολυαιθυλένιο να τις πετάτε σε κατάλληλα δοχεία.

Τις παλιές συσκευές πρέπει να αποσύρετε με κατάλληλες διαδικασίες συγκέντρωσης αποβλήτων, διότι επικίνδυνα συστατικά της συσκευής

ČESKÁ

BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽITÍ A PROVOZU VÝROBKU. PODMÍNKY SI PROSÍM PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Záruční podmínky neplatí, pokud je přístroj použit pro komerční účely nebo v rozporu s nvodem. Přístroj je určen pouze pro použití v domácnosti.

1. Před použitím výrobku si pečlivě přečtete návod a vždy postupujte v souladu s uvedenými pokyny. Výrobce ani distributor není odpovědný za případné škody vzniklé v důsledku neodborné manipulace nebo použití v rozporu s návodem.

2. Výrobek lze použít pouze v interiéru. Nepoužívejte tento výrobek pro jakýkoli účel, pro který není určen.

3. Pro napájení výrobku použijte připojení na napětí 220-240V ~50/60Hz. Z bezpečnostních důvodů není vhodné pro připojení více zařízení k jedné zásuvce.

4. Prosím, buďte opatrní při používání výrobku jsou-li v blízkosti dětí. Nedovolte dětem hrát si s výrobkem. Nikdy nenechávejte výrobek bez dohledu pohybuji-li se u něj děti nebo lidé, kteří nevědí, jak výrobek používat.

5. UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek mohou obsluhovat děti od 8 let věku a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez zkušeností a znalostí výrobku pouze pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost a zdraví. Nebo pokud byli poučeni o bezpečném používání výrobku, jsou

si vědomi nebezpečí, chápou způsob použití výrobku a jejich smyslové schopnosti jsou dostatečné pro pochpení i bezpečné používání výrobku. Čištění a údržba výrobku nesmí provádět děti. Děti od 8 let mohou čištění provádět pouze pod dohledem dospělé osoby, která je mentálně i fyzicky způsobilá na dítě dohlížet.

6. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!

7. Nikdy nenechávejte výrobek připojen ke zdroji napájení bez dozoru. Dokonce i tehdy, je-li přerušena dodávka napětí byť i jen na krátkou dobu.

8. Nikdy nedávejte, neponořujte napájecí kabel, zástrčku nebo celý výrobek do vody. Nevystavujte výrobek atmosférickými extrémním podmínkám. Jako je přímé sluneční záření, dešť, sníh apod.. Nikdy nepoužívejte výrobek ve vlhkém prostředí.

9. Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným síťovým kabelem, nebo pokud výrobek upadl z výšky a předpokládáte, že je poškozen nebo pokud nefunguje správně. Opravu vždy svěřte odbornému autorizovanému servisu, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Poškozený výrobek vždy ihned vypněte. Provedení neodborné opravy může vést k úrazu uživatele a zániku záruky pro postup uživatele v rozporu s bezpečnostními pokyny.

10. Nikdy nepokládejte výrobek na nebo do blízkosti horkých povrchů nebo do kuchyňských spotřebičů, jako jsou elektrické nebo plynové trouby. Nikdy výrobek při provozu nezakrývejte, nic na něj nestavte

11. Nikdy nepoužívejte výrobek v blízkosti hořlavín.

12. Nenechávejte kabel viset doů přes okraje podložky na které je výrobek položen.

13. Po ukončení použití tohoto výrobku jej nejprve vypněte je-li opatřen vypínačem, pak vždy opatrně vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Přitom přidržujte zásuvku volnou rukou. Nikdy netahejte pouze za přírodní kabel!


14. Pro zajištění dodatečné ochrany je vhodné nainstalovat v elektrickém obvodu proudový chránič (RCD) o jmenovitém proudu nepřekračujícím 30 mA. V tomto ohledu se, prosím, obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.

15. Část zařízení s motorovým pohonem nesmí přijít do styku s vodou.

16. Pokud je nutné použít elektrický prodlužovací kabel, používejte pouze kabel s uzemněním, který je přizpůsobený převodu elektrického proudu s napětím min. 10 A. U jiných ("slabších") prodlužovacích kabelů může dojít k přehřátí. Elektrický prodlužovací kabel položte takovým způsobem, aby nedošlo k jeho náhodnému popotázení nebo k zakopnutí.

17. Troubu postavte na rovném, teplu odolném povrchu, v bezpečné vzdálenosti od lehce hořlavých materiálů (tapety, záclony, závěsy apod.). Aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu, dodržujte bezpečnou vzdálenost min. 10 cm z každé strany zařízení a min. 30 cm nad zařízením. Ničím nezakrývejte ventilační otvory zařízení, protože může dojít k jeho přehřátí a poškození.

18. Troubu používejte pouze v případě, když jsou dvířka zavřena. Během používání zařízení ničím nepřikrývejte a neodkládejte na něj žádné předměty.

 19. Nedotýkejte se horkých částí trouby (dvířka, horní nebo dolní stěna a boční stěny). K vyjmutí nebo k dotyku všech horkých prvků trouby používejte ochranné rukavice.

20. Během používání trouby se prosklená dvířka velmi rychle nahřívají. Sklo ve dvířkách nepolívejte vodou, protože může prasknout. Netřískejte dvířky.

21. Napájecí kabel nevedte nad troubou a dbejte, aby se nedotýkal nebo neležel v bezprostřední blízkosti horkého povrchu zařízení. Troubu nestavte pod elektrickou zásuvku.

22. S ohledem na vysokou teplotu buďte během vytahování plechu nebo roštu (nebo jiného nádoby, které je možné v troubě použít) s upečenými potravinami opatrní. Během vytahování nádoby na drobky nebo odstraňování horkého tuku nebo jiných horkých tekutin dbejte na svou bezpečnost. Požívejte k tomu příslušenství dodané spolu s troubou nebo ochranné kuchyňské rukavice.

23. Do trouby nevkládejte příliš velké porce, které by zaplnily celý její obsah, protože může dojít k požáru a poškození zařízení.
24. Do trouby vekládejte výrobky z papíru, lepenky, plastu a jiných lehce hořlavých nebo tavitelných materiálů.
25. V troubě neuchovávejte žádné jiné příslušenství než to, které k zařízení patří.
26. Po ukončení pečení nebo před čištěním zařízení odpojte ze zásuvky a nechte zchladnout. Vyčkejte dostatečně dlouho, protože nahřátá trouba chladne velmi pomalu.
27. Po každém použití zařízení očistěte.
28. K mytí krytu nepoužívejte agresivní nebo abrazivní mycí prostředky, protože mohou odstranit umístěné informační nebo grafické symboly, jak měřítka, výstražné znaky, technická označení apod.
29. Kovové části zařízení nemyjte v myčce na nádobí, protože mycí prostředky používané v myčkách mohou způsobit jejich ztmavnutí. Doporučuje se mýt je ručně s použitím tradičních mycích prostředků na nádobí.
30. NIKDY nepokládejte přístroj během provozu ani po úplném vychlazení..
31. K čištění nepoužívejte kovové nebo drátěné mycí houbičky. Ulomené části kovových nebo drátěných mycích houbiček se mohou spojit s elektrickými prvky trouby a způsobit úraz elektrickým proudem.

POPIS:

- A Kryt B Pečicí plech
- C Knoflík volby režimu vytápění D Kontrolka
- E Ovládací knoflík časovače F Rukojeť
- G Drátěný stojan H Knoflík pro nastavení teploty
- I. Rukojeť pro odliv plivání

PŘED ZAPNUTÍM

Před prvním použitím odstraňte všechny součásti obalu.

- Ujistěte se, že je trouba umístěna na základně odolné vůči vysokým teplotám
- Ujistěte se, že kolem trouby je dostatek ventilačního prostoru (minimálně 10 cm na každé straně a 30 cm nad troubou)
- Ujistěte se, že je trouba suchá

POUŽITÍ STROJE:

Před prvním použitím se doporučuje troubu nechat běžet cca. 15 min. Tím se odstraní ochranná látka, která byla předem potažena topnými prvky. To může mít za následek vznik malého množství kouře. Ujistěte se, že místnost je větraná.

1. Nastavte knoflík pro nastavení teploty (H) na požadovanou hodnotu.
2. Nastavte volič režimu vytápění (C) do polohy:
 - a) horní b) dolní c) horní i dolní.
3. Nastavte časovač (E) na požadovaný čas. Požadovaná doba vaření je signalizována zvukovým signálem. Během procesu vaření se kontrolka termostatu (D) rozsvítí a zhasne - termostat udržuje správné topné panely teploty.
4. Doporučujeme předehřívat troubu na rovnoměrně pečená jídla.
5. Chcete-li zařízení vypnout, otočte knoflík (C) do polohy „OFF“.

UKONČENÍ POUŽITÍ RODINY:

1. Vypněte stroj nastavením knoflíku (C) do polohy „OFF“. Nechte vychladnout.
2. Odpojte zařízení od sítě odpojením napájecího kabelu ze zásuvky.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

1. Před čištěním trouby vypněte spotřebič a nechte jej vychladnout.
2. Odpojte zařízení od sítě odpojením napájecího kabelu ze zásuvky.
3. Troubu neponořujte do vody.
4. Pouzdro navlhčeným hadříkem a poté otřete dosucha.
5. Miska, gril, promytá vodou s mycím prostředkem. Otřete suchým hadříkem.
6. Skleněné dveře očistěte navlhčeným hadříkem nebo houbou namočenou ve vodě s tekutinou na mytí nádobí. Poté otřete do sucha.
7. Při čištění zbytků pečených výrobků nepoužívejte ostré kovové nástroje.

TECHNICKÁ DATA:

Napájení: 220-240V ~ 50/60 Hz
 Časovač: 60 min.
 Příkon bez: 2200 W Maximální výkon: 3000 W
 Kapacita: 66 l



Ochrana životního prostředí. Kartón odevzdejte do sběru. Polyetylénové sáčky (PE) vyhazujte do kontejneru na plasty. Vysloužilý přístroj odevzdejte do příslušného sběrného dvoru, protože některé části zařízení mohou představovat pro životní prostředí nebezpečí. Elektrický přístroj odevzdejte tak, aby se omezilo jeho opětovné používání. Pokud jsou v přístroji baterie, vymějte je a odevzdejte do příslušného sběrného místa zvlášť. Přístroj nevyhazujte do popelnic ani kontejneru na smíšený odpad!!

VEILIGHEID CONDITIES. BELANGRIJKE INSTRUCTIES VOOR DE VEILIGHEID VAN GEBRUIK. LEES DIT ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HET VOOR LATER GEBRUIK.

De garantievoorwaarden zijn verschillend, als het apparaat wordt gebruikt voor commerciële doeleinden.

1. Voordat u het product gebruikt, lees aandachtig en voldoe altijd aan de volgende instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor eventuele schade als gevolg van verkeerd gebruik.
2. Het product is alleen voor binnenshuis gebruik. Gebruik het product niet voor een doel dat niet verenigbaar is met de toepassing ervan.
3. De toepasselijke voltage is 220-240V, ~ 50/60Hz. Om veiligheidsredenen is het niet wenselijk om meerdere apparaten aan te sluiten op een stopcontact.
4. Wees voorzichtig bij het gebruik rond kinderen. Laat de kinderen niet spelen met het product. Laat kinderen of mensen die niet weten hoe het apparaat werkt er niet mee bezig zonder toezicht.

5. WAARSCHUWING: Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of personen zonder ervaring of kennis van het apparaat alleen onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, of als ze werden geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren in verband met de werking ervan. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten moeten worden uitgevoerd onder toezicht.

6. Nadat u klaar bent met het product moet u altijd onthouden om de stekker voorzichtig uit het stopcontact te trekken. Trek nooit aan het netsnoer!!
7. Zet nooit het netsnoer, de stekker of het hele apparaat in het water. Nooit het product aan de atmosferische omstandigheden bloot leggen, zoals direct zonlicht of regen, etc. Gebruik het product nooit in vochtige omstandigheden.
8. Controleer regelmatig de staat van de voedingskabel. Als het netsnoer beschadigd is moet het product worden gebracht naar een professionele service locatie en daar behandeld worden om gevaarlijke situaties te voorkomen.
9. Gebruik het product nooit met een beschadigd netsnoer of als het is gevallen of beschadigd op een andere manier of als het niet goed werkt. Probeer niet om het defecte product zelf te repareren, omdat het kan leiden tot een elektrische schok. Breng altijd het beschadigde apparaat naar een professionele service locatie om het te repareren. Alle reparaties kunnen alleen worden uitgevoerd door geautoriseerde service professionals. De reparatie die ten onrechte werd gedaan kan gevaarlijke situaties opleveren voor de gebruiker.
10. Zet het product nooit op of dichtbij hete of warme oppervlakken of keukenapparatuur, zoals de elektrische oven of gasbrander.
11. Gebruik het product nooit in de buurt van brandbare stoffen.
12. Laat het snoer niet hangen over de rand van de balie of ergens waar het warme oppervlakken aanraakt.
13. Laat het product niet aangesloten op het stopcontact zonder toezicht. Zelfs wanneer gebruik wordt onderbroken voor een korte tijd, zet het uit van het netwerk, stekker uit het stopcontact.
14. Om extra bescherming te bieden, is het raadzaam om residu (RCD) te installeren in de stroomkring, met een resterende huidige beoordeling niet meer dan 30 mA. Neem contact


op met professionele elektriciens in deze zaak.

15. Laat geen water toe bij het motor gedeelte.

16. Bij eventueel gebruik van een verlengsnoer, gebruik dan alleen een aarding en aangepast op stroom van min 10 A. Andere ("zwakkere") verlengsnoeren kunnen oververhit raken. De kabel moet zo worden geplaatst om struikel en/of ongevallen te voorkomen.

17. De oven moet op een vlakke, temperatuur bestendig oppervlak worden geplaatst, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, behang, enz.). Om een goede luchtcirculatie te behouden moet er minstens 10 cm vrije ruimte aan elke kant van het apparaat zijn en ten minste 30 cm boven de oven. Bedek de ventilatieopeningen van de oven niet, dit kan oververhitting en schade veroorzaken.

18. Gebruik de oven niet met de deur open. Het apparaat niet bedekken tijdens het werk, en plaats er geen voorwerpen op.

 19. Raak de hete oppervlakken van de oven niet aan (deur, boven- of onderkant en zijwanden). Gebruik beschermende handschoenen om hete onderdelen te verwijderen of aan te raken.

20. Tijdens de werking wordt de ovendeur erg heet. Niet met kracht aan trekken en giet er geen koud water overheen vanwege het risico van breken.

21. Het netsnoer mag niet worden geplaatst onder de oven en mag de oven niet aanraken of in de buurt liggen van hete oppervlakken. Plaats de stekker van de oven in het stopcontact.

22. Vanwege de hoge temperatuur hoort u het uiterste voorzichtigheid te gebruiken bij het verwijderen van de lade of het rooster (of andere onderdelen die zijn goedgekeurd voor het gebruik in ovens) en met gebakken gerechten. Bij het verwijderen van de lade, het verwijderen van heet vet of andere hete vloeistoffen moet er voorzichtigheid worden gebruikt. Gebruik alleen speciale accessoires bij de oven of hittebestendige ovenwanten bijgeleverd.

23. Zet geen producten in de oven die het hele volume in bezet neemt, daardoor kan brand en schade veroorzaakt worden aan het apparaat.

24. Plaats geen producten in de oven zoals: karton, papier, plastic en andere brandbare of smeltbare producten.

25. Geen andere producten in de oven plaatsen dan de accessoires die behoren bij het apparaat.

26. Na het koken of vóór het reinigen van het apparaat, haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Wacht langdurig, de verwarmde oven koelt langzaam.

27. Reinig het apparaat na elk gebruik.

28. Om de bezuizing te reinigen gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, zoals emulsies, schuurmiddel, pasta's, enz. Deze kunnen grafische symbolen, zoals weegschalen, merken, waarschuwingstekens enz. verwijderen.

29. Geen metalen onderdelen wassen in de vaatwasser, de agressieve middelen die worden gebruikt in deze apparaten veroorzaken verduistering van de bovenstaande genoemde onderdelen. U wordt aanbevolen om ze te wassen met de hand, met behulp van traditioneel afwasmiddel.

30. Bedek het apparaat NOOIT tijdens bedrijf of wanneer het niet volledig afkoelt.

31. Geen metalen draden gebruiken om te reinigen. Afgebroken stukken van staalwol kunnen in contact komen met elektrische onderdelen waardoor er een risico is voor elektrische schokken te krijgen.

OMSCHRIJVING:

A Behuizing
C Keuzeknop verwarmingsmodus
E Timerregelknop
G Rooster
I. Spuilverwijderingshandgreep

B Bakplaat
D Indicatielampje
F Handgreep
H Regelknop temperatuur

VOORDAT U AAN GAAT

Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakingscomponenten.

- Zорг ervoor dat de oven op een hittebestendige basis staat
- Zорг voor voldoende ventilatie rondom de oven (minimaal 10 cm aan elke kant en 30 cm boven de oven)
- Zорг dat de oven droog is

ГЕВРУК VАН DE MACHINE:

Voor het eerste gebruik is het aan te bevelen om de oven ca. 15 minuten. Dit verwijdert de beschermende substantie, die voorgecoate verwarmingselementen zijn. Dit kan leiden tot het genereren van kleine hoeveelheden rook. Zорг ervoor dat de ruimte wordt geventileerd.

1. Stel de temperatuurregelknop (H) in op de gewenste waarde.
2. Zet de verwarmingsmoduskeuzeknop (C) in positie:
 - a) bovenste b) onderste c) zowel bovenste als onderste.
3. Stel de timer (E) in op de gewenste tijd. De gevraagde kooktijd wordt aangegeven met een geluidssignaal. Tijdens het koken gaat het indicatielampje van de thermostaat (D) aan en uit - de thermostaat behoudt de juiste temperatuurverwarmingspanelen.
4. Het wordt aanbevolen om de oven voor te verwarmen voor gelijkmatig geroosterde gerechten.
5. Draai de knop (C) naar "OFF" om het apparaat uit te schakelen.

EINDE ГЕВРУК VАН DE OVEN:

1. Schakel de machine uit door knop (C) op "OFF" te zetten. Laat afkoelen.
2. Koppel het apparaat los van het netwerk door de stekker uit het stopcontact te halen.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD:

1. Schakel het apparaat uit en laat het afkoelen voordat u de oven schoonmaakt.
2. Koppel het apparaat los van het netwerk door het netsnoer uit het stopcontact te halen.
3. Dompel de oven niet onder in water.
4. De behuizing met een vochtige doek afvegen.
5. De lade, grill gewassen in water met afwasmiddel. Veeg met een droge doek.
6. Reinig de glazen deur met een vochtige doek of spons gedrenkt in water met afwasmiddel. Veeg vervolgens droog.
7. Gebruik geen scherp metaal gereedschap bij het reinigen van restproducten.

TECHNISCHE DATA:

Voeding: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Timer: 60 minuten.

Vermogen niet.: 2200 W Vermogen Max.: 3000 W

Capaciteit: 66 l




Dit product mag niet samen met het normale huishoudelijke afval worden afgevoerd. U dient dit product bij een voor het recycleren van elektrische of elektronische apparaten aangewezen verzamelplaats in te leveren. Door het separaat inzamelen en recycleren van afvalproducten helpt u mee bij het zuinig omgaan met de natuurlijke hulpbronnen en zorgt u ervoor dat het product op een gezondheids- en milieuvriendelijke manier afgevoerd wordt.

SLOVENŠČINA

VARNOSTNE RAZMERE. PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SKRBNO SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO.

Zaradi pogojev v garanciji, če se naprava uporablja v komercialne namene.

1. Pred uporabo izdelka preberite navodila za uporabo. Proizvajalec ni odgovoren za kakršnokoli škodo zaradi zlorabe izdelka.
2. Izdelek se uporablja samo v zaprtih prostorih. Ne uporabljajte izdelka za kakršenkoli namen, ki ni v skladu z njegovo uporabo.
3. Napetost naprave je 220-240V ~50/60Hz. Ne povežite več naprav z eno vtičnico, zaradi varnostnih razlogov.
4. Bodite previdni ko uporabljate izdelek v bližini otrok. Ne pustite, da se otroci igrajo z izdelkom. Ne pustite, da napravo uporabljajo otroci in ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo izdelka.
5. **OPOZORILO: To napravo lahko uporabljajo samo otroci, stari nad 8 let, osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb brez izkušenj ali znanja naprave, lahko napravo uporabljajo samo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost, ali če so jim podali navodila na varno uporabo naprave in se zavedajo nevarnosti, povezane z njenim delovanjem. Otroci se naj ne igrajo z napravo. Čiščenje in vzdrževanje naprave naj ne izvajajo otroci, razen če so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost.**
6. Ko boste končali z uporabo izdelka, nežno odstranite vtič iz električne vtičnice. Nikoli ne potegnite za napajalni kabel!

7. Nikoli ne dajajte napajalnega kabla, vtiakača ali celotne naprave v vodo. Nikoli ne izpostavljajte izdelka atmosferskim pogojem, kot je neposredna sončna svetloba ali dež, itd... Nikoli ne uporabljajte izdelka v vlažnih pogojih.
8. Redno preverjajte stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan se je potrebno obrniti na pooblaščenega serviserja, da bi se izognili nevarni situaciji.
9. Nikoli ne uporabljajte izdelka z poškodovanim napajalnim kablom ali če se je naprava poškodovala in ne deluje pravilno. Ne poskušajte popraviti poškodovanega izdelka sami, saj lahko privede do električnega udara. Vedno se obrnite na pooblaščenega serviserja. Popravilo, ki je bilo narejeno nepravilno lahko povzroči nevarne razmere za uporabnika.
10. Nikoli ne dajajte proizvoda na ali blizu vroče ali tople površine ali kuhinjskih aparatov, kot so električna pečica ali plinski gorilnik.
11. Nikoli ne uporabljajte izdelka blizu vnetljivih snovi.
12. Ne dovolite, da kabel visi čez rob.
13. Nikoli ne pustite izdelek, povezan z virom energije brez nadzora. Tudi, ko za kratek čas prekinete uporabo, ga izklopite iz vtičnice.
14. Da se zagotovi dodatna varnost, priporočeno je da se v električnem tokokrogu namesti zaščitna naprava za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za namestitev naprave se je treba obrniti na strokovnjaka iz področja elektrike.
15. Ne dovolite da se namaka del motornega agregata.
16. Če je treba uporabiti električnega podaljška, ki jo je treba uporabljati le z ozemljitvenim zatičem in prilagojen intenziteti električnega toka min 10 A. Drugi ("šibkejši") podaljški lahko pregrejejo. Vod mora biti nameščen tako, da se prepreči nenamerno poteze ali naleti na njemu.
17. Pečico je treba postaviti na ravno, odporna na temperature površinske, daleč od vnetljivih materialov (zavese, draperije, tapete, itd.. Da bi zagotovili ustrezno kroženje zraka mora biti vsaj 10 cm prostega prostora na vsaki strani naprave in vsaj 30 cm nad pečico. Ne prekrivajte prezračevalnih rež pečice, saj to lahko povzroči pregrevanje in poškodbe naprav.
18. Ne uporabljajte pečice z odprtimi vrati. Med uporabo ne prekrivajte naprave, niti postavljati na njem nikakršnih predmetov.
-  19. Ne dotikajte se vročih površin pečice (vrata ,zgornjo steno oziroma dnom in stranskih sten). Uporabljajte zaščitne rokavice, da se odstranijo ali dotikajo vse vroče deli.
20. Med delovanjem pečice vrata steklo pečice postane zelo vroče. Ne sme se močno udaril, ali polivati s hladno vodo, zaradi nevarnosti njenega zloma.
21. Napajalni kabel nije mogoče polagati nad pečico, in se ne sme dotikati ali biti v bližini vročih površin. Ne postavljajte pečice ispod električno vtičnico.
22. Zaradi visoke temperature bodite zelo previdni pri odstranjevanju pladnja ali rešetko (ali drugih posod ki je odobren za uporabo v pečici) s pečenim jedem. Pri odstranjevanju pladnja ali odstranitve vročo mast ali druge vroče tekočine bodite zelo previdni. Uporabljajte namenske dodatne opreme priložena pečici ali toplotno odporni rokavice.
23. Ne nameščajte v pečico porciji obrokov ki zasedajo celotno prostornino, ki lahko povzročijo požar in škodo na napravi.
24. Ne nameščajte v pečico izdelke iz lepenke, papirja, umetnih snovi in drugih vnetljivih predmetov, in taljive.
25. Ne shranjujte v pečici za nič drugega kot dodatki, ki spadajo v napravi.
26. Po peki ali pred čiščenjem naprave izključite vtič napajalni kabel iz vtičnice in pustite, da se ohladi. Uporabljajte dovolj dolgo časovno obdobje, saj segreti pečica ohladi zelo počasi.
27. Napravo očistite po vsaki uporabi.
28. Za pranje tela, ne uporabljajte agresivnih čistil v obliki emulzije, kreme, paste, itd....., ker lahko med drugim odstrani aplikativni namenjeni grafični simboli kot lestvice, oznake, opozorilnimi znaki itd.

29. Ne perite kovinskih delov v pomivalnem stroju, ker agresivni ukrepi, ki se uporabljajo v teh napravah povzročajo temnenje omenjenih delov. Je priporočljivo njihovo ročno pomivanje, s uporabo običajnimi tekočine za pomivanje posode.

30. NIKOLI ne prekrivajte naprave med delovanjem ali ko se ne ohladi.

31. Ne uporabljajte jeklene volne za čiščenje. Odlomljene kose jeklene volne, lahko pridejo v stik z električnimi deli, ustvarja nevarnost električnega udara.

OPIS:

A Ohišje B Pekač

C Gumb za izbiro načina ogrevanja D Lučka indikatorja

E Tjпка za upravljanje časovnika F Ročaj

G Žični regal H Gumb za nastavev temperature

I. Ročaj za odstranjevanje raznja

PRED VKLJUČEMO

Pred prvo uporabo odstranite vse sestavne dele embalaže.

- Prepričajte se, da je pečica postavljena na podlago, ki je odporna na visoke temperature

- Prepričajte se, da je okoli pečice dovolj prostora za prezračevanje (najmanj 10 cm na vsaki strani in 30 cm nad pečico)

- Prepričajte se, da je pečica suha

UPORABA STROJA:

Pred prvo uporabo priporočamo, da pečico pripelжете približno cca. 15 min Tako se odstrani zaščitna snov, ki je bila predhodno prevlečena z grelnimi elementi. To lahko povzroči nastanek majhnih količin dima. Prepričajte se, da je soba prezračena.

1. Nastavite gumb za nastavev temperature (H) na zeleno vrednost.

2. Nastavite gumb za izbiro načina ogrevanja (C) v položaj:

a) zgornji b) spodnji c) tako zgornji kot spodnji.

3. Nastavite časovnik (E) na zeleni čas. Zahtevani čas kuhanja se signalizira z zvočnim signalom. Med postopkom kuhanja se lučka termostata (D) prižge in izklopi - termostat vzdržuje ustrezne temperature ogrevalne plošče.

4. Priporočljivo je, da pečico predhodno segrejete za enakomerno pražene jedi.

5. Za izklop naprave obrnite gumb (C) na "OFF".

KRAJ UPORABE PEČE:

1. Izklopite stroj tako, da gumb (C) nastavite na "OFF". Pustimo, da se ohladi.

2. Izklopite napravo iz omrežja tako, da odklopite napajalni kabel iz vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1. Pred čiščenjem pečice aparat izključite in pustite, da se ohladi.

2. Napravo izključite iz omrežja tako, da odklopite napajalni kabel iz vtičnice.

3. Pečice ne potopite v vodo.

4. Ohišje z vlažno krpo, nato obrišite suho.

5. Pladenj, žar, opran v vodi s tekočino za pomivanje posode. Obrišite s suho krpo.

6. Steklena vrata očistite z vlažno krpo ali gobo, namočeno v vodi s tekočino za pomivanje posode. Nato obrišite suho.

7. Pri čiščenju ostankov pečenih izdelkov ne uporabljajte ostrih kovinskih orodij.

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Casovnik: 60 min.

Brez moči: 2200W Največja moč: 3000W

Prostomina: 66 L



Skrbimo za okolje. Kartonska embalaža, prosim darovati na odpadni papir. Polietilenske vreče (PE) mečite v posoda za plastiko. Dotrajane naprave je treba vrniti na ustrezno zbirno mesto, ker vsebovane v napravo nevarne elemente lahko predstavljajo nevarnost za okolje. Električna naprava je treba vrniti kakor, da se omeji njegovo ponovno uporabo in izkoriščenost. Če naprava vsebuje baterijo, je treba odstraniti in ločeno dati nazaj na mesta skladiščenja.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ. ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.
ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ.

Условия гарантии другие, если устройство используется в коммерческих целях.

1. До начала употребления устройства прочитать инструкцию обслуживания и действовать по указаниям содержащимся в ней. Производитель не несёт ответственность за вред причиненный употреблением устройства не в соответствии с его предназначением или его несоответствующим обслуживанием.

2. Устройство служит только для домашнего употребления. Не употреблять с другой целью, не в соответствии с его назначением.
3. Устройство надо подключить только к гнезду 220-240В ~50/60Гц. Для повышения безопасности употребления, к одной цепи тока не надо одновременно включать многие электрические устройства.
4. Надо соблюдать особенную осторожность во время употребления устройства, когда вблизи находятся дети. Не надо допускать детей к развлечениям с устройством, не разрешай ни детям ни лицам не знакомым с устройством на употребление его.
- 5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, не имеющими опыта или знаний об устройстве, только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или если они были проинструктированы о безопасном использовании устройства и знают об опасностях, связанных с его эксплуатацией. Дети не должны играть с устройством. Чистка и техническое обслуживание устройства не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда им исполнилось 8 лет, и эти действия выполняются под наблюдением.**
6. Всегда после окончания употребления, удали штепсель из питающего гнезда придерживая гнездо рукой. НЕ тянуть за сетевой кабель.
7. Не погружай кабель, штепсель, также всё устройство в воде или другой жидкости. Не выставляй устройство на действие атмосферных условий (дождя, солнца и пр.), не употребляй при условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные летние домики).
8. Периодически проверяй состояние питающего провода. Если питающий провод повреждён, его должна заменить специализированная ремонтная мастерская для избегания угрозы.
9. Не употребляй устройство с повреждённым питающим проводом или когда оно упало или было повреждено каким-нибудь другим образом или оно неправильно работает. Не осуществляй ремонт устройства самостоятельно, так как это угрожает поражением током. Повреждённое устройство передай в соответствующую сервисную точку для проверки или осуществления ремонта. Все ремонты могут осуществлять только сервисные точки, у которых на это право. Неправильно осуществлённый ремонт может причинить серьёзную угрозу для пользователя.
10. Надо устанавливать устройство на холодной, устойчивой, ровной поверхности, далеко нагревающейся кухонной техники такой как: электрическая плита, газовая горелка и др.
11. Не употреблять устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. Провод питания не может висеть за краем стола или соприкасаться к горячим поверхностям.
13. Не оставляй устройство включенное в гнездо без надзора.
14. Для дополнительной защиты рекомендуется установить в сети устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. Для установки, пожалуйста, обратитесь к квалифицированному электрику.
15. Не допускать намокания моторной части устройства.
16. Если необходимо использовать удлинитель, следует использовать удлинитель только с заземляющим контактом и приспособленный к току с напряжением мин. 10А. Другие («более слабые») удлинители могут перегреваться. Провод следует уложить так, чтобы избежать случайного потягивания или возможности споткнуться о него.
17. Печь следует установить на ровной, устойчивой к температуре поверхности, вдали от легко воспламеняемых материалов (занавески, шторы, обои и т.п.) Для обеспечения правильной циркуляции воздуха следует сохранить, по крайней мере, 10 см свободного пространства с каждой стороны устройства и, по крайней мере, 30 см над печью. Запрещается прикрывать вентиляционные поверхности электрической печи, поскольку это может вызвать перегрев и повреждение устройства.

18. Запрещается использовать электрическую печь с открытыми дверками. Запрещается прикрывать устройства во время работы или класть на нем какие-то предметы.



19. Запрещается прикасаться к горячим поверхностям электрической печи (дверкам, верхней или нижней стенке, а также к боковым стенкам). Следует использовать защитные перчатки для вынимания или прикасания ко всем горячим элементам.

20. Во время работы электрической печи стекло дверок очень сильно нагревается. Запрещается сильно в него ударять или поливать холодной водой, поскольку это угрожает появлением трещин.

21. Питающий провод не может укладываться над электрической печью, а также не должен прикасаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Запрещается устанавливать электрическую печь под электрической розеткой.

22. В связи с высокой температурой следует соблюдать особую осторожность во время вынимания противня или решетки (либо другого инструмента, допущенного к применению в электрических печах) с поджаренными блюдами. Во время вынимания противня или удаления горячего жира либо других горячих жидкостей, следует соблюдать особую осторожность. Следует использовать предназначенные для этого принадлежности, поставляемые вместе с электрической печью или жароупорные кухонные перчатки.

23. Запрещается вкладывать в электрическую печь порции, занимающие весь ее объем, поскольку это может вызвать пожар и повредить устройство.

24. Запрещается вкладывать в печь изделия из картона, бумаги, пластмассы и другие легко воспламеняемые и плавкие предметы.

25. Запрещается хранить в электрической печи что-либо, кроме принадлежностей, принадлежащих к этому устройству.

26. После завершения жарки или до чистки устройства следует вынуть штепсель провода питания из розетки и оставить остывать. Следует подождать довольно длительное время, поскольку нагретая электрическая печь остывает очень медленно.

27. Следует очистить устройство после каждого применения.

28. Для мытья корпуса запрещается использовать агрессивные детергенты в виде эмульсии, молочка, паст и т.п., поскольку они могут, в частности, удалить нанесенные информационные графические символы, такие как шкала, обозначения, предостерегающие знаки и т.п.

29. Следует мыть металлические части в моющих устройствах, поскольку агрессивные средства, используемые в этих устройствах, вызывают потемнение указанных выше частей. Рекомендуется мыть их вручную, с использованием традиционных жидкостей для мытья посуды.

30. НИКОГДА не закрывайте устройство во время работы или когда оно не остывает полностью.

31. Запрещается использовать металлические щетки для очистки. Отломанные фрагменты металлических щеток могут соприкоснуться с электрическими частями, создавая поражения электрическим током.

ОПИСАНИЕ:

A Корпус B Противень для выпечки
C Ручка выбора режима обогрева. D Индикаторная лампа.
E Регулятор таймера F Ручка
G Проволочная стойка H Ручка регулировки температуры
I Ручка для удаления плевка

ДО ВКЛЮЧЕНИЯ

Перед первым использованием удалите все компоненты упаковки.

- Убедитесь, что духовка установлена на жаропрочное основание

- Убедитесь, что вокруг печи достаточно вентиляционного пространства (минимум 10 см с каждой стороны и 30 см над духовкой)

- Убедитесь, что духовка сухая

Перед первым использованием рекомендуется запустить духовку в течение ок. 15 мин. Это удаляет защитное вещество, которое было предварительно покрыто нагревательными элементами. Это может привести к образованию небольшого количества дыма. Убедитесь, что комната проветривается.

1. Установите ручку регулировки температуры (H) на желаемое значение.
2. Установите диск выбора режима нагрева (C) в положение:
а) верхняя б) нижняя в) верхняя и нижняя.
3. Установите таймер (E) на запрошенное время. Запрошенное время приготовления сообщается звуковым сигналом. Во время процесса приготовления индикаторная лампа термостата (D) включается и выключается - термостат поддерживает надлежащую температуру нагревательных панелей.
4. Рекомендуется предварительно разогреть духовку для равномерно обжаренных блюд.
5. Чтобы выключить устройство, поверните ручку (C) в положение «OFF».

КОНЕЦ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПЕЧИ:

1. Выключите машину, установив ручку (C) в положение «OFF». Дайте остыть.
2. Отключите устройство от сети, отсоединив шнур питания от розетки.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

1. Перед чисткой духового шкафа выключите прибор и дайте ему остыть.
2. Отключите устройство от сети, отсоединив шнур питания от сетевой розетки.
3. Не погружайте духовку в воду.
4. Корпус влажной тканью, затем вытрите насухо.
5. Лоток-гриль промывают водой с средством для мытья посуды. Протрите сухой тканью.
6. Очистите стеклянную дверцу влажной тряпкой или губкой, смоченной в воде с жидкостью для мытья посуды. Затем вытрите насухо.
7. Не используйте острые металлические инструменты при очистке остатков выпеченных продуктов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Электропитание: 220-240В ~ 50 / 60Гц
Таймер: 60 мин.
Мощность не.: 2200 Вт Макс. Мощность: 3000 Вт
Емкость: 66 л



Забываясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!



HRVATSKI

OPĆI UVJETI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE ZA UPORABU PROČITAJTE PAŽLJIVO I DRŽITE ZA BUDUĆNOST

1. Prije uporabe stroja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem suprotno za namjeravanu uporabu uređaja ili neodgovarajućim rukovanjem.
2. Uređaj se koristi samo za kućnu uporabu. Nemojte koristiti za druge svrhe osim namijenjene uporabe.
3. Povežite uređaj samo u uzemljenu utičnicu 220-240V ~50/60Hz. Kako bi se povećala operativna sigurnost za jedan strujni krug u isto vrijeme, nemojte priključivati više električnih uređaja.
4. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci ili ljudima koji nisu upoznati s uređajem na njegovu uporabu.
5. **UPOZORENJE:** Ova oprema može se koristiti od strane djece preko 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koja nema iskustva ili znanja, ako je to učinjeno pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im date upute o sigurnom korištenju uređaja i oni su svjesni opasnosti povezane s njegovom uporabom. Djeca ne bi trebali igrati s opremom. Čišćenje i radovi održavanja ne treba obavljati djeca, osim ako su preko 8 godina i te radnje izvode pod nadzorom.

6. Uvijek nakon uporabe, izvucite utikač iz utičnice držeći rukom utičnicu. NE vucite za mrežni kabel.
7. Nemojte uranjati kabel, utikač i cijeli uređaj u vodu ili druge tekućine. Nemojte izlagati uređaj na vremenske uvjete (kišu, sunce, itd.....) niti koristite u uvjetima povećane vlažnosti (kupaonice, vlažni bungalovi).
8. Povremeno provjerite stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, to bi trebao biti zamijenjen od strane specijalističkog servisa kako bi se izbjegli rizici.
9. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim napajalnim kabelom ili ako je bio ispušten ili oštećen na bilo koji drugi način ili nepravilno radi. Nemojte popravljati uređaj sami, jer to može izazvati strujni udar. Oštećeni uređaj dajte na odgovarajući servis kako bi se provjerilo ili popravljalo. Bilo kakve popravke mogu samo raditi ovlaštene servisne točke. Nepravilno urađjen popravak može dovesti do ozbiljnih opasnosti za korisnika.
10. Trebali bi staviti uređaj na hladnu, čvrstu i ravnu plohu, daleko od toplinskih kuhinjskih aparata, kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd...
11. Nemojte koristiti uređaj blizu zapaljivih materijala.
12. Kabel napajanja ne može da visi preko ruba stola ili dodiruje vruće površine.
13. Nemojte ostavljati uključen uređaj ili ispravljač u utičnici bez nadzora.
14. Za dodatnu zaštitu, poželjno je instalirati u strujni krug uređaja diferencijalne struje (RCD) s nazivnom diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu, obratite se kvalificiranom električaru.
15. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja uroni u vodu.
16. Ako je neophodno da se upotrebi produžni kabel, koristite isključivo kabel s uzemljenjem i prilagođen struji napona najmanije 10 A. Svi drugi, slabiji produžni kablovi mogu se pregrijati. Kabel stavite na takav način kako bi se izbjegla opasnost da se slučajno zakači ili da se netko o njega spotakne.
17. Pećnicu stavljajte na ravnoj površini otpornoj na visoku temperaturu, udaljeno od lako zapaljivih materijala (zavjese, roletne, tapete i slično). Kako bi se osigurala pravilna cirkulacija zraka treba sa svake strane uređaja ostaviti najmanije 10 cm slobodnog prostora i najmanije 30 cm iznad pećnice. Zabranjuje se prikrivanje ventilacijskih otvora na pećnici jer se tako može uzrokovati pregrijanje i oštećenje uređaja.
18. Zabranjena je upotreba pećnice s otvorenim vratima. Uređaj se ne smije prikrivati za vrijeme rada, niti se mogu na njega stavljati predmeti.
-  19. Ne dodiravajte vruće površine pećnice (vrata, gornji i donji zid, bočni zidovi). Koristite zaštitne rukavice za vađenje iz pećnice ili dodiravanje vrućih djelova.
20. vrijeme rada pećnice staklo na vratima zagrijava se do visoke temperature. Nemojte je snažno udarati niti prskati hladnom vodom jer može puknuti.
21. Napojni kabel ne smije se stavljati ispod pećnice, ne smije također da dodiruje vruće površine ili da leži u njihovoj blizini. Ne stavljajte pećnicu ispod utičnice.
22. Obzirom na visoku temperaturu budite posebno oprezni prilikom vađenja tacne ili roštilja (ili druge posudce dopuštene za upotrebu unutar pećnice) s pečenim jelom. Posebnu pažnju obratite prilikom vađenja tacne ili otklanjanja vrućeg ulja ili drugih vrućih tekućina. Koristite odgovarajući pribor koji ste našli u kompletu s pećnicom ili kuhinjske rukavice otporne na visoku temperaturu.
23. Ne stavljajte u pećnicu porcije koje zauzimaju cijelu unutrašnjost jer može doći do požara i oštećenja uređaja.
24. Zabranjuje se stavljanje u pećnicu proizvoda od kartona, papira, plastike i drugih lako zapaljive predmeta ili predmeta koji se lako tope.
25. U pećnici ne smije se čuvati ništa drugo osim pripadajućeg pribora.
26. Nakon završetka pečenja ili prije čišćenja uređaja, treba izvaditi utikač iz utičnice i ostaviti uređaj da se ohladi. Treba pričekati odgovarajuće vrijeme jer se zagrijana pećnica hladi vrlo sporo.
27. Treba očistiti uređaj nakon svake upotrebe.

28. Za čišćenje kućišta ne smiju se koristiti agresivni deterdženti poput emulzije, mlijeka, paste i sl. jer mogu uništiti informacijske grafičke symbole poput skala, označenja, znakova upozorenja i slično.

29. Zabranjeno je pranje metalnih djelova u mašinama za pranje suđa jer agresivna sredstva koja se koriste u uređajima tog tipa uzrokuju tamnjenje navedenih djelova.

30. NIKADA ne prekrivajte uređaj tijekom rada ili kada se ne ohladi do kraja.

31. Ne koristite metalne spužve za čišćenje. Pokidani komadići spužve mogu doći u kontakt s metalnim djelovima uslijed čega može doći do strujnog udara.

OPIS:

- A Kućište B Posuda za pečenje
- C Gumb za odabir načina grijanja D Svjetlo indikatora
- E Upravljački prekidač tajmera F Ručka
- G Žica nosača H Gumb za podešavanje temperature
- I. Ručka za uklanjanje pljuvačke

PRIJE UKLJUČIVANJA

Prije prve uporabe uklonite sve dijelove ambalaže.

- Provjerite je li pećnica postavljena na podnožje visoke temperature
- Provjerite ima li dovoljno prostora za ventilaciju oko pećnice (najmanje 10 cm sa svake strane i 30 cm iznad pećnice)
- Provjerite je li pećnica suha

KORIŠTENJE STROJA:

Prije prve upotrebe, preporuča se peći otprilike. 15 min. Time se uklanja zaštitna tvar koja je prethodno premazana grijaćim elementima. To može rezultirati stvaranjem male količine dima. Obavezno provjerite je li soba prozračena.

1. Postavite gumb za podešavanje temperature (H) na željenu vrijednost.
2. Postavite kotačić za odabir načina grijanja (C) u položaju:
a) gornji b) donji c) i gornji i donji.
3. Namjestite tajmer (E) na traženo vrijeme. Traženo vrijeme kuhanja signalizira se zvučnim signalom. Tijekom postupka kuhanja lampica (D) termostata će se upaliti i ugasisi - termostat održava odgovarajuće grijaće ploče za temperaturu.
4. Preporučuje se prethodno zagrijati pećnicu za ravnomjerno pečena jela.
5. Da biste isključili uređaj, okrenite gumb (C) na "OFF".

KRAJ UPOTREBE PEĆE:

1. Ugasisi stroj postavljanjem gumba (C) na "OFF". Ostavite da se ohladi.
2. Isključite uređaj iz mreže isključivanjem kabela napajanja iz utičnice.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

1. Prije čišćenja pećnice isključite aparat i ostavite da se ohladi.
2. Isključite uređaj iz mreže isključujući kabel napajanja iz zidne utičnice.
3. Ne uranjajte pećnicu u vodu.
4. Kućište vlažnom krpom, zatim obrišite na suhom.
5. Posudu, grill opran u vodi s tekućinom za pranje posuda. Obrišite suhom krpom.
6. Staklena vrata očistite vlažnom krpom ili spužvom natopljenom u vodi tekućinom za pranje posuda. Zatim obrišite na suho.
7. Pri čišćenju ostataka pečenih proizvoda ne koristite oštre metalne alate.

TEHNIČKI PODACI:

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Mjerač vremena: 60 min.

Snaga ne. : 2200W Maksimalna snaga: 3000W

Kapacitet: 66 L




Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kutije molimo prenijeti otpadni papir. Polietilen (PE) torbe bačene u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer one sadrže uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti dostavljen u takvom stanju da se smanji mogućnost ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima bateriju treba ukloniti i predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SUOMI

KÄYTTÖTURVALLISUUSEHDOT

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

1. Ennen laitteen käyttöönottoa lue tämä käyttöohje ja noudata sen määräyksiä. Valmistaja ei ole vastuussa väärinkäytöstä tai virheellisestä huollosta aiheutuvista vahingoista.
2. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön. Älä käytä laitetta käyttötarkoituksensa vastaisella tavalla.

3. Laite on kytkettävä ainoastaan maadoitettuun 220-240V ~50/60Hz pistorasiaan. Käyttöturvallisuuden parantamiseksi yhteen sähköpiiriin ei saa kytkeä samanaikaisesti useampia sähkölaitteita.
4. Toimi erittäin varovaisesti, mikäli laitteen käyttöaikana sen lähellä on lapsia. Älä anna lasten leikkiä laitteella; kiellä lapsia ja laitteeseen perehtymättömiä henkilöitä käyttämästä sitä.
- 5. VAROITUS: Laitetta saavat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä liikuntarajoitteiset ja vajaamieliset tai laitteen käyttöön perehtymättömät henkilöt ainoastaan heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai mikäli he ovat saaneet opastusta laitteen turvallisesta käytöstä ja ovat tietoisia mahdollisista siihen liittyvistä käyttövaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai käsitellä laitetta, paitsi jos he ovat vähintään 8-vuotiaita ja tekevät sitä valvonnassa.**
6. Aina käytön jälkeen irrota pistoke pitäen kädellä pistorasiasta. ÄLÄ vedä virtajohtosta.
7. Älä upota virtajohtoa, pistoketta tai koko laitetta yteen tai muihin nesteisiin. Älä altista laitetta säävaikutukselle (vesisade, aurinko, jne.). Älä käytä hyvin kosteissa tiloissa (kylpyhuone, kostea mökki).
8. Tarkista säännöllisesti johdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, se on korjattava valtuutetussa huoltoliikkeessä vaaratilanteiden välttämiseksi.
9. Älä käytä laitetta, mikäli sen virtajohto on vaurioitunut tai jos laite on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi oikein. Älä korjaa laitetta omaehtoisesti sähköiskuvaaran vuoksi. Vie viallinen laite asianmukaiselle huoltoliikkeelle tarkastettavaksi ja korjattavaksi. Kaikkia korjauksia saa tehdä ainoastaan valtuutetussa huoltoliikkeessä. Virheellinen korjaus voi aiheuttaa käyttäjän vakavan loukkaantumisvaaran.
10. Sijoita laite viileälle, tukevalle ja tasaiselle alustalle, pitäen turvaväliä lämmityslaitteista ja kodinkoneista, kuten sähköhellasta, kaasupolttimista jne.
11. Älä käytä laitetta tulenarkojen aineiden läheisyydessä.
12. Virtajohto on estettävä roikkumisesta pöydän reunan yli tai kuumien pintojen koskettamisesta.
13. Älä jätä laitetta tai virransyöttölaitetta pistorasiaan ilman valvontaa.
14. Lisäsuojauksen varmistamiseksi suositellaan asentamaan laitteen virtapiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka nimellisvirta on korkeintaan 30 mA. Tältä osin on otettava yhteyttä pätevään sähköasentajaan.
15. Älä anna moottorikoneiston kostua.
16. Mikäli jatkojohdon käyttö on välttämätöntä, käytä ainoastaan maadoituspiikillä varustettua ja sellaista, joka soveltuu min. 10 A virtaan. Muut ("heikommat") jatkojohdot saattavat ylikuumentua. Johto tulee asetella siten, että mahdollisilta kompastumisilta tai tahattomilta irrotuksilta vältyttäisiin.
17. Uuni kuuluu asettaa tasaiselle, lämpötilaa kestäväälle pinnalle, kaukana helposti syttyviltä materiaaleilta (verhot, liinat, tapetit, jne.). Riittävän ilmankierron varmistamiseksi laitteen jokaiselle puolelle tulee jättää vähintään 10 cm vapaata tilaa, sekä vähintään 30 cm uunin yläpuolelle. Uunin tuuletusaukkoja ei saa peittää, sillä tämä saattaa aiheuttaa ylikuumentumisen ja laitteen vahingoittumisen.
18. Uunia ei saa käyttää luukun ollessa auki. Älä peitä laitetta sen ollessa päällä, älä myöskään laita mitään esineitä sen päälle.
-  19. Uunin kuumia pintoja ei saa koskea (luukua, yläosaa tai pohjaa sekä sivuseiniä). Käytä suojakäsineitä kaikkien kuumien osien irrottamiseen tai koskettamiseen.
20. Uunin käydessä luukun lasi kuumenee erittäin paljon. Älä lyö sitä voimakkaasti, älä myöskään kastele sitä kylmällä vedellä, sillä se voi aiheuttaa sen halkeamisen.
21. Virtajohtoa ei saa laittaa uunin päälle, eikä sen pitäisi koskea tai kulkea kuumien pintojen lähellä. Älä aseta uunia pistorasian alle.

22. Korkean lämpötilan takia, ole äärimmäisen varovainen poistaessasi peltiä tai arinaa (tai muuta paistamiseen soveltuvaa astiaa), joissa on paistettuja ruokia. Ole erityisen varovainen poistaessasi peltiä, kuumaa rasvaa tai kuumia nesteitä. Käytä tähän siihen tarkoitettuja uunin mukana toimitettavia lisävarusteita tai lämmönkestäviä patalappuja.
23. Uuniin ei saa laittaa koko uunin tilavuutta täyttäviä annoksia, sillä tämä voi aiheuttaa tulipalon ja laitteen vahingoittumisen.
24. Uuniin ei saa laittaa pahvista, paperista, muovista tai muista helposti palavista tai sulavista aineista valmistettuja esineitä.
25. Älä säilytä uunissa mitään muuta laitteeseen kuuluvia lisävälineitä lukuun ottamatta.
26. Irrota paistamisen jälkeen tai ennen laitteen puhdistusta virtajohto pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä. Odota tarpeeksi kauan aikaa, sillä lämmitetty uuni jäähtyy hyvin hitaasti.
27. Puhdista laite jokaisen käyttökerran jälkeen.
28. Älä käytä ulkoisten osien puhdistamiseen voimakkaita puhdistusaineita, kuten emulsioita, cream-puhdistusaineita, hankausaineita jne., sillä ne voivat poistaa muun muassa tiedottavia kuvamerkkejä, kuten asteikkoja, merkintöjä, varoitusmerkkejä, jne.
29. Älä pese metallisia osia astianpesukoneissa, sillä näissä laitteissa käytetyt tehopuhdistajat aiheuttavat edellä mainittujen osien tummumisen. On suositeltavaa pestä ne käsin käyttäen perinteisiä astianpesuaineita.
30. **ÄLÄ KOSKAAN** peitä laitetta käytön aikana tai kun se ei ole jäähtynyt kokonaan.
31. Älä käytä teräsvillaa puhdistamiseen. Teräsvillojen murtuneet osat saattavat joutua kosketuksiin sähköisten osien kanssa, mikä puolestaan aiheuttaa sähköiskun

KUVAUS:

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| A. Kotelo | B. Leivinastia |
| C. Lämmitystilän valintapainike | D. Merkkivalo |
| E. Ajastimen säätönappi | F. Kahva |
| G. Väijeriteline | H. Lämpötilan säätönappi |
| I. Syljen poistokahva | |

ENNEN KYTKEMISTÄ

Poista kaikki pakkauskomponentit ennen ensimmäistä käyttöä.

- Varmista, että uuni on sijoitettu korkeita lämpötiloja kestäväälle alustalle
- Varmista, että uunin ympärillä on riittävästi tuuletustilaa (vähintään 10 cm molemmilla puolilla ja 30 cm uunin yläpuolella)
- Varmista, että uuni on kuiva

KONEEN KÄYTTÖ:

Ennen ensimmäistä käyttöä on suositeltavaa käyttää uunia noin. 15 min Tämä poistaa suojaavan aineen, joka on ollut esipäällystetty lämmityselementti. Tämä voi johtaa pienten määrien savun muodostumiseen. Varmista, että huone on tuuletettu.

1. Aseta lämpötilan säätönappi (H) haluttuun arvoon.
2. Aseta lämmitystilän valintakiekko (C) asentoon:
 - a) ylempi b) alempi c) sekä ylempi että alempi.
3. Aseta ajastin (E) haluttuun aikaan. Pyydetystä keittoajasta ilmoitetaan äänimerkillä. Keittoprosessin aikana termostaatin merkkivalo (D) syttyy ja sammuu - termostaatti ylläpitää oikeita lämpötilanlämmityspaneeleja.
4. On suositeltavaa lämmittää uuni etukäteen tasaisesti paahdettujen ruokien valmistukseen.
5. Kytke laite pois päältä kääntämällä nappi (C) asentoon "OFF".

UUNIN KÄYTÖN LOPPU:

1. Sammuta kone kytkemällä nappi (C) "POIS" -asentoon. Anna jäähtyä.
2. Irrota laite verkosta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

PUHDISTUS JA HUOLTO:

1. Sammuta laite ennen uunin puhdistamista ja anna jäähtyä.
2. Irrota laite verkosta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.
3. Älä upota uunia veteen.
4. Kotelo kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi.
5. Tarjotin, grilli pestään vedellä astianpesuaineella. Pyyhi kuivalla liinalla.
6. Puhdista lasiovi kostealla liinalla tai vedellä kastetulla sienellä astianpesuaineella. Pyyhi sitten kuiva.
7. Älä käytä teräviä metallityökaluja puhdistaussasi jäännösleipoa.

TEKNISET TIEDOT:

Virtalähde: 220 - 240 V ~ 50/60 Hz
 Ajastin: 60 min.
 Teho ei: 2200 W Maksimi teho: 3000W
 Tilavuus: 66 L



Me välittävät ympäristöstä. Toimita paketteja pahvi paperijätettä. Polyetylenisäcker (PE) heitetään pois jätesäiliöön muoville. Kannattaa jättää vanhan laitteen asianmukaiseen kierrätykseen vaaralliseksi komponenttien laite voi aiheuttaa vaaraa ympäristölle. Sähkölaitteen olisi vähentää uudelleen tämän. Jos laite sisältää paristoja, poista ne ja jättää ne erikseen kierrätyspisteisiin.

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR

LÄS ORDENTLIGT VIKTIGA INSTRUKTIONER OM ANVÄNDNINGENS SÄKERHET
OCH BEVARA DEM FÖR FRAMTIDEN

1. Innan du använder apparaten för första gången var god läs bruksanvisningen och förhåll dig enligt instruktioner i bruksanvisningen. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för skador som resulterar av missbruk och felaktig användning av apparaten.
2. Denna apparat är avsedd för användning bara i hushållet. Använd inte för andra syften som inte är föremål av denna apparat.
3. Apparaten bör anslutas till ett eluttag med jordledning 220-240V ~50/60Hz. För att förbättra användningens säkerhet, bör man inte ansluta samtidigt många elektriska anordningar till en strömkrets.
4. Under arbetet ska du uppmärksamma barn som befinner sig inom området där maskinen används. Barn måste övervakas så att de inte kan leka med apparaten, tillåt inte barn eller personer som inte känner till användning av denna apparat.
5. **WARNING: Denna anordning kan användas av barn över 8 år gamla och personer med förminskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap av apparaten, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller undervisats i hur apparaten används på säkert sätt och därmed förstått de faror som kan uppstå i samband med användningen av apparaten. Barn får ej leka med apparaten. Rengöring och konservering av anordningen bör inte göras av barn förutom barn som är över 8 år gamla och övervakas.**
6. Ta alltid en stickpropp ur ett eluttag efter användningen och håll eluttaget med handen då. Dra INTE elkabeln.
7. Doppa aldrig elkabeln, stickproppen eller hela apparaten i vatten eller andra vätskor. Exponera aldrig apparaten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) eller använd vid förhöjd luftfuktighet (badrum, fuktiga stugor).
8. Kontrollera elkabeln periodiskt. Om elkabeln är defekt, ska man byta ut den i en specialiserad reparationsverksamhet för att undvika faror.
9. Använd inte apparaten med en defekt elkabel eller om apparaten har tappats eller skadats på något annat sätt eller arbetar felaktigt. Reparera inte apparaten själv eftersom du riskerar elektrisk stöt. En felaktig apparat ska avges till kvalificerad kundtjänst för att kolla eller reparera den. Alla reparationer för endast utföras av kvalificerade kundtjänster. En felaktig reparation kan orsaka betydande risker för användaren.
10. Ställ apparaten på en sval, stabil, plan yta, långt ifrån uppvärmande kökanordningar som spisar, gasbrännare, etc.
11. Använd inte apparaten i närheten av brännbara material.
12. Låt inte elkabeln ligga över kanter av ett bord eller heta ytor.
13. Apparaten får aldrig lämnas utan övervakning med motorena igång eller stickproppen i ett eluttag.
14. För ytterligare skydd rekommenderas att montera i en krets en jordfelsbrytare (RDC) med en utström som är inte över 30 mA. Det måste göras av en kvalificerad elektriker.
15. Dämpa inte apparatens motordel i vatten.
16. Om man måste använda ett förlängningsstycke, ska man endast använda ett med jordningsspinnen och konstruerat för en minimal strömstyrka till 10 A. Andra ("svagare") förlängningsstycken kan överhettas. Sladden ska sätta på ett sätt så att undvika oavsiktliga dragningar eller att snubbla på den.
17. Ugnen ska placeras på en plan yta som motstår höga temperaturer, på ett avstånd från brännbara material (draperier, gardiner, tapeter etc.). För att ge tillräckligt luftflöde placera apparaten så att det finns 10 cm fritt utrymme på varje sida och 30 cm ovanför ugnen. Ventilationsöppningar får inte blockeras eftersom det kan orsaka överhettning och apparatens skador.
18. Det är förbjudet att använda ugnen med den öppna luckan. Det är förbjudet att täcka apparaten under arbetet eller att lägga några föremål på den.
19. Det är förbjudet att beröra heta ugnens ytor (luckan, övre väggen, bakväggen och sidoväggar). Man bör använda skyddshandskar när man tar ut eller



berör alla heta delar.

20. Glasluckan värms upp mycket under ugnens arbete. Det är förbjudet att hårt slå den, hålla med kallt vatten eftersom det kan orsaka den att spricka.

21. Sladden kan inte placeras under ugnen eller beröra eller lägga nära heta ytor. Placera inte ugnen under ett eluttag.

22. Med hänsyn till hög temperatur bör man vara mycket försiktig under borttagning av bricken eller halster (eller andra skålar som kan användas i ugnar) med bakat mat. Under borttagning av bricken eller heta oljor bör man vara mycket försiktig. Man bör använda ugnens tillbehör avsedda för det eller värmebeständiga handskar.

23. Det är förbjudet att sätta in ugnen portioner som upptar hela ugnens utrymme eftersom det kan orsaka brand och apparatens skador.

24. Det är förbjudet att sätta in ugnen varor från kartong, papper, plast och andra brännbara och smältbara föremål.

25. Man bör inte förvara i ugnen någonting förutom tillbehör som ingår i apparaten.

26. Efter bakning eller före rengöring urkoppla apparaten från strömning genom att dra ut sladden från eluttaget och lämna tills den har svalnat. Man bör vänta tillräckligt lång tid eftersom en uppvärmd ugn svalnar mycket långsamt.

27. Apparaten ska rengöras efter varje användning.

28. Använd inte aggressiva tvättmedel som emulsioner, rengöringsmjölk, rengöringspasta etc. till höljets tvättning eftersom de kan radera grafiska information symboler som: skalor, markeringar, varningsskyltar, etc.

29. Man bör inte tvätta metalldelar i diskmaskiner eftersom aggressiva diskmedel använda i de här anordningarna orsakar svartning av dessa delar. Det rekommenderas att tvätta för hand med traditionella diskmedel.

30. Täck ALDRIG enheten under drift eller när den inte svalnar helt.

31. Använd inte stålborstar för rengöring. Avfallna bitar av stålborstar kan beröra eldelar och dessutom orsaka en risk för elchock.

BESKRIVNING:

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| A. Hus | B. Bakplåt |
| C. Väljarknapp för uppvärmningsläge | D. Kontrollampa |
| E. Timerreglage | F. Handtag |
| G. Wire rack | H. Temperaturregleringsknapp |
| I. Handtag för borttagning | |

FÖR INSTÄLLNING PÅ

Ta bort alla förpackningskomponenter innan du använder den första gången.

- Se till att ugnen är placerad på hög temperaturbeständig bas
- Se till att det finns tillräckligt med ventilationsutrymme runt ugnen (minst 10 cm på varje sida och 30 cm ovanför ugnen)
- Se till att ugnen är torr

ANVÄNDNING AV MASKINEN:

Innan den första användningen rekommenderas att köra ugnen i ca. 15 min. Detta avlägsnar skyddsämnet, som har varit förbelagda värmeelement. Detta kan leda till att små mängder rök genereras. Se till att rummet är ventilerat.

1. Ställ in temperaturknappen (H) till önskat värde.
2. Ställ in valsredet för värmeläge (C) i läge:
a) övre b) nedre c) både övre och nedre.
3. Ställ in timern (E) på önskad tid. Den begärda tillagningstiden signaleras av en hörbar signal. Under tillagningsprocessen kommer termostatindikatorn (D) att tändas och stängas av - termostaten upprätthåller rätt temperaturvärmepaneler.
4. Det rekommenderas att förvärma ugnen för jämnt rostade rätter.
5. För att stänga av enheten, vrid ratten (C) till "OFF".

Slut på användning av ugnen:

1. Stäng av maskinen genom att ställa in ratten (C) på "OFF". Låt svalna.
2. Koppla bort enheten från nätverket genom att dra ur nätsladden från uttaget.

STÄDNING OCH UNDERHÅLL:

1. Stäng av apparaten innan den rengörs och låt den svalna.
2. Koppla bort enheten från nätverket genom att dra ut nätsladden från vägguttaget.
3. Sänk inte ner ugnen i vatten.
4. Höljet med en fuktig trasa och torka sedan torr.
5. Magasinet, grillen tvättas i vatten med diskmedel. Torka av med en torr trasa.
6. Rengör glasdörren med en fuktig trasa eller svamp i vatten med diskmedel. Torka sedan av.
7. Använd inte vassa metallverktyg när du rengör restprodukter.

TEKNISK DATA:

Ström försörjning: 220-240V ~ 50 / 60Hz
Timer: 60 min.
Power Non: 2200W Power Max: 3000W
Kapacitet: 66 L



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylenpåsar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningscentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningscentraler.

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA


LE IMPORTANTI ISTRUZIONI CHE RIGUARDANO LA SICUREZZA D'USO VANNO LETTE CON ATTENZIONE E CONSERVATE PER FUTURE CONSULTAZIONI

1. Prima di procedere all'utilizzo dell'apparecchio è necessario leggere attentamente le sue istruzioni d'uso e seguire le indicazioni ivi contenute. Il fabbricante non è responsabile dei danni derivanti dall'uso improprio o scorretto del dispositivo.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non utilizzarlo per scopi diversi rispetto a quelli per cui è stato costruito.
3. L'apparecchio deve essere collegato esclusivamente alla presa con messa a terra 220-240 V ~50/60 Hz. Al fine di garantire una maggiore sicurezza di utilizzo, allo stesso circuito elettrico non devono essere collegati contemporaneamente molti dispositivi elettrici.
4. È necessario prestare particolare attenzione durante utilizzo dell'apparecchio se nelle sue vicinanze sono presenti bambini. Non permettere ai bambini di giocare con l'apparecchio; vietare ai bambini o ad altre persone non esperte di utilizzare l'apparecchio.
5. **AVVERTENZA: La presente apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure prive di esperienza o conoscenze adeguate, a condizione che ci sia una supervisione di una persona responsabile o che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano compiuto 8 anni e non si trovino sotto la supervisione di un adulto.**
6. Dopo ogni utilizzo disinserire la spina di alimentazione dalla presa elettrica, tenendo la presa con una mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
7. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o in altri liquidi. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole ecc.) e non utilizzarlo nelle condizioni di umidità (bagni, bungalow umidi).
8. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione risulta danneggiato, per prevenire potenziali pericoli dovrebbe essere sostituito da una ditta di riparazioni specializzata.
9. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato oppure se l'apparecchio stesso è caduto, ha subito qualsiasi altro danno o lavora in modo irregolare. Non riparare l'apparecchio autonomamente, perché c'è pericolo di folgorazione. L'apparecchio danneggiato deve essere consegnato al centro di assistenza autorizzato al fine di eseguire un controllo o una riparazione. Le riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati. La riparazione eseguita in modo scorretto può causare gravi pericoli per l'utente.
10. Posizionare l'apparecchio su una superficie fredda, stabile ed uniforme, lontano dalle fonti di calore quali: forno elettrico, fornelli a gas ecc.
11. Non utilizzare il dispositivo nelle vicinanze dei materiali infiammabili.
12. Non lasciare pendere il cavo dagli angoli del tavolo e non toccare superfici calde.
13. Non è consentito lasciare l'apparecchio o il caricabatterie con il cavo inserito nella spina senza vigilanza.
14. Per garantire una protezione supplementare è raccomandato installare nel circuito elettrico un dispositivo RCD con corrente differenziale nominale non superiore a 30 mA. Per questo è necessario rivolgersi al personale elettrico specializzato.
15. Non permettere che la parte del dispositivo con motore sia bagnata.
16. Qualora sia necessario servirsi di una prolunga, utilizzare esclusivamente quella con messa a terra, adatta alla corrente dell'intensità minima pari a 10 A. Le altre prolunghe (più deboli) possono essere soggette al surriscaldamento. Posare il cavo in modo tale da

evitare un accidentale tiro o inciampo.

17. Posizionare il forno sulla superficie piana, resistente alla temperatura, lontano da materiali infiammabili (tende, cortine, carta da parati, ecc.). Per assicurare la corretta circolazione d'aria, mantenere almeno 10 cm di libero spazio su ogni lato del dispositivo e almeno 30 cm sopra il forno. Non coprire i fori di ventilazione del forno per non causare il surriscaldamento e il danneggiamento del dispositivo.

18. Non utilizzare il forno con le porte aperte. Non coprire il dispositivo durante il funzionamento, ne' posare alcuni oggetti sopra il forno.

 19. Non toccare le superfici calde del forno (porte, parete superiore o inferiore ne' pareti laterali). Utilizzare i guanti protettivi per togliere o toccare tutti gli elementi caldi.

20. Durante il funzionamento del forno, il vetro delle porte si riscalda fortemente. Non urtarlo ne' bagnarlo con acqua fredda perché esiste il rischio di rottura.

21. Il cavo di alimentazione non può essere posato sopra il forno ne' toccare o trovarsi vicino alle superfici calde. Non posizionare il forno sotto la presa elettrica.

22. Vista l'alta temperatura, prestare la massima attenzione quando si toglie la teglia o la griglia (o un altro recipiente destinato all'uso nel forno) con il piatto pronto. Prestare la massima attenzione quando si toglie la teglia o si rimuove il grasso caldo o altri liquidi caldi. Utilizzare i dedicati accessori in dotazione al forno o i guanti da forno resistenti al calore.

23. Non inserire nel forno le porzioni che occupano la sua intera capacità per non causare l'incendio o danneggiare il dispositivo.

24. Non inserire nel forno gli oggetti di cartone, carta, plastica e altri oggetti infiammabili e fusibili.

25. Non conservare nel forno alcuni oggetti diversi dagli accessori in dotazione al dispositivo.

26. Completata la preparazione del piatto o prima della pulizia del dispositivo, togliere la spina di alimentazione dalla presa e lasciar raffreddare il forno. Aspettare il tempo necessario in quanto il forno riscaldato si raffredda in modo molto lento.

27. Pulire il dispositivo dopo ogni uso.

28. Per pulire l'involucro non utilizzare detergenti aggressivi in forma di emulsione, latte, impasto, ecc. in quanto possono rimuovere i simboli grafici informativi, come scala, identificazione, segni di avvertimento, ecc.

29. Non pulire le parti metalliche in lavastoviglie in quanto gli aggressivi detergenti utilizzati in tali dispositivi causano l'oscuramento delle parti in oggetto. Si consiglia di lavarle a mano, utilizzando i tradizionali detersivi per piatti.

30. Non coprire MAI il dispositivo durante il funzionamento o quando non si raffredda completamente.

31. Non utilizzare le spugne spirali abrasive per la pulizia. I frammenti delle spugne abrasive possono entrare in contatto con le parti elettriche, causando il rischio della scossa elettrica

DESCRIZIONE:

A Alloggiamento
C Manopola di selezione della modalità di riscaldamento
E Manopola di controllo del timer
G Griglia
I. Maniglia di rimozione dello sputo

B Teglia
D Indicatore luminoso
F Maniglia
H Manopola di regolazione della temperatura

PRIMA DI ACCENDERE

Prima del primo utilizzo, rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.

- Accertarsi che il forno sia posizionato su una base resistente alle alte temperature
- Accertarsi che vi sia spazio sufficiente per la ventilazione intorno al forno (minimo 10 cm su ciascun lato e 30 cm sopra il forno)
- Assicurarsi che il forno sia asciutto

USANDO LA MACCHINA:

Prima del primo utilizzo si consiglia di far funzionare il forno per ca. 15 minuti. Ciò rimuove la sostanza protettiva, che è stata pre-rivestita di elementi riscaldanti. Ciò può provocare la generazione di piccole quantità di fumo. Assicurarsi che la stanza sia ventilata.

1. Impostare la manopola di regolazione della temperatura (H) sul valore desiderato.
2. Impostare la manopola di selezione della modalità di riscaldamento (C) in posizione:
a) superiore b) inferiore c) sia superiore che inferiore.
3. Impostare il timer (E) sull'ora richiesta. Il tempo di cottura richiesto è segnalato da un segnale acustico. Durante il processo di cottura la

- spia del termostato (D) si accenderà e si spegnerà - il termostato mantiene i pannelli di riscaldamento della temperatura corretta.
4. Si consiglia di preriscaldare il forno per piatti uniformemente arrostiti.
 5. Per spegnere il dispositivo, ruotare la manopola (C) su "OFF".

FINE UTILIZZO DEL FORNO:

1. Spegner la macchina impostando la manopola (C) su "OFF". Lasciar raffreddare.
2. Scollegare il dispositivo dalla rete scollegando il cavo di alimentazione dalla presa.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

1. Prima di pulire il forno, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare.
2. Scollegare il dispositivo dalla rete scollegando il cavo di alimentazione dalla presa a muro.
3. Non immergere il forno in acqua.
4. L'alloggiamento con un panno umido, quindi asciugare.
5. Il vassoio, griglia lavato in acqua con detersivo per piatti. Pulisci con un panno asciutto.
6. Pulire la porta di vetro con un panno umido o una spugna imbevuta di acqua con un detersivo per piatti. Quindi asciugare.
7. Non utilizzare utensili metallici affilati per pulire eventuali residui di prodotti da forno.

DATI TECNICI:

Alimentazione: 220-240 V ~ 50 / 60Hz
Timer: 60 min.
Potenza non: 2200 W Potenza massima: 3000 W.
Capacità: 66 L




Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

DANSKI

SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE BRUGSANVISNINGER VEDRØRENDE SIKKERHEDET TIL BRUG VENLIGST LÆS OVERSIGT OG OPBEVAR FOR FREMTIDIG REFERENCE

Garantibetingelserne er forskellige, hvis enheden bruges til kommercielt formål.

1. Før du bruger produktet, skal du læse omhyggeligt og altid overholde de følgende instruktioner. Producenten er ikke ansvarlig for skader på grund af misbrug.
2. Produktet skal kun bruges indendørs. Brug ikke produktet til noget formål, der ikke er kompatibelt med dets anvendelse.
3. Den gældende spænding er 220-240V, ~ 50 / 60Hz. Af sikkerhedsmæssige årsager er det ikke passende at tilslutte flere enheder til en stikkontakt.
4. Vær forsigtig, når du bruger omkring børn. Lad ikke børnene lege med produktet. Lad ikke børn eller personer, der ikke kender enheden, bruge den uden opsyn.
5. ADVARSEL: Denne enhed må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uden erfaring eller viden om enheden, kun under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller hvis de blev instrueret om sikker brug af enheden og er opmærksomme på farerne forbundet med dets drift. Børn bør ikke lege med enheden. Rengøring og vedligeholdelse af enheden bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. Når du er færdig med at bruge produktet, skal du altid huske at fjerne stikket forsigtigt fra stikkontakten, der holder stikkontakten med din hånd. Træk aldrig i strømkablet !!!
7. Sæt aldrig strømkablet, stikket eller hele enheden i vandet. Udsæt aldrig produktet for de atmosfæriske forhold som direkte sollys eller regn osv. Brug aldrig produktet under fugtige forhold.
8. Kontroller strømkablets tilstand jævnlige. Hvis strømkablet er beskadiget, skal produktet drejes til et professionelt servicested, der skal udskiftes for at undgå farlige situationer.

9. Brug aldrig produktet med et beskadiget strøm kabel, eller hvis det blev tabt eller beskadiget på anden måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Forsøg ikke at reparere det defekte produkt selv, da det kan føre til elektrisk stød. Drej altid den beskadigede enhed til et professionelt servicested for at reparere det. Alle reparationer kan kun udføres af autoriseret servicepersonale. Reparationen, der blev foretaget forkert, kan forårsage farlige situationer for brugeren.
10. Sæt aldrig produktet på eller tæt på de varme eller varme overflader eller køkkenapparater som den elektriske ovn eller gasbrænder.
11. Brug aldrig produktet tæt på brændbart stof.
12. Lad ikke ledningen hænge over kanten af tælleren eller røre ved varme overflader.
13. Lad aldrig produktet være tilsluttet strømkilden uden kontrol. Selv når brugen afbrydes i kort tid, skal du slukke for det fra netværket og tage stikket ud af stikkontakten.
14. For at yde yderligere beskyttelse, anbefales det at installere reststrømsenhed (RCD) i strømkredsløbet, med reststrømmen ikke over 30 mA. Kontakt professionel elektriker i denne sag.
15. Tillad ikke fugt til motorenheden.
16. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, skal du kun bruge en jordforbindelse og tilpasset en strøm på min 10 A. De andre forlængerledninger kan overophedes. Kablet skal placeres således, at man undgår utilsigtede slag eller snuble på ham.
17. Ovnens skal placeres på en plan, temperaturbestandig overflade væk fra brandfarlige materialer (gardiner, gardiner, tapet osv.). For at sikre korrekt luftcirkulation skal der være mindst 10 cm fri plads på hver side af enheden og mindst 30 cm over ovnen. Dæk ikke ovnens ventilationshuller, da dette kan forårsage overophedning og skader.
18. Brug ikke ovnen med døren åben. Dæk ikke maskinen under drift, og anbring heller ingen genstande.
-  19. Rør ikke ved de varme overflader i ovnen (dør, top eller bundvæg og side vægge). Brug beskyttelseshandsker til at fjerne eller røre ved varme dele.
20. Under drift bliver dør glas ekstremt varmt. Det må ikke blive hårdt ramt eller hæld koldt vand på grund af risikoen for dets revne.
21. Netledningen kan installeres over en ovn og skal ikke berøre eller være i nærheden af varme overflader. Anbring ikke ovnen under stikkontakten.
22. På grund af den høje temperatur skal du være særlig omhyggelig, når du fjerner bakke eller rist (eller andet tilbehør, der er godkendt til brug i ovne) med bagt tallerkener. Vær forsigtig, når du fjerner bakken eller varm olie eller andre varme væsker. Brug dedikeret tilbehør, der tilbydes med ovnen eller varmebestandige ovnhandsker.
23. Stor mad må ikke indsættes, da dette kan forårsage brand og beskadige apparatet.
24. Anbring ikke pap, papir, plast og andre antændelige eller let smeltende genstande i ovnen.
25. Opbevar ikke andet tilbehør i apparatet.
26. Efter tilberedning og inden rengøring af maskinen, skal du tage netledningen ud af

stikkontakten og lade afkøle. Vent i lang tid, fordi den opvarmede ovn afkøles meget langsomt.

27. Rengør enheden efter hver brug.

28. Brug ikke ætsende rengøringsmidler som emulsioner, cremer, pastaer osv. Til at rengøre kabinettet. De kan udslette de grafiske tegn på overfladen, såsom vægte, mærker, advarselsskilte osv.

29. Vask ikke metaldele i opvaskemaskinen, da de ætsende rengøringsmidler, der bruges i disse enheder, medfører mørkhed af ovenstående dele. Det anbefales at vaske dem for hånd med traditionel opvaskemiddel.

30. For at undgå overophedning af ovnen, skal crumb bakken eller andre dele af ovnen ikke være dækket med en metalfolie.

31. Brug ikke metalskure til rengøring. Ødelagte metalstykker kan komme i kontakt med elektriske dele, hvilket skaber en risiko for elektrisk stød.

BESKRIVELSE:

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| A. Boliger | B. Bageplade |
| C Valg af opvarmningstilstand | D Indikatorlampe |
| E Timerkontrolknap | F Håndtag |
| G Ledningsstativ | H Temperaturreguleringsknap |
| I. Håndtag til fjernelse af spytte | |

FØR TILSLUTNING TIL

Før første brug skal du fjerne alle emballagekomponenter.

- Sørg for, at ovnen er placeret på høj temperaturbestandig base
- Sørg for, at der er tilstrækkelig ventilationsplads omkring ovnen (mindst 10 cm på hver side og 30 cm over ovnen)
- Sørg for, at ovnen er tør

BRUG AF MASKINEN:

Før den første brug anbefales det at køre ovnen i ca. 15 min. Dette fjerner det beskyttende stof, som er blevet forovertrukne varmeelementer. Dette kan resultere i generering af små mængder røg. Sørg for, at rummet er ventileret.

1. Sæt temperaturjusteringsknap (H) til den ønskede værdi.
2. Sæt valgvelgeren til opvarmningstilstand (C) i position:
 - a) øvre b) nedre c) både øvre og nedre.
3. Indstil timeren (E) til det ønskede tidspunkt. Den ønskede tilberedningstid signaleres af et hørbart signal. Under tilberedningsprocessen tændes og slukkes termostatindikatorlampen (D) - termostaten opretholder de rette temperaturvarmepaneller.
4. Det anbefales at forvarme ovnen til jævnt ristede retter.
5. Drej knappen (C) til "OFF" for at slukke for enheden.

Slut på brug af ovnen:

1. Sluk for maskinen ved at indstille drejeknappen (C) til "OFF". Lad det køle af.
2. Frakobl enheden fra netværket ved at tage netledningen ud af stikkontakten.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:

1. Sluk for apparatet, før det rengøres, og lad det køle af.
2. Frakobl enheden fra netværket ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
3. Sænk ikke ovnen i vand.
4. Huset med en fugtig klud, tør den derefter tør.
5. Bakken, grill vasket i vand med opvaskemiddel. Aftør med en tør klud.
6. Frakobl glasdøren med en fugtig klud eller svamp, der er gennemvædet med vand med opvaskemiddel. Tør derefter tør.
7. Brug ikke skarpe metalværktøjer, når du renser rester bagte produkter.

TEKNISK DATA:

Strømforsyning: 220-240V ~ 50 / 60Hz
Timer: 60 min.
Power Non: 2200W Power Max.: 3000W
Kapacitet: 66 L



Af hensyn til miljøet . Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ POKYNY PRE BEZPEČNOSŤ POUŽITIA SI PREČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCNOSŤ

Podmienky záruky sú odlišné, ak sa zariadenie používa na komerčné účely.

1. Pred použitím výrobku pozorne prečítajte a dodržujte nasledujúce pokyny. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené zneužitím.

2. Výrobok sa má používať iba v interiéri. Nepoužívajte výrobok na žiadny účel, ktorý nie je kompatibilný s jeho aplikáciou.

3. Použiteľné napätie je 220-240V, ~50/60Hz. Z bezpečnostných dôvodov nie je vhodné pripojiť viacero zariadení do jednej elektrickej zásuvky.

4. Pri práci s deťmi buďte opatrní. Nedovoľte deťom hrať s produktom. Nedovoľte deťom alebo ľuďom, ktorí zariadenie nepoznajú, aby ich používali bez dozoru.

5. VÝSTRAHA: Toto zariadenie môže používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností alebo znalosti prístroja iba pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a vedomí sa nebezpečenstva spojeného s jeho preádzkou. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dohľadom.

6. Po skončení používania výrobku vždy nezabudnite jemne vytiahnuť zástrčku zo zásuvky, ktorá drží zástrčku rukou. Nikdy nevyťahujte napájací kábel!

7. Nikdy nekladajte napájací kábel, zástrčku alebo celé zariadenie do vody. Nikdy nevystavujte výrobok atmosférickým podmienkam, ako je priame slnečné žiarenie alebo dážď atď. Nikdy nepoužívajte výrobok vo vlhkých podmienkach.

8. Periodicky skontrolujte stav napájacieho kábla. Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, produkt by mal byť otočený na profesionálne miesto, ktoré sa má vymeniť, aby sa predišlo nebezpečným situáciám.

9. Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo ak bol iný spôsob spadnutia alebo poškodený, alebo ak nefunguje správne. Nepokúšajte sa opraviť poškodený produkt sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodené zariadenie vždy odpojte od profesionálneho servisu, aby ste ho mohli opraviť. Všetky opravy môžu vykonávať len autorizovaní servisní pracovníci. Oprava, ktorá bola vykonaná nesprávne, môže spôsobiť používateľovi nebezpečnú situáciu.

10. Nikdy neumiestňujte výrobok na horúce alebo teplé povrchy alebo do blízkosti takých spotrebičov, ako je elektrická rúra alebo plynový horák.

11. Nikdy nepoužívajte výrobok v blízkosti horľavín.

12. Nemovajte kábel visieť nad hranou počítačidla alebo dotýkajte sa horúcich povrchov.

13. Nikdy nenechávajte výrobok pripojený k zdroju napájania bez dozoru. Aj pri krátkom prerušení používania ho vypnite zo siete, odpojte napájanie.

14. Aby sa zabezpečila dodatočná ochrana, odporúča sa nainštalovať zariadenie na

zvyšky prúdu (RCD) v napájacom okruhu, pričom zvyškový prúd nesmie byť väčší ako 30 mA. V tejto záležitosti kontaktujte profesionálneho elektrikára.

15. Nedovoľte vlhkosti motora.

16. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, používajte iba uzemňovací kolík a prispôbte sa prúdu min 10 A. Ďalšie predlžovacie káble sa môžu prehriať. Kábel musí byť umiestnený tak, aby sa zabránilo náhodným zdvihom alebo sa na ňom narazilo.

17. Rúra musí byť umiestnená na plochý, teplotne odolný povrch mimo horľavých materiálov (záclony, závesy, tapety atď.). Na zabezpečenie správnej cirkulácie vzduchu by mala byť na každej strane jednotky minimálne 10 cm voľného priestoru a minimálne 30 cm nad rúrou. Nezakrývajte vetracie otvory rúry, pretože by to mohlo spôsobiť prehriatie a poškodenia.

18. Nepoužívajte rúru s otvorenými dverami. Počas prevádzky stroj nezakrývajte ani neumiestňujte žiadne predmety.



19. Nedotýkajte sa horúcich povrchov rúry (dvere, horná alebo spodná stena a bočné steny). Na odstránenie a dotyk horúcich častí používajte ochranné rukavice.

20. Počas prevádzky sa sklo dverí stane veľmi horúcim. Nesmie byť ťažko zasiahnutá, alebo vylievat' studenou vodou kvôli riziku jeho prasknutia.

21. Napájací kábel môžete inštalovať cez rúru a nemali by sa dotýkať ani byť v blízkosti horúcich plôch. Rúra neumiestňujte do elektrickej zásuvky.

22. Vďaka vysokej teplote si pri odstraňovaní podnosu alebo roštu (alebo iného príslušenstva schváleného na použitie v rúrach) venujte zvláštnu pozornosť pečeným riadom. Pri demontáži zásobníka alebo horúceho oleja alebo iných horúcich kvapalín buďte opatrní. Použite špeciálne príslušenstvo ponúkané s rúrou alebo tepelne odolnými rukavicami na pečenie.

23. Nepredstavujte veľké potraviny, pretože by mohlo dôjsť k požiaru a poškodeniu spotrebiča.

24. Do rúry neumiestňujte žiadne lepenky, papier, plasty a iné horľavé alebo ľahko roztavené predmety.

25. Do spotrebiča nechovávajú žiadne ďalšie príslušenstvo.

26. Po varení a pred čistením odpojte sieťovú šnúru od elektrickej zásuvky a nechajte ju vychladnúť. Počkajte dlhý čas, pretože ohriata rúra vychladne veľmi pomaly.

27. Po každom použití vyčistite zariadenie.

28. Na čistenie krytu nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky, ako sú emulzie, krémy, pasty atď. Môžu vymazávať grafické značky na povrchu, ako sú váhy, značky, varovné signály atď.

29. Neumývajte kovové časti v umývačke riadu, pretože korozívne čistiace prostriedky používané v týchto zariadeniach spôsobujú tmavnutie vyššie uvedených častí. Odporúča sa ich umývať ručne s použitím tradičných umývačiek riadu.

30. NIKDY nepokrývajte zariadenie počas prevádzky alebo keď úplne nevychladne.

31. Na čistenie nepoužívajte kovové čistiace podložky. Zlomené kovové časti sa môžu dostať do kontaktu s elektrickými časťami, čo vytvára riziko úrazu elektrickým prúdom.

OPIS:

- A Stanovanja
- C Gumb za izbiro načina ogrevanja
- E Tipka za upravljanje časovnika
- G Žični regal
- I. Ročaj za odstranjevanje raznja

- B Pečak
- D Lučka indikatorja
- F Ročaj
- H Gumb za nastavev temperature

PRED VKLJUČEMO

Pred prvo uporabo odstranite vse sestavne dele embalaže.

- Prepričajte se, da je pečica postavljena na podlago, ki je odporna na visoke temperature
- Prepričajte se, da je okoli pečice dovolj prostora za prezračevanje (najmanj 10 cm na vsaki strani in 30 cm nad pečico)
- Prepričajte se, da je pečica suha

UPORABA STROJA:

Pred prvo uporabo priporočamo, da pečico pripeljete približno cca. 15 min Tako se odstrani zaščitna snov, ki je bila predhodno prevlečena z grelnimi elementi. To lahko povzroči nastanek majhnih količin dima. Prepričajte se, da je soba prezračena.

1. Nastavite gumb za nastavev temperature (H) na želeno vrednost.
2. Nastavite gumb za izbiro načina ogrevanja (C) v položaj:
a) zgornji b) spodnji c) tako zgornji kot spodnji.
3. Nastavite časovnik (E) na želeni čas. Zahtevani čas kuhanja se signalizira z zvočnim signalom. Med postopkom kuhanja se lučka termostata (D) prižge in izklopi - termostat vzdržuje ustrezne temperature ogrevalne plošče.
4. Priporočljivo je, da pečico predhodno segrejete za enakomerno pražene jedi.
5. Za izklop naprave obrnite gumb (C) na "OFF".

KRAJ UPORABE PEČE:

1. Izklopite stroj tako, da gumb (C) nastavite na "OFF". Pustimo, da se ohladi.
2. Izklopite napravo iz omrežja tako, da odklopite napajalni kabel iz vtičnice.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

1. Pred čiščenjem pečice aparat izključite in pustite, da se ohladi.
2. Napravo izključite iz omrežja tako, da odklopite napajalni kabel iz vtičnice.
3. Pečice ne potopite v vodo.
4. Ohišje z vlažno krpo, nato obrišite suho.
5. Pladenj, žar, opran v vodi s tekočino za pomivanje posode. Obrišite s suho krpo.
6. Steklena vrata očistite z vlažno krpo ali gobo, namočeno v vodi s tekočino za pomivanje posode. Nato obrišite suho.
7. Pri čiščenju ostankov pečenih izdelkov ne uporabljajte ostrih kovinskih orodij.

TEHNIČNI PODATKI:

Napajanje: 220-240V ~ 50 / 60Hz

Časovnik: 60 min.

Brez moči: 2200W Največja moč: 3000W

Prostornina: 66 L



Starostivost o životne prostredje. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrebený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

СППСКИ

УВЈЕТИ ЗА СИГУРНОСТ ВАЖНЕ УПУТЕ О СИГУРНОСТИ УПОТРЕБЕ МОЛИМО ВАС ДА ПРОЧИТАЈТЕ И ПОГЛЕДАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

Услови гаранције су различити, ако се уређај користи у комерцијалне сврхе.

1. Пре употребе производа пажљиво прочитајте и увек се придржавајте следећих упутстава. Произвођач није одговоран за било какву штету насталу због злоупотребе.
2. Производ се користи само у затвореном простору. Немојте користити производ за било коју сврху која није компатибилна са њеном примјеном.
3. Важећи напон је 220-240В, ~ 50/60Хз. Из сигурносних разлога није прикладно

повезати више уређаја на једну утичницу.

4. Будите опрезни када користите око дјеце. Не дозволите деци да се играју са производом. Не дозволите деци или особама које не познају уређај да је користе без надзора.

5. **УПОЗОРЕЊЕ:** Овај уређај могу користити дјеца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, **осјетилним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о уређају, само под надзором особе одговорне за њихову сигурност, или ако су добили инструкције о безбедном коришћењу уређаја и да су свесни опасности које су повезане са његовим радом. Деца не би требало да се играју са уређајем. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да се врши од стране деце, осим ако су старији од 8 година и ове активности се спроводе под надзором.**

6. Након што завршите са коришћењем производа, увек запамтите да пажљиво извадите утикач из утичнице која држи утичницу руком. Никада не вуците кабл за напајање !!!

7. Никада не стављајте кабл за напајање, утикач или читав уређај у воду. Никада не излажите производ атмосферским условима као што су директна сунчева светлост или киша итд. Никада не користите производ у влажним условима.

8. Периодично проверите стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, производ треба окренути на професионалну сервисну локацију која ће се заменити како би се избегле опасне ситуације.

9. Никад не користите производ са оштећеним каблом за напајање или ако је испуштен или оштећен на неки други начин или ако не ради исправно. Не покушавајте сами поправити оштећени производ јер то може довести до електричног удара. Оштећени уређај увек окрећите на професионалну сервисну локацију како бисте га поправили. Све поправке могу обавити само овлашћени сервисери. Неисправна поправка може проузроковати опасне ситуације за корисника.

10. Никад не стављајте производ у близину топлих или топлих површина или кухињских уређаја као што су електрична пећница или плински пламеник.

11. Никада немојте користити производ близу запаљивих материја.

12. Не дозволите да кабл виси преко ивице бројача или додирује вруће површине. Никада не остављајте производ прикључен на извор напајања без надзора. Чак и када је употреба прекинута на кратко, искључите је из мреже, искључите напајање.

14. Да би се обезбиједила додатна заштита, препоручује се уградити уређај за задржавање струје (РЦД) у струјни круг, са преосталом струјом не већом од 30 mA. Обратите се професионалном електричару по овом питању.

15. Не дозволити влагу у моторну јединицу.

16. Ако је потребно користити продужни кабл, користите само уземљење и прилагодите струју од мин. 10 A. Други продужни каблови се могу прегријати. Кабл мора бити постављен тако да се избегну случајни ударци или посрнуће на њега.

17. Пећницу треба ставити на равну површину отпорну на температуру, далеко од запаљивих материјала (завјесе, завјесе, тапете, итд.). Да би се осигурала правилна

циркулација зрака, на свакој страни уређаја мора бити најмање 10 цм слободног простора и најмање 30 цм изнад пећнице. Немојте покривати вентилационе отворе на рерни, јер то може довести до прегревања и штете.

18. Не користите пећницу са отвореним вратима. Не покривајте машину током рада, нити стављајте било какве предмете.



19. Не додирујте вруће површине пећнице (врата, горњи или доњи зид и бочне зидове). Користите заштитне рукавице да бисте уклонили или додирнули вруће делове.

20. Током рада стакло врата постаје изузетно вруће. Не сме се јако ударити, или излити хладну воду због опасности од пукотине.

21. Кабл за напајање може да се постави преко рерне и не сме да се додирује или да буде близу врућих површина. Не стављајте пећницу испод електричне утичнице.

22. Због високе температуре пазите када скидате плочицу или решетку (или другу опрему одобрену за употребу у пећницама) са печеним посуђем. Будите пажљиви, када уклањате пладањ или вруће уље или друге вруће текућине. Користите наменски прибор који се нуди уз пећницу или рукавице за пећницу отпорне на топлоту.

23. Превелика храна не сме бити уметнута, јер то може изазвати пожар и оштетити апарат.

24. Не стављајте у пећницу картон, папир, пластику и друге запаљиве или лако растопљиве предмете.

25. У уређај немојте стављати никакве друге додатке.

26. Након кувања и пре чишћења уређаја извуците кабл за напајање из утичнице и оставите да се охлади. Причекајте дуго времена јер се загријана рерна хлади веома споро.

27. Очистите уређај након сваке употребе.

28. Не користите корозивне детерџенте као што су емулзије, креме, пасте итд. За чишћење кућишта. Могу обрисати графичке знакове на површини као што су ваге, ознаке, знакови упозорења итд.

29. Не перите металне делове у машини за прање посуђа, јер корозивни детерџенти који се користе у овим уређајима узрокују тамњење горе наведених делова.

Препоручује се да се оперу ручно, користећи традиционалне течности за прање посуђа.

30. НИКАДА не прекривајте уређај током рада или када се не охлади у потпуности.

31. Немојте користити металне јастучиће за чишћење. Сломљени метални комадићи могу доћи у додир са електричним дијеловима, стварајући ризик од електричног удара

ОПИС:

А Кућиште
Ц Ручица за одабир начина гријања
Е Тастер за управљање тајмером
Г Жица носача
И. Дршка за уклањање пљувачке

Б Тепсија за печење
Д Индикаторска лампица
Ф Ручка
Х Гумб за подешавање температуре

ПРЕ УКЉУЧИВАЊА

Пре прве употребе, уклоните све компоненте за паковање.

- Проверите да ли је рерна постављена на базу отпорну на високе температуре
- Проверите да ли има довољно простора за вентилацију око пећнице (најмање 10 цм са сваке стране и 30 цм изнад рерне)
- Проверите да ли је рерна сува

КОРИШТЕЊЕ МАШИНЕ:

Прије прве употребе препоручује се да се пећница стави отприлике. 15 мин Овим се уклања заштитна супстанца, која је претходно премазана грејним елементима. То може резултирати стварањем мале количине дима. Обавезно проверите да ли је соба прозрачена.

1. Поставите дугме за подешавање температуре (X) на жељену вредност.
2. Поставите дугме за избор начина грејања (Ц) у положај:
а) горњи б) доњи ц) и горњи и доњи.
3. Подесите тајмер (Е) на тражено време. Тражено вријеме кухања сигнализира се звучним сигналом. Током процеса кувања лампица термостата (Д) ће се упалити и угасити - термостат одржава одговарајуће грејне плоче за температуру.
4. Препоручује се претходно загрејати рерну за равномерно печена јела.
5. Да бисте искључили уређај, окрените дугме (Ц) на "ОФФ".

КРАЈ УПОТРЕБЕ ПЕЋЕ:

1. Искључите машину подешавањем гумба (Ц) на "ОФФ". Оставите да се охлади.
2. Искључите уређај из мреже искључивањем кабла за напајање из утичнице.

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ:

1. Пре чишћења пећнице искључите апарат и оставите да се хлади.
2. Искључите уређај из мреже искључивањем кабла за напајање из зидне утичнице.
3. Не потопите пећницу у воду.
4. Кућиште влажном крпом, затим обришите на суво.
5. Посуду, грилл опран у води са течномљу за прање посуђа. Обришите сувом крпом.
6. Стаклена врата очистите влажном крпом или сунђером натопљеним у води са течномљу за прање посуђа. Затим обришите на суво.
7. Не користите оштре металне алате при чишћењу остатака печених производа.

ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ:

Напајање: 220-240В ~ 50 / 60Хз

Тајмер: 60 мин.

Снага без: 2200В Максимална снага: 3000В

Капацитет: 66 Л



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљачке тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

УКРАЊНСКА

Умови безпеки

Умови гарантії відрізняються, якщо пристрій використовується в комерційних цілях.

1. Перед використанням продукту уважно прочитайте та завжди дотримуйтесь наступних інструкцій. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені будь-яким неправильним використанням.
2. Продукт можна використовувати тільки в приміщенні. Не використовуйте виріб для будь-яких цілей, які не сумісні з його застосуванням.
3. Використовується напруга 220-240В, ~ 50/60Гц. З міркувань безпеки не варто підключати кілька пристроїв до однієї розетки.
4. Будьте обережні під час використання дітей. Не дозволяйте дітям грати з продуктом. Не дозволяйте дітям або людям, які не знають пристрій, використовувати його без

нагляду.

5.УВАГА: Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, які не мають досвіду або знань про пристрій, тільки під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або якщо вони проінструктовані про безпечне використання пристрою і знають про небезпеки, пов'язані з його експлуатацією. Діти не повинні грати з пристроєм. Прибирання та технічне обслуговування пристрою не повинні здійснюватися дітьми, якщо вони не досягли 8-річного віку, і ці заходи здійснюються під наглядом.

6. Після завершення використання виробу завжди пам'ятайте, що обережно вийміть вилку з розетки, що тримає розетку рукою. Ніколи не тягніть силовий кабель !!!

7. Ніколи не кладіть кабель живлення, штепсель або весь пристрій у воду. Ніколи не піддавайте виріб атмосферним умовам, таким як пряме сонячне світло або дощ, і т.д. Ніколи не використовуйте виріб у вологих умовах.

8. Періодично перевірте стан кабелю живлення. Якщо кабель живлення пошкоджено, виріб необхідно повернути у професійне місце для заміни, щоб уникнути небезпечних ситуацій.

9. Не використовуйте виріб із пошкодженим кабелем живлення або якщо він випав або пошкоджений іншим способом або якщо він не працює належним чином. Не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний виріб, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Завжди перевертайте пошкоджений пристрій у професійне місце для обслуговування. Усі ремонтні роботи можуть виконувати лише авторизовані спеціалісти служби технічного обслуговування. Неправильно виконаний ремонт може спричинити небезпечні ситуації для користувача.

10. Ніколи не кладіть виріб на гарячу або теплу поверхню або поблизу нею, а також на прилади кухні, такі як електрична піч або газовий пальник.

11. Ніколи не використовуйте продукт близький до горючих речовин.

12. Не дозволяйте шнуру повісити на край лічильника або торкнутися гарячих поверхонь.

13. Не залишайте пристрій підключеним до джерела живлення без нагляду. Навіть у випадку короточасного використання, вимкніть його з мережі, відключіть живлення.

14. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в силовому контурі пристрій відсікання струму (RCD) з залишковим струмом не більше 30 мА. Зверніться до професійного електрика з цього питання.

15. Не допускайте потрапляння вологи в агрегат двигуна.

16. Якщо необхідно використовувати подовжувальний шнур, використовуйте тільки заземлюючий штифт і пристосуйте до струму min 10 А. Інші подовжувачі можуть перегріватися. Кабель повинен бути розташований таким чином, щоб уникнути випадкових ударів або спотикання на нього.

17. Духова шафа повинна бути покладена на рівну, стійку до температури поверхню подалі від легкозаймистих матеріалів (штори, штори, шпалери тощо). Щоб забезпечити належну циркуляцію повітря, на кожній стороні пристрою має бути щонайменше 10 см

вільного місця і щонайменше 30 см вище печі. Не закривайте вентиляційні отвори духовки, оскільки це може призвести до перегріву і пошкодження.

18. Не використовуйте піч з відкритими дверцятами. Не закривайте машину під час роботи, а також не кладіть будь-які предмети.



19. Не торкайтеся гарячих поверхонь печі (дверцята, верхньої або нижньої стінки та бічних стінок). Використовуйте захисні рукавички, щоб видалити або торкнутися гарячих частин.

20. Під час роботи скло дверей стає надзвичайно гарячим. Вона не повинна сильно потрапляти, або заливати холодною водою через ризик її тріщини.

21. Шнур живлення може бути встановлений над піччю і не повинен торкатися гарячих поверхонь. Не ставте піч під електричну розетку.

22. Завдяки високій температурі зберігайте особливу обережність при знятті лотка або решітки (або інших аксесуарів, схвалених для використання в печах) з запеченими стравами. Будьте обережні, виймаючи лоток або гаряче масло або інші гарячі рідини. Використовуйте спеціальні аксесуари, які пропонуються з духовкою або термостійкі рукавички.

23. Не можна вставляти негабаритні продукти, оскільки це може призвести до пожежі та пошкодження приладу.

24. Не розміщуйте в духовці картон, папір, пластик та інші легкозаймисті або легко тануть предмети.

25. Не зберігайте в приладі інші аксесуари.

26. Після приготування та перед очищенням пристрою від'єднайте шнур живлення від розетки та залиште його охолонути. Зачекайте тривалий час, оскільки нагріта піч дуже повільно охолоджується.

27. Очистіть пристрій після кожного використання.

28. Не використовуйте агресивні миючі засоби, такі як емульсії, креми, пасти тощо для очищення корпусу. Вони можуть стерти графічні знаки на поверхні, такі як ваги, мітки, попереджувальні знаки тощо.

29. Не мийте металеві частини в посудомийній машині, оскільки агресивні миючі засоби, що використовуються в цих пристроях, викликають потемніння вищезазначених частин. Рекомендується мити їх вручну, використовуючи традиційні рідини для миття посуду.

30. НІКОЛИ не закривайте пристрій під час роботи або коли він не охолоджується повністю.

31. Не використовуйте металеві чистячі прокладки для чищення. Розбиті металеві деталі можуть контактувати з електричними частинами, що створює ризик ураження електричним струмом.

ОПИС:

A Житловий
C Ручка вибору режиму нагрівання
E Ручка управління таймером

B Пекарська форма
D Індикатор
F Ручка

ПЕРЕД ВКЛЮЧЕННЯ

Перед першим використанням видаліть усі компоненти упаковки.

- Переконайтесь, що піч розміщена на стійкій до високих температур основі
- Переконайтесь, що навколо духовки є достатньо вентиляційного простору (мінімум 10 см з кожного боку та 30 см над духовкою)
- Переконайтесь, що духовка суха

ВИКОРИСТАННЯ МАШИНИ:

Перед першим використанням рекомендується запустити духовку протягом приблизно. 15 хв. Це знімає захисну речовину, яку попередньо покрили нагрівальними елементами. Це може призвести до утворення невеликої кількості диму. Переконайтесь, що приміщення провітрюється.

1. Встановіть регулятор регулювання температури (H) на потрібне значення.
2. Встановіть регулятор вибору режиму нагрівання (C) у положення:
а) верхня б) нижня в) і верхня, і нижня.
3. Встановіть таймер (E) на потрібний час. Запитаний час приготування сигналізується звуковим сигналом. Під час процесу готування індикаторний індикатор термостата (D) увімкнеться та вимкнеться - термостат підтримує належні панелі нагріву температури.
4. Рекомендується попередньо розігріти духовку для рівномірно підсмажених страв.
5. Щоб вимкнути пристрій, поверніть регулятор (C) у положення "OFF".

КІН ВИКОРИСТАННЯ ПІШНИЦІ:

1. Вимкніть машину, встановивши ручку (C) на "OFF". Дайте охолонути.
2. Відключіть пристрій від мережі, відключивши шнур живлення від розетки.

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. Перед чищенням духовки вимкніть прилад і залиште охолоджуватися.
2. Відключіть пристрій від мережі, відключивши шнур живлення від розетки.
3. Не занурюйте духовку у воду.
4. Корпус вологою ганчіркою, після чого витріть насухо.
5. Лоток, гриль промивають водою з рідиною для миття посуду. Протріть сухою ганчіркою.
6. Очистіть скляні двері вологою ганчіркою або губкою, змоченою у воді рідиною для миття посуду. Потім витріть насухо.
7. Не користуйтеся гострими металевими інструментами при чищенні будь-яких виробів, що випікаються.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Блок живлення: 220-240В ~ 50 / 60Гц

Таймер: 60 хв.

Потужність не: 2200 Вт Макс

Ємність: 66 л



У інтересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Поліетиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

شروط السلامة تعليمات مهمة حول سلامة الاستخدام يرجى القراءة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل

تختلف شروط الضمان إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية

قبل استخدام المنتج ، يرجى القراءة بعناية والامتثال دائماً للإرشادات التالية. الشركة المصنعة ليست -1 مسؤولة عن أي أضرار ناتجة عن أي سوء استخدام

المنتج يستخدم فقط في الداخل. لا تستخدم المنتج لأي غرض لا يتوافق مع تطبيقه-2

الجهد المطبق هو 220-240 فولت ، ~ 50/60 هرتز. لأسباب تتعلق بالسلامة ، ليس من المناسب 3 توصيل أجهزة متعددة بمأخذ طاقة واحد

يرجى توخي الحذر عند الاستخدام حول الأطفال. لا تدع الأطفال يلعبون بالمنتج. لا تدع الأطفال أو 4. الأشخاص الذين لا يعرفون الجهاز لاستخدامه دون إشراف

تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص الذين 5- يعانون من ضعف القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية ، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز ، فقط تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم ، أو إذا تم إرشادهم بشأن الاستخدام الآمن للجهاز وكانوا على دراية بالمخاطر المرتبطة بتشغيله. يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز. لا ينبغي أن يقوم الأطفال بتنظيف الجهاز وصيانته ، إلا إذا كان عمرهم أكثر من 8 سنوات ويتم تنفيذ هذه الأنشطة تحت إشراف

بعد الانتهاء من استخدام المنتج ، تذكر دائماً إزالة القابس برفق من مأخذ التيار الكهربائي بيدك. لا -6 !!! تسحب كابل الطاقة أبداً

لا تضع كابل الطاقة أو القابس أو الجهاز بأكمله في الماء أبداً. لا تعرض المنتج أبداً للظروف الجوية -7 مثل ضوء الشمس المباشر أو المطر ، إلخ. لا تستخدم المنتج أبداً في الظروف الرطبة

افحص حالة كبل الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف كبل الطاقة ، يجب تحويل المنتج إلى موقع خدمة 8 احترافي لاستبداله لتجنب المواقف الخطرة

لا تستخدم المنتج أبداً مع كبل طاقة تالف أو في حالة سقوطه أو تلفه بأي طريقة أخرى أو إذا كان لا -9 يعمل بشكل صحيح. لا تحاول إصلاح المنتج المعيب بنفسك لأنه قد يؤدي إلى حدوث صدمة كهربائية. قم دائماً بتحويل الجهاز التالف إلى موقع خدمة احترافي لإصلاحه. لا يمكن إجراء جميع الإصلاحات إلا بواسطة متخصصي الخدمة المعتمدين. قد يتسبب الإصلاح الذي تم بشكل غير صحيح في حدوث مواقف خطيرة للمستخدم

لا تضع المنتج على الأسطح الساخنة أو الدافئة أو أدوات المطبخ مثل الفرن الكهربائي أو الموقد -10 الغازي أو بالقرب منها

لا تستخدم المنتج بالقرب من المواد القابلة للاحتراق. 11

لا تدع السلك يتدلى على حافة العداد أو تلمس الأسطح الساخنة. 12

، لا تترك المنتج متصلاً بمصدر الطاقة أبداً دون إشراف. حتى عند انقطاع الاستخدام لفترة قصيرة. 13. قم بإيقاف تشغيله من الشبكة ، وافصل الطاقة

في دائرة الطاقة ، مع تصنيف (RCD) من أجل توفير حماية إضافية ، يوصى بتثبيت جهاز بقايا التيار. 14. التيار المتبقي لا يزيد عن 30 مللي أمبير. اتصل بالكهربائي المحترف في هذا الشأن

لا تسمح للبطارية لوحدة المحرك 15.

إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد ، فاستخدم دبوس التأريض فقط وتكيفه مع تيار يبلغ 10 أ. 16. يجب وضع الكبل بحيث يتجنب السكتات الدماغية العرضية أو التعثر عليه

، يجب وضع الفرن على سطح مستوي ومقاوم للحرارة بعيداً عن المواد القابلة للاشتعال (الستائر) 17. الستائر ، ورق الحائط ، إلخ). من أجل ضمان دوران الهواء المناسب ، يجب أن يكون هناك مساحة خالية لا تقل عن 10 سم على كل جانب من جوانب الوحدة وما لا يقل عن 30 سم فوق الفرن. لا تقم بتغطية فتحات التهوية بالفرن ، فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة الحرارة والضرر.

لا تستخدم الفرن والباب مفتوحاً. لا تقم بتغطية الجهاز أثناء التشغيل ، ولا تضع أي أشياء 18.



لا تلمس الأسطح الساخنة للفرن (الباب ، الجدار العلوي أو السفلي والجانب) 19. الجدران). استخدم القفازات الواقية لإزالة أو لمس أي أجزاء ساخنة

أثناء التشغيل ، يصبح زجاج الباب ساخناً للغاية. يجب عدم تعرضه للضرب الشديد أو سكب الماء 20. البارد بسبب خطر تشققه

يمكن تركيب سلك الطاقة فوق فرن ، ويجب ألا يلمس الأسطح الساخنة أو يكون بالقرب منها. لا 21. تضع الفرن تحت مأخذ التيار الكهربائي

نظراً لارتفاع درجة الحرارة ، احرص على توخي الحذر عند إزالة الصينية أو الشبكة (أو غيرها من 22. الملحقات المعتمدة للاستخدام في الأفران) مع الأطباق المخبوزة. يرجى توخي الحذر ، عند إزالة الدرج أو الزيت الساخن أو السوائل الساخنة الأخرى. استخدم الملحقات المخصصة المتوفرة مع الفرن أو قفازات الفرن المقاومة للحرارة

يجب عدم إدخال أغذية كبيرة الحجم ، فقد يتسبب ذلك في نشوب حريق وتلف الجهاز 23.

لا تضع أي ورق مقوى أو ورق أو بلاستيك أو أشياء أخرى قابلة للاشتعال أو تذوب بسهولة في 24. الفرن

لا تقم بتخزين أي ملحقات أخرى في الجهاز 25.

بعد الطهي وقبل تنظيف الجهاز ، افصل سلك الطاقة من المنفذ واتركه ليبرد. انتظر فترة طويلة لأن 26. الفرن الساخن يبرد ببطء شديد

تنظيف الجهاز بعد كل استخدام 27.

لا تستخدم المنظفات المسببة للتآكل مثل المستحلبات والكريمات والمعاجين وما إلى ذلك لتنظيف 28. الغلاف. يمكنهم مسح العلامات الرسومية على السطح مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك

لا تغسل الأجزاء المعدنية في غسالة الأطباق ، حيث أن المنظفات المسببة للتآكل المستخدمة في هذه 29. الأجهزة تتسبب في تعقيم الأجزاء المذكورة أعلاه. يوصى بغسلها يدوياً باستخدام سائل غسيل الأطباق التقليدية

لتجنب ارتفاع درجة حرارة الفرن ، يجب عدم تغطية صينية الفتات أو أي جزء آخر من الفرن بورق 30. معدني

لا تستخدم ضمادات جلي المعادن للتنظيف. قد تتلامس القطع المعدنية المكسورة مع الأجزاء 31. الكهربائية ، مما يؤدي إلى خطر حدوث صدمة كهربائية

وصف:

صينية خبز للخبز 1. مقبض لإزالة البصق
ضوء المؤشر D مفتاح اختيار وضع التنفئة C
F مقبض E مقبض التحكم في المؤقت
مقبض تعديل درجة الحرارة H سلك رف G

قبل التبديل

قبل الاستخدام لأول مرة ، قم بإزالة جميع مكونات التغليف

تأكد من وضع الفرن على قاعدة مقاومة لدرجات الحرارة العالية -

تأكد من وجود مساحة تهوية كافية حول الفرن (10 سم على الأقل لكل جانب و 30 سم فوق الفرن) -

استخدام الجهاز

- قبل الاستخدام الأول يوصى بتشغيل الفرن لحوالي 15 دقيقة. هذا يزيل المادة الواقية ، والتي كانت عبارة عن عناصر تسخين مطلية مسبقًا. قد يؤدي هذا إلى توليد كميات قليلة من الدخان. تأكد من تهوية الغرفة
- على القيمة المرغوبة (H) اضبط مقبض ضبط درجة الحرارة 1
- في الموضع (C) اضبط قرص اختيار وضع التسخين. 2
- (أ) العلوي (ب) السفلي (ج) العلوي والسفلي
- على الوقت المطلوب. تتم الإشارة إلى وقت الطهي المطلوب بإشارة مسموعة. أثناء عملية الطهي ، يضيء وينطفئ مصباح مؤشر (E) اضبط المؤقت. 3
- يحافظ منظم الحرارة على لوحات التسخين المناسبة لدرجة الحرارة - (D) الثرموستات
- يوصى بتسخين الفرن مسبقًا للأطباق المحمصة بشكل متساوٍ. 4
- "OFF" إلى وضع الإيقاف (C) لإيقاف تشغيل الجهاز ، أدر المفتاح. 5

نهاية استخدام الفرن

- تركه يبرد "OFF" على (C) قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق ضبط المقبض. 1
- افصل الجهاز عن الشبكة عن طريق فصل سلك الطاقة من المقبض. 2

التنظيف والصيانة

- قبل تنظيف الفرن ، أوقف تشغيل الجهاز واتركه ليبرد. 1
- افصل الجهاز عن الشبكة عن طريق فصل سلك الطاقة من مقبض الحائط. 2
- لا تغمر الفرن في الماء. 3
- الغلاف بقطعة قماش مبللة ، ثم جفف جافة. 4
- الصينية ، شواية تغسل بالماء مع سائل غسل الصحون. امسح بقطعة قماش جافة. 5
- نظف الباب الزجاجي بقطعة قماش مبللة أو إسفنج مبللة بالماء مع سائل غسيل الأطباق. ثم يمسح حتى يجف. 6
- لا تستخدم أدوات معدنية حادة عند تنظيف أي بقايا المنتجات المخبوزة. 7

معلومات تقنية

مصدر الطاقة: 240-220 فولت ~ 50/60 هرتز

المؤقت: 60 دقيقة

W الطاقة القصوى: 3000 W الطاقة غير: 2200

السعة: 66 لتر

يرجى نقل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديدًا للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فليك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BG) БЪЛГАРСКИ

УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ. ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ИЗПОЛЗВАНЕ. МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ РЕФЕРЕНЦИИ

Гаранционните условия са различни, ако устройството се използва с търговска цел.

1. Преди да използвате продукта, моля, прочетете внимателно и винаги спазвайте следните инструкции. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, причинени от злоупотреба.
2. Продуктът трябва да се използва само на закрито. Не използвайте продукта за никакви цели, които не са съвместими с приложението му.
3. Приложимото напрежение е 220-240V, ~ 50/60Hz. От съображения за безопасност не е подходящо да свързвате множество устройства към един контакт.
4. Моля, бъдете внимателни, когато използвате около деца. Не позволявайте на децата да си играят с продукта. Не позволявайте на деца или възрастни, които не познават устройството, да го използват без надзор.

5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това устройство може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или лица без опит или познания за устройството, само под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност, или ако са били инструктирани за безопасното използване на устройството и са наясно с опасностите, свързани с работата му. Децата не трябва да играят с устройството. Почистването и поддръжката на устройството не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. След като приключите с използването на продукта, никога не забравяйте внимателно да извадите щепсела от контакта, като придържате контакта с ръка. Никога не дърпайте захранващия кабел!
7. Никога не поставяйте захранващия кабел, щепсела или цялото устройство във вода. Никога не излагайте продукта на атмосферни условия като пряка слънчева светлина, дъжд и др. Никога не използвайте продукта във влажни условия.
8. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, продуктът трябва да бъде занесен на място за професионално обслужване, където да бъде заменен, за да се избегнат опасни ситуации.
9. Никога не използвайте продукта с повреден захранващ кабел или ако е бил изпуснат или повреден по някакъв друг начин, или ако не работи правилно. Не се опитвайте сами да поправяте дефектирания продукт, защото това може да доведе до токов удар. Винаги се обръщайте към място за професионално обслужване с повреденото устройство, за да бъде поправено. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизни специалисти. Ремонтът, който е извършен неправилно, може да доведе до опасни ситуации за потребителя.
10. Никога не поставяйте продукта върху или близо до горещи или топли повърхности, или кухненски уреди като електрическата фурна или газов котлон.
11. Никога не използвайте продукта близо до горими вещества.
12. Не оставяйте кабела да виси над ръба на плота или да докосва горещи повърхности.
13. Никога не оставяйте продукта свързан към източника на захранване без надзор. Дори когато употребата е прекъсната за кратко, изключете го от мрежата и изключете захранването.
14. За да се осигури допълнителна защита, се препоръчва да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток не повече от 30 mA. По този въпрос се свържете с професионален електротехник.
15. Не допускате влага в моторния блок.
16. Ако е необходимо да използвате удължителен кабел, използвайте само с заземителен щифт и адаптиран към ток от минимум 10 A. Другите удължителни кабели може да прегреят. Кабелът трябва да бъде разположен така, че да се избегнат случайни удари или препъване с него.
17. Фурната трябва да се поставя на равна, устойчива на температура повърхност, далеч от запалими материали (завеси, пердета, тапети и др.). За да се осигури

правилна циркулация на въздуха, трябва да има поне 10 см свободно пространство от всяка страна на устройството и най-малко 30 см над фурната. Не покривайте вентилационните отвори на фурната, тъй като това може да причини прегряване и повреда.

18. Не използвайте фурната с отворена врата. Не покривайте машината по време на работа, и не поставяйте предмети.



19. Не докосвайте горещите повърхности на фурната (врата, горна или долна стена и странични стени). Използвайте защитни ръкавици за отстраняване или докосване на горещите части.

20. По време на работа стъклото на вратата става изключително горещо. Не трябва да се удря силно или да се излива студена вода поради риска от напукване.

21. Захранващият кабел може да се монтира над фурната и не трябва да се допира или да е близо до горещи повърхности. Не поставяйте фурната под електрическия контакт.

22. Поради високата температура внимавайте при изваждането на тава или решетка (или други аксесоари, одобрени за използване във фурни) с изпечените ястия. Моля, внимавайте, когато изваждате тавата или горещото масло или други горещи течности. Използвайте специални аксесоари, предлагани с фурната или термоустойчиви ръкавици за фурна.

23. Не трябва да се поставят големи по обем храни, тъй като това може да причини пожар и да повреди уреда.

24. Не поставяйте във фурната никакви картони, хартия, пластмаси и други запалими или лесно разтапящи се предмети.

25. Не съхранявайте никакви други аксесоари в уреда.

26. След готвене и преди почистване на машината, извадете захранващия кабел от контакта и оставете да се охлади. Изчакайте за дълъг период от време, защото загрялата фурна се охлажда много бавно.

27. Почиствайте устройството след всяка употреба.

28. Не използвайте разяждащи препарати като емулсии, кремове, паста и др. за почистване на корпуса. Те могат да изтрият графичните знаци на повърхността като информационни материали, лого, предупредителни знаци и т.н.

29. Не мийте метални части в съдомиялната машина, тъй като разяждащите препарати, използвани в тези устройства, причиняват потъмняване на аксесоарите. Препоръчително е да ги миете на ръка, като използвате традиционни течности за миене на съдове.

30. За да се избегне прегряване на фурната, тавата за трохи или друга част на фурната не трябва да се покрива с метално фолио.

31. Не използвайте метални гъби за почистване. Натрошените метални парчета могат да влязат в контакт с електрическите части, създавайки риск от токов удар.

ОПИСАНИЕ:

A. Корпус

B. Тава за печене

I. Дръжка за отстраняване на шиша

C. Копче за избор на режим на печене

D. Индикатор

Е. Копче за управление на таймера

Ф. Дръжка

Г. Решетка

Н. Копче за регулиране на температурата

ПРЕДИ ВКЛЮЧВАНЕ

Преди първата употреба отстранете всички компоненти на опаковката.

- Уверете се, че фурната е поставена на устойчива, висока на температура основа.

- Уверете се, че има достатъчно вентилационно пространство около фурната (минимум 10 см от всяка страна и 30 см над фурната).

- Уверете се, че фурната е суха.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА:

Преди първата употреба се препоръчва фурната да работи за около 15 мин. Това премахва защитното вещество, с което нагревателните елементи са предварително покрити. Това може да доведе до образуване на малки количества дим. Уверете се, че стаята е проветрена.

1. Задайте копчето за регулиране на температурата (Н) на желаната стойност.

2. Поставете бутона за избор на режим на печене (С) в положение:

а) горна фурна

б) долна фурна

в) както горна, така и долна.

3. Задайте таймера (Е) на желаното време. След минаването на желаното време за готвене, уреда ще сигнализира със звуков сигнал. По време на процеса на готвене индикаторната лампа на термостата (D) ще се включва и изключва - термостатът поддържа подходящата температура на реотаните.

4. За равномерно изпечени ястия се препоръчва фурната да се загрее предварително.

5. За да изключите устройството, завъртете копчето (С) на "OFF".

СЛЕД ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ФУРНАТА:

1. Изключете уреда, като настроите копчето (Е) в положение "OFF". Оставете да се охлади.

2. Изключете устройството от мрежата, като извадите захранващия кабел от контакта.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

1. Преди почистване на фурната изключете уреда и оставете да се охлади.

2. Изключете устройството от мрежата, като изключите захранващия кабел от контакта.

3. Не потапяйте фурната във вода.

4. Почистете корпусът с влажна кърпа, след това избършете на сухо.

5. Тавата и грила, могат да бъдат измити във вода с течност за миене на съдове. Избършете със суха кърпа.

6. Почистете стъклената врата с влажна кърпа или гъба, напоена с вода и с течност за миене на съдове. След това избършете на сухо.

7. Не използвайте остри метални инструменти, когато почиствате остатъци от изпечените продукти.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ:

Захранване: 220-240V ~ 50/60Hz

Таймер: 60 мин.

Ном. мощност: 2 200W Макс. мощност: 3 000W

Вместимост: 66 л



За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!


**OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAGNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~50/60 Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkownika do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
- 5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.**
6. Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. **NIE** ciągnąć za sznur sieciowy.
7. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
8. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to powinien on być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
9. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.
10. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp.....
11. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
13. Nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia ani zasilacza do gniazdka bez nadzoru.
14. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
15. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
16. Jeżeli niezbędnym jest użycie przedłużacza, należy użyć tylko z bolcem uziemiającym i

przystosowanego do prądu o natężeniu min 10 A. Inne ("słabsze") przedłużacze mogą ulec przegrzaniu. Przewód należy tak ułożyć aby uniknąć przypadkowych pociągnięć lub potknięć o niego.

17. Piekarnik należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów (firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad piekarnikiem. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych piekarnika, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.

18. Nie wolno używać piekarnika z otwartymi drzwiczkami. Nie wolno przykrywać urządzenia w czasie pracy, ani też kłaść na nim żadnych przedmiotów.

 19. Nie wolno dotykać gorących powierzchni piekarnika (drzwiczek, ścianki górnej lub dolnej oraz ścianek bocznych). Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.

20. W czasie pracy piekarnika szyba drzwiczek bardzo silnie nagrzewa się. Nie wolno jej silnie uderzać, ani też polewać zimną wodą, ponieważ grozi to jej pęknięciem.

21. Przewód zasilający nie może być układany ponad piekarnikiem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać piekarnika pod gniazdem elektrycznym.

22. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania tacki lub rusztu (albo innego naczynia dopuszczonego do stosowania w piekarnikach) z upieczonymi potrawami. Podczas wyjmowania tacki, lub usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów należy zachować szczególną ostrożność. Należy używać przeznaczonych do tego celu akcesoriów dostarczonych razem z piekarnikiem lub żaroodpornych rękawic kuchennych.

23. Nie wolno wkładać do piekarnika porcji zajmujących całą jego objętość, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie urządzenia.

24. Nie wolno umieszczać w piekarniku wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.

25. Nie należy przechowywać w piekarniku niczego poza akcesoriami należącymi do tego urządzenia.

26. Po zakończeniu pieczenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zostawić do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu ponieważ nagrzany piekarnik stygnie bardzo wolno.

27. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.

28. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.

29. Nie należy myć metalowych części w zmywarkach, ponieważ agresywne środki stosowane w tych urządzeniach powodują ciemnienie ww. części. Zaleca się aby myć je ręcznie, z użyciem tradycyjnych płynów do mycia naczyń.

30. NIGDY nie nakrywaj urządzenia w czasie pracy ani gdy całkowicie nie wystygnie.

31. Nie używać metalowych druciaków do czyszczenia. Odłamane fragmenty druciaków, mogą zetknąć się z częściami elektrycznymi, stwarzając zagrożenie porażenia elektrycznego

OPIS:

A Obudowa

C Pokrętko wyboru sposobu grzania / włączenie urządzenia

E Czasomierz

G Ruszt

I. Uchwyt do wyjmowania różna

B Tacka do pieczenia

D Lampka kontrolna

F Uchwyt otwierania szklanych drzwi

H Pokrętko regulacji temperatury

PRZED WŁĄCZENIEM

Przed pierwszym użyciem usuń wszystkie elementy opakowania.

- Upewnij się, że piekarnik jest umieszczony na podstawie odpornej na wysoką temperaturę

- Upewnij się, że wokół piekarnika jest wystarczająca przestrzeń wentylacyjna (minimum 10 cm z każdej strony i 30 cm nad piekarnikiem)

- Upewnij się, że piekarnik jest suchy

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA:

Przed pierwszym użyciem zaleca się uruchomienie piekarnika przez ok. 15 minut. Usuwa to substancję ochronną, która została wstępnie pokryta elementami grzewczymi. Może to spowodować wytwarzanie niewielkich ilości dymu. Upewnij się, że pomieszczenie jest wentylowane.

1. Ustaw pokrętkę regulacji temperatury (H) na żądaną wartość.

2. Ustaw pokrętkę wyboru trybu ogrzewania (C) w pozycji:

a) górna b) dolna c) zarówno górna, jak i dolna.

3. Ustaw zegar (E) na żądany czas. Żądany czas gotowania sygnalizowany jest sygnałem dźwiękowym. Podczas procesu gotowania lampka kontrolna termostatu (D) włącza się i wyłącza - termostat utrzymuje odpowiednią temperaturę paneli grzewczych.

4. Zaleca się wstępne podgrzanie piekarnika do równomiernie upieczonych potraw.

5. Aby wyłączyć urządzenie, ustaw pokrętkę (C) w pozycji „OFF”.

KONIEC KORZYSTANIA Z PIEKARNIKA:

1. Wyłącz maszynę, ustawiając pokrętkę (C) w pozycji „OFF”. Pozwól ostygnąć.

2. Odłącz urządzenie od sieci, odłączając przewód zasilający z gniazda.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

1. Przed czyszczeniem piekarnika wyłącz urządzenie i pozostaw do ostygnięcia.

2. Odłącz urządzenie od sieci, odłączając przewód zasilający od gniazda ściennego.

3. Nie zanurzaj piekarnika w wodzie.

4. Obudowę zwilżoną ściereczką, a następnie wytrzyj do sucha.

5. Taca, grill umyty w wodzie z płynem do mycia naczyń. Wytrzyj suchą szmatką.

6. Wyczyść szklane drzwi wilgotną szmatką lub gąbką nasączoną wodą z płynem do mycia naczyń. Następnie wytrzyj do sucha.

7. Nie używaj ostrych metalowych narzędzi do czyszczenia resztek upieczonych produktów.

DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: 220–240 V ~ 50/60 Hz

Timer: 60 min.

Moc inna niż: 2200 W Moc maksymalna: 3000 W.

Pojemność: 66 l

mesko



**Lint remover
MS 9610**



**Convector heater
MS 7713**



**electric kettle
MS 1276**



**meat grinder
MS 4805**



**Bathroom Scale
MS 8137**



**Hot Plate
MS 6508**



**Kitchen scale with bowl
MS 3165**



**Espresso Maker
MS 4409**



**Egg Boiler
MS 4485**

mesko



**Bathroom scale
MS 8160**



**Milk Frother
MS 4462**



**Professional pet hair clipper
MS 2826**



**Washing machine
MS 8053**



**Coffee Grinder
MS 4465**



**Hand Blender
MS 4619**



**Deep Fryer 1,5L
MS 4911**



**Steam Iron
MS 5031**



**Heating Blanket
MS 7419**

www.meskoeurope.eu